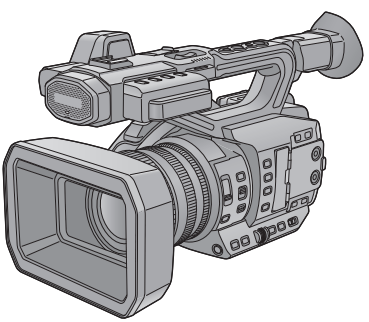
Panasonic

Instrucciones de funcionamientos

Camascopio basado en tarjeta de memoria

Modelo N. **AG-UX90**



Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

AVCHD™ Progressive

HDMI

SDXC

DOLBY DIGITAL

LEICA
DICOMAR

EJ EN
W1016YA1127 -FJ

SPANISH
DVQP1151YA

Información para su seguridad

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica, o de daño del producto,

- No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
- No ubique los objetos llenos con líquido, como floreros, sobre esta unidad.
- Use solamente los accesorios recomendados.
- No retire las tapas.
- No repare esta unidad ussted mismo. Consulte la reparación del personal de servicio calificado.

¡ATENCIÓN!

Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica, o de daño del producto,

- No instale o coloque esta unidad en una estantería, en un armario empotrado o en cualquier otro espacio reducido. Asegúrese de que la unidad esté correctamente ventilada.
- No obstaculice las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
- No coloque fuentes de llamas libres, como velas encendidas, en esta unidad.

El enchufe de suministro de energía es el dispositivo de desconexión. Instale esta unidad de manera que el enchufe de suministro de energía se pueda desenchufar de inmediato de la toma de corriente.

(AG-UX90EJ)

Esta unidad está destinada para usar en climas moderados.

(AG-UX90EN)

Esta unidad está destinada a ser usada en climas moderados y tropicales.

■ Acerca de la batería

Advertencia

Riesgo de fuego, explosión y quemaduras. No desmonte, caliente a más de 60 °C ni incinere.

ATTENCIÓN

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustitúyala sólo por el tipo de batería recomendada por el fabricante.
- Al desechar las baterías, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor para seguir el método de eliminación correcto.

■ EMC Compatibilidad eléctrica y magnética

Este símbolo (CE) se encuentra en la placa indicadora.

■ Placa de identificación de los productos

Producto	Ubicación
Camascopio basado en tarjeta de memoria	Parte inferior
Cargador de la batería	Parte inferior
Adaptador de CA	Parte inferior

■ Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado

Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.
Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta.
Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.
Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.
Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

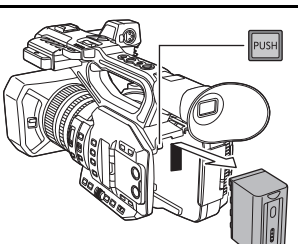
Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):
Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Extracción de la batería

Batería de alimentación principal (Batería de litio iones)
(Consulte la página 25 para conocer detalles.)
Presione el botón de liberación de la batería.

Batería de carga de seguridad (Batería de litio)

- Si desea extraer la batería para desecharla al final de su vida útil, póngase en contacto con su distribuidor.



Nota relacionada con la función de Gestión del consumo eléctrico que se especifica de conformidad con el REGLAMENTO (CE) Nº 1275/2008 DE LA COMISIÓN por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo.

Este dispositivo se diseña y fabrica para su uso en una emisora de radiodifusión y/o en un entorno similar.
Este dispositivo no incorpora una función de Gestión del consumo eléctrico, o tal función se encuentra desactivada, debido a que impediría que el dispositivo cumpliera el propósito concebido por los motivos que se indican a continuación.

1. Si el dispositivo es una cámara de estudio, una cámara de clima, un mezclador u otro procesador:
   Una función de Gestión del consumo eléctrico puede provocar que el dispositivo deje de grabar de forma imprevista durante una grabación o en directo.
2. Si el dispositivo es un monitor de estudio:
   Una función de Gestión del consumo eléctrico puede provocar que no se pueda visualizar vídeo para confirmar si una señal es normal, o si se ha perdido la señal.
3. Si el dispositivo es una videocámara:
   Una videocámara profesional debe tener la capacidad de iniciarse con rapidez en cualquier momento, pero una función de Gestión del consumo eléctrico provocará un retraso debido al tiempo requerido para reanudar el funcionamiento desde el modo preparado.

■ Precauciones sobre el uso de este producto

Acerca de este dispositivo

El dispositivo y la tarjeta SD se calientan tras un uso prolongado. Esto no es un problema de funcionamiento.

Mantenga esta unidad lo más alejada posible del equipo electromagnético (como hornos microondas, TV, video juegos, etc.).

- Si usa esta unidad arriba o cerca de un TV, es posible que las imágenes y/o sonidos en esta unidad se distorsionen debido a la radiación de ondas electromagnéticas.
- No use esta unidad cerca de teléfonos celulares porque al hacerlo se puede crear un ruido que afecta adversamente las imágenes y/o el sonido.
- Los campos magnéticos fuertes creados por altavoces o motores grandes pueden dañar las grabaciones y distorsionar las imágenes.
- La radiación de ondas electromagnéticas generada por microprocesadores puede afectar adversamente esta unidad, distorsionando las imágenes y/o el sonido.
- Si esta unidad es afectada adversamente por el equipo electromagnético y deja de funcionar correctamente, apague esta unidad y saque la batería o desconecte el adaptador de CA. Luego vuelva a colocar la batería o a conectar el adaptador de CA y encienda esta unidad.

No use esta unidad cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje.

- Si graba cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje, es posible que se afecten adversamente las imágenes y/o el sonido grabados.

Sobre cómo conectar a un ordenador

- No se suministra ningún cable USB 3.0 con esta unidad. Utilice un cable USB 3.0 con doble blindaje y un núcleo de ferrita disponible en comercios.
  Si es posible, le recomendamos que utilice un cable con una longitud máxima de 1,5 m.

Acerca de cómo usar el auricular

- La excesiva presión del sonido desde los auriculares puede causar la pérdida del oído.
- Escuchar al volumen máximo durante largos períodos de tiempo puede dañar los oídos del usuario.

Asegúrese de utilizar los cables suministrados. Si utiliza accesorios opcionales, utilice los cables suministrados con éstos.
No estire los cables.

No pulverice insecticidas o productos químicos volátiles sobre el dispositivo.
- Si pulveriza el dispositivo con este tipo de productos, el cuerpo podría sufrir daños y la superficie podría despegarse.
- No permita que productos de goma o plástico permanezcan en contacto con el dispositivo durante un tiempo prolongado.

Si utiliza el dispositivo en un lugar donde hay mucha arena o polvo, como una playa, no permita que la arena o el polvo entren en el cuerpo y en los terminales del dispositivo. Asimismo, mantenga el dispositivo alejado del agua salada.
- La arena y el polvo pueden dañar el dispositivo. (Tenga cuidado al insertar o extraer una tarjeta.)
- Si el agua del mar salpica el dispositivo, quite el agua con un paño bien escurrido. Luego, seque el dispositivo con un paño seco.

Mientras transporta el dispositivo, tenga cuidado de no dejarlo caer o golpearlo.
- Un impacto fuerte puede romper la carcasa del dispositivo y causar un mal funcionamiento.
- Al transportar esta unidad, sostenga la manija o el mango o agarre firmemente la correa para hombro y trátela con cuidado.

Limpieza
- Antes de limpiarlo, quite la batería o saque el cable de CA de la respectiva toma, luego frote el dispositivo con un paño blando y seco.
- Si la unidad está muy sucia, moje un paño con agua, lo haga escurrir firmemente y frote la unidad con el paño húmedo. Luego seque la unidad usando un paño seco.
- El uso de bencina, diluyente, alcohol, o líquido para fregar los platos puede alterar el cuerpo de la cámara o pelarse el acabado de superficie. No utilice estos disolventes.
- Cuando utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones suministradas con el mismo.

Cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante un período prolongado de tiempo
- Cuando almacene la unidad, se recomienda ubicar un absorbedor de humedad (gel silicio) con ella.

No levante esta unidad desde la manija con el trípode todavía colocado
- Cuando el trípode está colocado, su peso también afectará la manija de la unidad, causando posiblemente que la manija se rompa y que se lesione el usuario.
- Para transportar la unidad con el trípode colocado, sostenga el trípode.

No gire la unidad, no la sacuda ni permita que quede colgando de la manija
- No sacuda, gire o golpee la unidad desde la manija. Cualquier sacudida fuerte de la manija puede dañar la unidad o causar una lesión personal.

No permita que el cordón arrastre por el piso y no arrastre otro cable conectado
- Se dañará el cable, causando un incendio o una descarga eléctrica, cuando el cable queda atrapado en los pies, la excitación también causará una lesión personal.

No mantenga la unidad encendida en contacto directo con la piel durante períodos prolongados.
- Si utiliza la unidad durante un período de tiempo prolongado, emplee algún tipo de soporte, como un trípode. Puede sufrir quemaduras leves si algún componente a alta temperatura de la unidad entran en contacto directo con la piel durante un período de tiempo prolongado.

Acerca de la batería

La batería utilizada en este dispositivo es una batería recargable de iones de litio. Es sensible a la humedad y a la temperatura, y el efecto aumenta cuanto mayor es el aumento o disminución de la temperatura. En lugares fríos, la indicación de carga completa puede no aparecer o la indicación de batería agotada puede aparecer aproximadamente 5 minutos después de comenzar a utilizar el dispositivo. A temperaturas altas, la función de protección puede activarse, imposibilitando el uso del dispositivo.

Asegúrese de desconectar la batería después de utilizar el dispositivo.

- Si deja la batería conectada, seguirá circulando una pequeña cantidad de corriente incluso si el dispositivo está apagado. Si mantiene el dispositivo en este estado, la batería puede agotarse por completo. La batería puede quedar inutilizable incluso después de cargarla.
- La batería debe guardarse en una bolsa de vinilo para evitar que los terminales entren en contacto con objetos metálicos.
- La batería debe guardarse en un lugar fresco y libre de humedad, donde la temperatura se mantenga lo más constante posible. (Temperatura recomendada: de 15 °C a 25 °C, humedad recomendada: del 40%RH al 60%RH)
- Las temperaturas extremadamente altas o bajas reducen la vida útil de la batería.
- Si guarda la batería en lugares con altas temperaturas, alta humedad o donde haya humo de aceite, los terminales pueden oxidarse y causar mal funcionamiento.
- Si va guardar la batería durante un período prolongado de tiempo, le recomendamos cargarla una vez al año y volver a almacenarla una vez que se haya agotado por completo la carga.
- Se debe quitar el polvo y otras materias adheridas a los terminales de la batería.

Prepare baterías de repuesto para cuando salga a grabar.

- Prepare baterías apropiadas para 3 ó 4 veces el período que tiene programado para grabar. Lugares fríos como una pista de esquí pueden acortar el período durante el que puede grabar.

Si deja caer la batería accidentalmente, compruebe si los terminales se han dañado.

- Cuando esta unidad o el cargador de la batería se sujetan con la pieza del terminal en un estado deformado, esta unidad o el cargador de la batería se pueden dañar.

No tire las baterías usadas al fuego.

- Si calienta una batería o la tira al fuego, puede producirse una explosión.

Si el tiempo de funcionamiento de la batería es excesivamente corto incluso después de recargarla, significará que la batería ha llegado al término de su vida útil. Adquiera una batería nueva.

Acerca del adaptador de CA/ cargador de la batería

- Si la temperatura demasiado alta o demasiado baja, puede tardar en cargarse o incluso no hacerlo.
- Si los indicadores CHARGE siguen parpadeando en naranja, asegúrese de que los terminales de la batería o del cargador de batería no están expuestos a suciedad, objetos extraños o polvo y después vuélvalos a conectar adecuadamente.
  Desconecte el cable de CA de la toma de CA cuando elimine la suciedad, objetos extraños o polvo de los terminales de la batería o del cargador de batería.
- Si la temperatura de la batería es excesivamente alta o excesivamente baja, los indicadores CHARGE parpadearán en naranja. La carga se iniciará automáticamente cuando la batería alcance una temperatura aceptable para ser cargada.
- Si los indicadores CHARGE parpadean en naranja cuando la temperatura de la batería es normal, puede que la batería o el cargador de batería no funcionen correctamente. En estos casos, contacte con su distribuidor.
- Si utiliza el adaptador de CA o el cargador de la batería cerca de una radio, la recepción de radio puede verse afectada por interferencias. Mantenga el adaptador de CA o el cargador de la batería a 1 m de distancia de la radio como mínimo.

- Cuando usa el adaptador de CA o el cargador de la batería, puede generar ruidos de ronroneo. Sin embargo, esto es normal.
- Después del uso asegúrese de desconectar el cable de CA del tomacorriente de CA. (Si deja esta unidad conectada, el adaptador de CA consumirá aproximadamente 0,1 W.)
- Siempre mantenga limpios los electrodos del adaptador de CA, cargador de la batería y de la batería.
- **Instale el dispositivo cerca de una toma de CA de manera que se pueda acceder al dispositivo de desconexión de la alimentación (el tomacorriente) fácilmente.**

Acerca de la tarjeta SD

Cuando desecha o se deshace la tarjeta SD, recuerde que:

- El formateo y la eliminación de esta unidad u ordenador sólo cambia la información sobre la gestión de archivo y no elimina por completo los datos en la tarjeta SD.
- Se recomienda que se destruya o formatee físicamente la tarjeta SD principal usando este dispositivo cuando se desecha o deshace de la tarjeta SD.
- Para formatear físicamente, conecte la cámara al adaptador de CA, seleccione [OTRAS FUNCIONES] → [FORMAT MEDIO] → [TARJETA SD 1] o [TARJETA SD 2] del menú y toque [SÍ]. Mantenga presionado durante tres segundos el botón de inicio/parada de grabación en la siguiente pantalla. Se visualizará la pantalla para eliminar los datos de la tarjeta SD, entonces seleccione [SÍ] y siga las instrucciones que se reflejan en la pantalla.

- El cliente es el responsable de la administración de los datos en la tarjeta SD.

Monitor LCD/visor

- Cuando la pantalla LCD está sucia u ocurre condensación, límpiela con un paño suave como un paño para lentes.
- No toque el monitor LCD con las uñas, ni frote o presione con demasiada fuerza.
- Puede volverse difícil de ver o reconocer el toque cuando se pega la hoja de protección LCD.
- Si el dispositivo está muy frío, por ejemplo debido a que ha estado guardado en un lugar frío, la pantalla LCD aparecerá ligeramente más oscura de lo normal justo después de encender el dispositivo. La luminosidad normal se restablecerá cuando la temperatura interna del dispositivo aumente.

La tecnología de precisión extremadamente alta se emplea para producir la pantalla del monitor LCD. El resultado es más de 99,99% de puntos eficaces con sólo un 0,01% de puntos inactivos o siempre encendidos. Sin embargo, esto no es una falla y no afecta a la imagen grabada.

La tecnología de precisión extremadamente alta se emplea para producir la pantalla del visor. El resultado es más de 99,99% de puntos eficaces con sólo un 0,01% de puntos inactivos o siempre encendidos. Sin embargo, esto no es una falla y no afecta a la imagen grabada.

Acerca de la información personal

Cuando se conecta esta unidad a un iPad, el SSID, la contraseña y otra información personal se incluirán en esta unidad.
Se recomienda establecer una [Contraseña AJUSTE DE RED] para proteger la información personal. (➜ 178)

Aviso legal

- La información, incluida la información personal puede modificarse o perderse como resultado de un funcionamiento incorrecto, los efectos de la electricidad estática, un accidente, rotura, reparación u otra manipulación.
  Tenga en cuenta por adelantado que Panasonic no se hace responsable de ninguna manera por cualquier daño directo o indirecto de la modificación o desaparición de información o información personal.

Cuando solicite una reparación, traslado a otra parte o eliminación.

- Después de hacer una copia de la información personal, elimine siempre la información, como por ejemplo la información personal y la configuración de la conexión de LAN inalámbrica que haya guardado en la cámara con [AJUSTE INICIAL DE RED]/[CONF. INICIAL]. (➜ 176, 177)
- Retire la tarjeta de memoria de este dispositivo cuando sea necesaria una reparación.
- La configuración puede volver a la configuración predeterminada de fábrica cuando se lleven a cabo reparaciones en este dispositivo.
- Póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el dispositivo o con Panasonic si no se pueden realizar las operaciones arriba indicadas debido a una avería.

Cuando trasfiera a otra parte o elimine la tarjeta de memoria, consulte "Cuando desecha o se deshace la tarjeta SD, recuerde que:". (➜ 7)

■ Acerca del método de grabación para grabar las imágenes en movimiento

Esta unidad puede grabar imágenes en movimiento utilizando tres métodos de grabación diferentes, incluidos MOV, MP4 y AVCHD*. (➜ 42, 147)

* Compatible con AVCHD Progressive (1080/50p).

MOV y MP4:

Estos métodos de grabación son adecuados para editar imágenes. El audio se graba en PCM lineal.

- Estos métodos no son compatibles con las imágenes en movimiento grabadas en formato AVCHD.
- Estos métodos pueden grabar imágenes en movimiento en formatos que soportan 4K. Las imágenes en movimiento de 4K ofrecen una resolución cuatro veces mayor que la de las imágenes en movimiento de alta definición.

AVCHD:

Este método de grabación es adecuado para la reproducción en un monitor externo compatible de alta definición.
El audio está grabado en Dolby® Digital.

■ Indemnización acerca del contenido grabado

Panasonic declina toda responsabilidad por daños producidos directa o indirectamente a cualquier tipo de problema que tenga como consecuencia la pérdida de grabación o del contenido editado, y no garantiza ningún contenido en el caso de que la grabación o la edición no funcionen correctamente. Asimismo, también se aplica lo anterior cuando se repare de algún modo el aparato.

■ Acerca de la condensación (Cuando se empañan las lentes, el visor y el monitor LCD)

La condensación se produce cuando hay un cambio de temperatura o humedad, como por ejemplo cuando la unidad pasa del exterior a un lugar cerrado o de un ambiente frío a uno cálido. Tenga cuidado, ya que puede causar que la lente, el visor o el monitor LCD se ensucien, se dañen o tengan moho.
Al llevar la unidad a un lugar con una temperatura diferente, si la unidad se acostumbra a la temperatura ambiente del destino durante aproximadamente una hora, se puede evitar la condensación. (Cuando la diferencia en temperatura es severa, coloque la unidad en una bolsa de plástico o algo similar, saque el aire de la bolsa y selle la bolsa.)
Cuando ocurrió la condensación, saque la batería o el adaptador CA y deje la unidad así durante aproximadamente una hora. Cuando la unidad se acostumbró a la temperatura que la rodea, se desempaña naturalmente.

■ Acerca de la seguridad

Tenga cuidado de no perder ni de que le roben la unidad y téngala siempre bajo vigilancia.
Tenga en cuenta que Panasonic no se aceptará ninguna responsabilidad por el riesgo, la manipulación ni la pérdida de información causada por este tipo de eventos.

■ Tenga cuidado con los rayos láser

La lente se puede dañar si la impacta un rayo láser. Asegúrese de que los rayos láser no impacten en la lente al usar la cámara en un lugar donde se usan dispositivos de láser.

■ Tarjetas que puede utilizar con este dispositivo

Tarjeta de memoria SDHC y tarjeta de memoria SDXC

- Las tarjetas de 4 GB o más que no tienen el logotipo de SDHC o de 48 GB o más que no tienen el logotipo de SDXC no se basan en las especificaciones de la tarjeta de memoria SD.
- Consulte la página 29 para ampliar la información sobre las tarjetas SD.

■ En estas instrucciones de funcionamiento

- El paquete de la batería se menciona como la “Batería”.
- Las tarjetas de memoria SDHC y SDXC se mencionan como la “tarjeta SD”.
- Función que puede usarse para el modo de grabación: 🎥
  Función que puede usarse para el modo de reproducción: ▶
- Escena(s) grabada(s) con [MODO GRAB.] ajustada(s) en [MOV] o [MP4]: “escenas(s) MOV/MP4”.
- Escena(s) grabada(s) con [MODO GRAB.] ajustada(s) en [AVCHD]: “escena(s) AVCHD”.
- La páginas de referencia se indican con una flecha, por ejemplo: ➜ 00

Índice

Información para su seguridad 2
Accesorios 12
Accesorios opcionales 13

Preparación

Qué puede hacer con esta unidad 14
Grabación en la tarjeta SD 14
Conexión con dispositivos externos 14
Operaciones a distancia con un iPad 15
Nombres y funciones de los principales componentes 16
Alimentación 23
Carga de la batería 23
Insertar/extraer la batería 25
Tiempo de carga y tiempo de grabación 26
Conexión a una toma de CA 28
Preparación de las tarjetas SD 29
Tarjetas que puede usar con esta unidad 29
Insertar/extraer una tarjeta SD 30
Encender/apagar el dispositivo 31
Selección del modo 31
Uso del monitor LCD/visor 32
Cambio de la visualización entre el monitor LCD y el visor 32
Uso del monitor LCD 33
Cómo usar la pantalla táctil 34
Ajuste del monitor LCD 35
Ajuste del visor 36
Grabación cara a cara 37
Ajuste de la fecha y la hora 38
Uso de la pantalla de menús 40

Grabación

Antes de grabar 41
Seleccionar un medio para grabar 41
Formateo de los medios 42
Grabación de imágenes en movimiento 42
Alternancia entre el modo automático y manual 44
Ajuste de la calidad de la imagen 46
Uso del zoom 48
Función del estabilizador de imagen 50
Enfoque 52
AF inmediato (un empujón) 55
AF inmediato 56
Ayuda de enfoque 56
Balance de blancos 60
Ajuste del iris/ganancia 64
Ajuste del iris 64
Ajuste de la ganancia 66
Velocidad del obturador manual 69
Entrada de audio 71
Cambio de la entrada de audio 71
Ajuste del nivel de entrada de audio 73
Visualización del contador 75
Ajuste del código de hora 75
Ajuste de la información del usuario 77
Ajuste del contador de grabación 78
Botón USER 79
Ajuste del botón USER 79
Utilización del botón USER 80
Funciones del botón USER 81
Funciones útiles 98
Pantalla de la barra de color 98
Filtro ND 99
Cambio de la visualización de las indicaciones de la pantalla/información del modo 99
Uso de los iconos de funcionamiento 100
Uso de la rueda de ajuste 101

Reproducción

Reproducción de imágenes en movimiento/ imágenes fijas 104
Reproducción de imágenes en movimiento usando el icono operativo 108
Funciones útiles 109
Crear imágenes fijas desde películas 109
Repetición de la reproducción 110
Reanudación de la reproducción anterior 110
Reproducción de películas o de fotografías por fecha 111

Edición

Borrado de escenas/fotografías 112
Proteger escenas/fotografías 113
Copia entre tarjetas SD 114

Conexión con dispositivos externos

Conexión de auriculares, un mando a distancia o un monitor externo 116
- Auriculares 116
- Mando a distancia 116
- Monitor externo 117
- Ajuste de la resolución de la salida externa 119

Cómo conectar a un ordenador (Transferencia del archivo/edición no linear) 121
- Entorno de operación (almacenamiento masivo) 121
- Conexión a un PC 122
- Acerca de la visualización del ordenador 123

Copia/reproducción con un dispositivo de medios externo 125
- Preparación para copiar/reproducir 125
- Copia diferencial 127
- Copiar archivos seleccionados 128
- Reproducción de medios externos 129

Uso de un iPad como un mando a distancia (aplicación AG ROP) 130
- Antes de la conexión 131
- Conexión de la unidad y un iPad 134
- Operaciones durante la conexión de la aplicación AG ROP 138

Menú

Uso del menú 139
- Archivo de escena 139
- Modo del sistema 147
- Interruptor del usuario 151
- Configuración del interruptor 152
- Ajuste de alternación automática 159
- Configuración de grabación 161
- Configuración del audio 165
- Configuración de la salida 167
- Ajustes del display 169
- Otras funciones 174
- Configuración de la red 177
- Mantenimiento 178
- Configuración del video 179
- Configuración de la fotografía 180
- Copiar 180

Pantalla

Indicaciones 181
Mensajes 184
Indicaciones de aviso 189

Otros

Solución de problemas 192
- Acerca de la recuperación 196

Actualización del firmware incorporado en la unidad 196
Acerca de los derechos de autor 197
Funciones de grabación que no pueden usarse simultáneamente 199
Modos de grabación y tiempo de grabación aproximado 200
Número aproximado de imágenes que se pueden grabar 201
Especificaciones 202

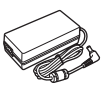
Accesorios

Revise los accesorios antes de usar esta unidad.
Guarde los accesorios fuera del alcance de los niños para evitar que se los traguen.

Paquete de batería[*1]

Cargador de la batería

Adaptador de CA



Cable de CA

- En Arabia Saudí, utilice siempre Ⓐ.

Advertencia sobre el cable de alimentación de CA

POR SU SEGURIDAD, POR FAVOR, LEA EL SIGUIENTE TEXTO DETENIDAMENTE.
Este producto está equipado con 2 tipos de cable de alimentación de CA, Tipo C Ⓑ y Tipo BF Ⓐ.
En cada área local debe usarse el cable de alimentación apropiado, ya que el otro tipo de cable de alimentación no es apto.

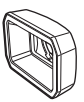
Soporte del micrófono
(➜ 22)

Tornillos de instalación del soporte del micrófono
(➜ 22)
12 mm de largo (2 tornillos)

Cubilete (➜ 21)

Tapa del terminal INPUT (2 tapas)[*2]

Visera del objetivo[*3]



*1 El número de referencia del paquete de baterías es AG-VBR59. Antes de comprar un paquete de baterías adicional, compruebe la sección de accesorios opcionales. Si desea adquirir accesorios adicionales, póngase en contacto con su distribuidor.
*2 Las tapas del terminal INPUT se suministran con el soporte del micrófono.
*3 La visera del objetivo se entrega con esta unidad en el momento de la compra.

Accesorios opcionales

Es posible que algunos accesorios opcionales no se encuentren disponibles en ciertos países.
Referencias vigentes desde septiembre de 2016. Pueden sufrir modificaciones.

Micrófono unidireccional (AG-MC200G)
Paquete de batería (VW-VBD58/AG-VBR59/AG-VBR89/AG-VBR118)
Cargador de la batería (AG-B23/AG-BRD50)
Luz LED de vídeo (VW-LED1)

Qué puede hacer con esta unidad

Grabación en la tarjeta SD

Se pueden grabar imágenes en movimiento y fijas en la tarjeta SD mediante diversas funciones de grabación.

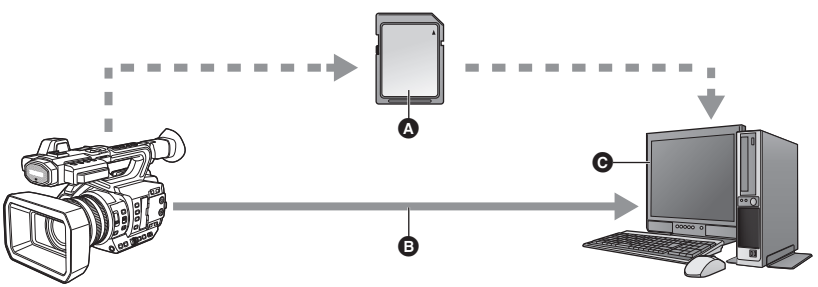
- Esta unidad permite realizar grabaciones en alternación/simultáneas mediante ranuras de tarjeta dobles.

Conexión con dispositivos externos

Modo de dispositivo USB

Transferencia de datos (archivos) para ediciones no lineares en otro dispositivo (PC, etc.).

- Esta cámara soporta USB 3.0.



Ⓐ Tarjeta SD*1
Ⓑ USB 3.0 (Modo de dispositivo)*2
Ⓒ PC

*1 Las tarjetas SD son opcionales y no se suministran con la unidad.

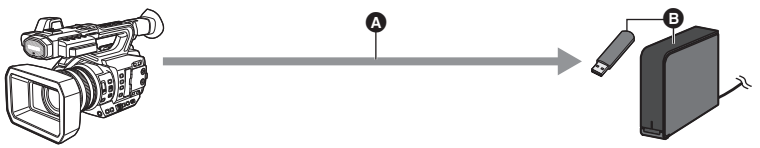
*2 No se suministra ningún cable USB 3.0 con esta unidad. Utilice un cable USB 3.0 con doble blindaje y un núcleo de ferrita disponible en comercios.
Si es posible, le recomendamos que utilice un cable con una longitud máxima de 1,5 m.

Modo USB principal

Si conecta un dispositivo externo, como un USB HDD o una memoria flash USB (disponible en comercios) a la unidad, podrá copiar imágenes en movimiento e imágenes fijas grabadas en ella en el dispositivo externo. También puede reproducir las escenas y las imágenes fijas copiadas en el dispositivo externo.

- Esta cámara soporta USB 3.0.

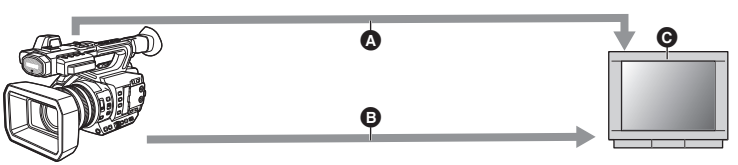
Consulte la siguiente página de soporte para obtener información adicional sobre un dispositivo de medios externo.
http://pro-av.panasonic.net/
(Este sitio está solamente en inglés)



A USB 3.0 (modo principal)
B Dispositivo externo (disponible en comercios)

Conexión con un monitor externo

Conecte un monitor externo para emitir imágenes.



A Cable AV*1
B Cable HDMI*2
C Monitor externo

*1 Utilice un cable AV disponible en comercios.
*2 Utilice un cable HDMI de alta velocidad disponible en comercios.
Si es posible, le recomendamos que utilice un cable con una longitud máxima de 3 m.

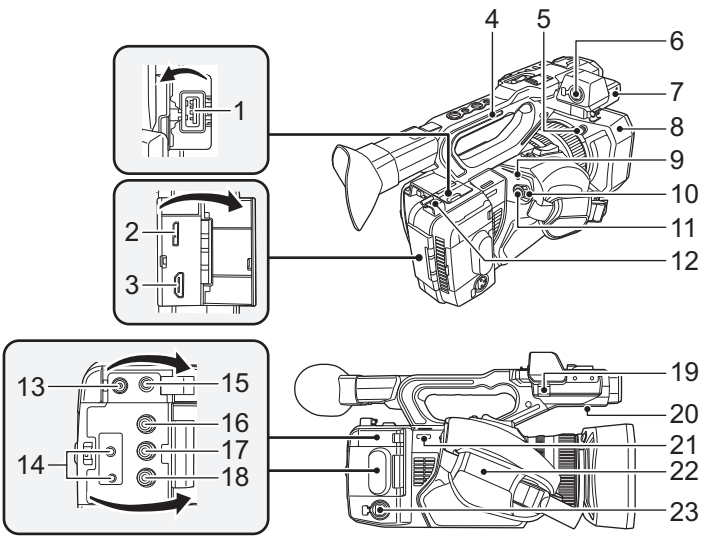
Cuando conecte con un cable HDMI usando un convertidor de HDMI a DVI, etc., asegúrese de conectar por último el cable HDMI al conector de esta unidad.
Si conecta primero el cable HDMI al conector de esta unidad, podría haber errores en el funcionamiento.

Operaciones a distancia con un iPad

Si conecta un módulo inalámbrico compatible con la unidad (➜ 131) al terminal USB HOST de esta, podrá conectarse a una red LAN inalámbrica. Puede llevar a cabo estas operaciones conectando la unidad y un iPad con la aplicación AG ROP instalada:

- Comprobación del estado de la cámara
- Comprobación de las imágenes en miniatura de las escenas grabadas
- Control de la cámara a distancia (control de grabación y operaciones de código de hora/información del usuario)

Nombres y funciones de los principales componentes

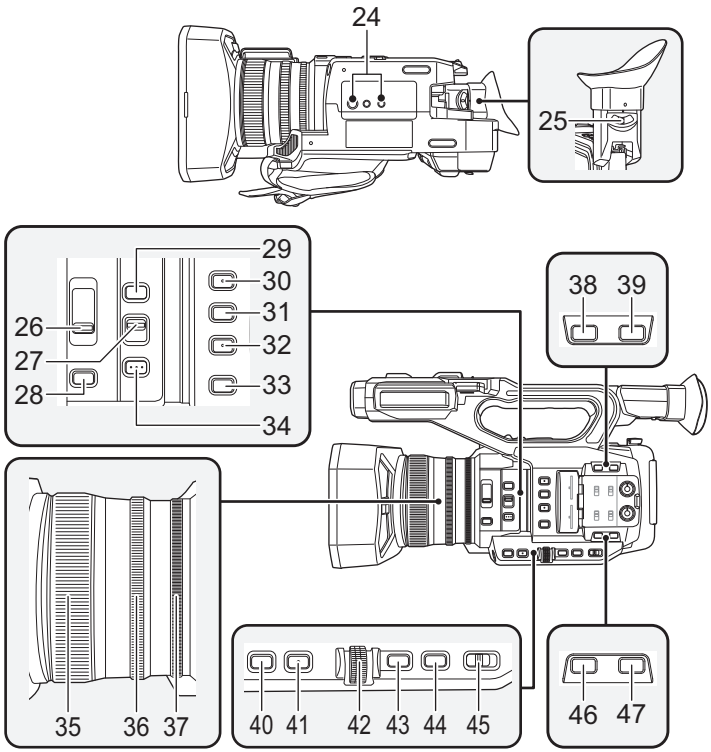


1 Terminal USB HOST (➜ 125, 130)
2 Terminal USB DEVICE (➜ 122)
3 Conector HDMI OUT [HDMI] (➜ 117)
4 Manija
5 Botón liberador de la visera del objetivo (➜ 20)
6 Terminal de entrada de audio 1 (XLR 3 pin) [AUDIO INPUT1] (➜ 22, 71)
7 Parte de sujeción del soporte del micrófono (➜ 22)
8 Visera del objetivo (➜ 20)
9 Indicador de estado (➜ 31)
10 Interruptor de alimentación (➜ 31)
11 Botón de inicio/parada de grabación (➜ 42)
12 Soporte del cable
- Asegura un cable HDMI.

13 Terminal de entrada de CC [DC IN] (➜ 28)
- Utilice tan sólo el adaptador de CA suministrado.

14 Terminal remoto de la cámara [CAM REMOTE] (➜ 116)
- Terminal FOCUS IRIS (mini toma de 3,5 mm de diámetro)
- Terminal ZOOM S/S (mini toma súper de 2,5 mm de diámetro)

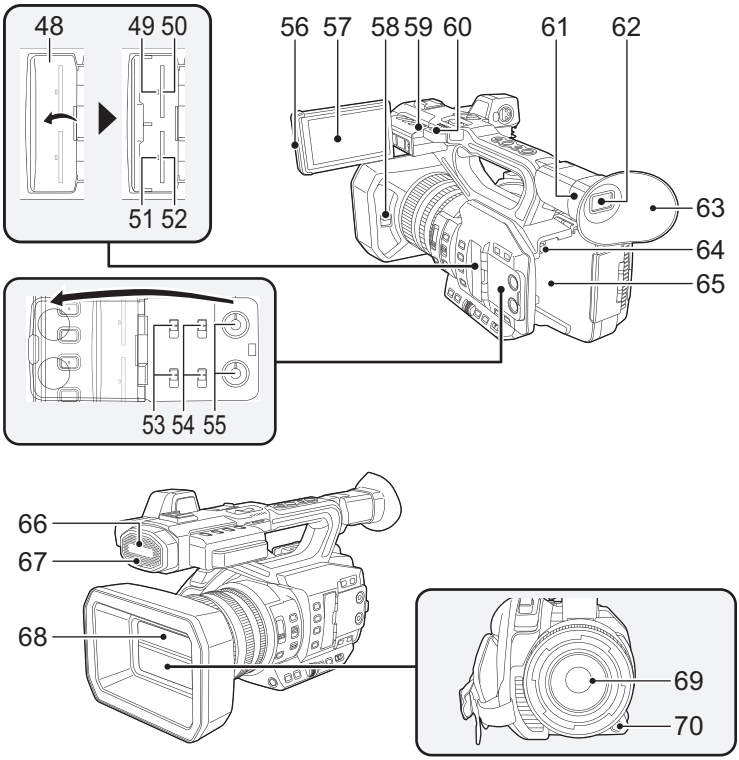
15 Terminal del auricular [🎧] (➜ 103, 116)
16 Terminal VIDEO OUT (➜ 117)
17 Terminal AUDIO OUT CH1 (➜ 117)
18 Terminal AUDIO OUT CH2 (➜ 117)
19 Pinza del cable del micrófono (➜ 22)
20 Altavoz
21 Pieza de sujeción de la correa al hombro
22 Correa de mano (➜ 21)
23 Terminal de entrada de audio 2 (XLR 3 pin) [AUDIO INPUT2] (➜ 22, 71)



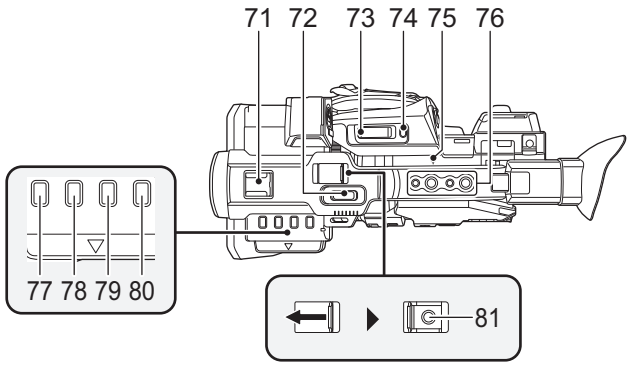
24 Conector de trípode

- Hay orificios de montaje del trípode que son compatibles con los tornillos 1/4-20UNC y 3/8-16UNC. Use el tamaño que coincide con el diámetro del tornillo de fijación del trípode.
- El acoplamiento de un trípode con un tornillo de 5,5 mm de longitud, o superior, puede dañar el dispositivo.

25 Palanca del corrector ocular (➜ 36)
26 Interruptor filtro ND [ND FILTER] (➜ 99)
27 Interruptor Enfoque Automático/ Manual/∞ [FOCUS A/M/∞] (➜ 52)
28 Botón iris [IRIS] (➜ 64)
29 Botón FOCUS ASSIST (➜ 56)
30 Botón usuario 1 [USER1] (➜ 80)
31 Botón usuario 2 [USER2] (➜ 80)
32 Botón usuario 3 [USER3] (➜ 80)
33 Botón de comprobación del modo/ visualización [DISP/MODE CHK] (➜ 80, 99)
34 Botón PUSH AUTO (➜ 52)
35 Anillo de enfoque (➜ 52)
36 Anillo de zoom (➜ 48)
37 Anillo del iris (➜ 64)
38 Botones usuario 6 [O.I.S.] (➜ 50, 80)
39 Botones usuario 7 [LCD/EVF] (➜ 32, 79)
40 Botón de ganancia [GAIN] (➜ 66)
41 Botón de balance de blancos [WHITE BAL] (➜ 60)
42 Rueda de ajuste [SEL/PUSH SET] (➜ 60, 66, 69, 101, 106)
43 Botón de menú [MENU] (➜ 40)
44 Botón de velocidad de obturación [SHUTTER] (➜ 69)
45 Interruptor automático/manual [AUTO/MANU] (➜ 44)
46 Botón usuario 4 [USER4] (➜ 80)
47 Botones usuario 5 [ZEBRA] (➜ 80, 94)



48 **Cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria SD (➜ 30)**
49 **Testigo de acceso (tarjeta 1) (➜ 30)**
50 **Ranura de la tarjeta 1 (➜ 30)**
51 **Testigo de acceso (tarjeta 2) (➜ 30)**
52 **Ranura de la tarjeta 2 (➜ 30)**
53 **Interruptores INPUT1 / INPUT2 (➜ 71)**
54 **Interruptores CH1 SELECT/ CH2 SELECT (➜ 71)**
55 **Perillas AUDIO LEVEL CH1/AUDIO LEVEL CH2 (➜ 73)**
56 **Parte del extracto del monitor LCD (➜ 33)**
57 **Monitor LCD (Pantalla táctil) (➜ 34)**
58 **Palanca de apertura/cierre de la tapa del objetivo (➜ 20)**
59 **Luz indicadora de grabación (Trasera) (➜ 174)**
60 **Pieza de sujeción de la correa al hombro**
61 **Soporte del ocular (➜ 21)**
62 **Visor (➜ 36)**
63 **Cubilete (➜ 21)**
64 **Botón de desbloqueo de la batería [PUSH] (➜ 25)**
65 **Portabatería (➜ 25)**
66 **Micrófono integrado**
67 **Luz indicadora de grabación (Frontal) (➜ 174)**
68 **Tapa del objetivo (➜ 20)**
69 **Objetivo (LEICA DICOMAR)**
70 **Botones usuario 9 [AWB] (➜ 60, 80)**



71 Zapata adicional

72 Palanca de reserva del zoom (➜ 48, 158)

- Esta palanca funciona de la misma manera que la palanca del zoom.
- La velocidad del zoom se controla con esta palanca de un modo diferente a como se controla con la palanca de zoom. (➜ 49)

73 Palanca de zoom [T/W] (en modo de grabación) (➜ 48)
Palanca de volumen [+VOL−](➜ 106)/ Interruptor de visualización de miniaturas [/] (➜ 105) (en modo de reproducción)

74 Botones usuario 8 [REC CHECK] (➜ 80, 85)

75 Índice de plano focal [ϕ]

- Indica el plano focal del sensor MOS.

76 Orificio de montaje del asa

(Tamaño del orificio de montaje)
- 1/4-20UNC×2
- 3/8-16UNC×2

77 Botón Miniaturas [THUMBNAIL] (➜ 31)

78 Botón del contador [COUNTER] (➜ 75)

79 Reinicio del contador [RESET] (➜ 77)

80 Botón de la pantalla de la barra de color [BARS] (➜ 98)

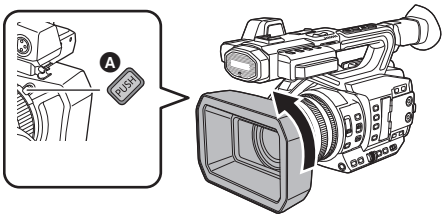
81 Botón de reserva de inicio/parada de la grabación (➜ 157)

- Este botón funciona de la misma manera que el de inicio/parada de la grabación.

■ Cómo colocar/quitar la visera del objetivo

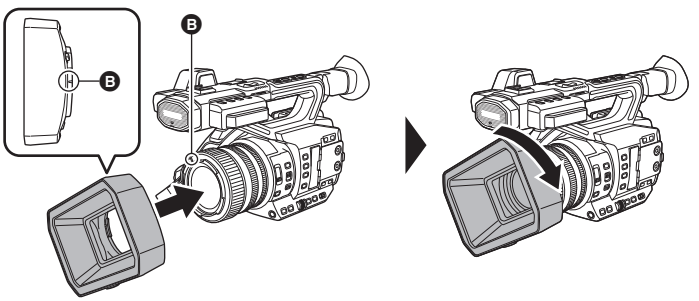
(Cómo quitar la visera del objetivo)

Mientras se mantiene presionado el botón para soltar la visera del objetivo, girar esta última en la dirección de la flecha para quitarla.



Ⓐ Botón liberador de la visera del objetivo

(Cómo colocar la visera del objetivo)



Ⓑ Marca de montaje

1 Acople la visera del objetivo en la cámara.

- Alinee la marca de montaje que está en la visera del objetivo con la marca de montaje que está en la cámara.

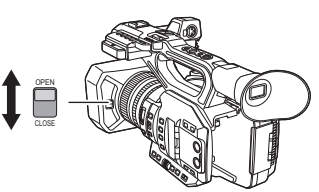
2 Gire la visera del objetivo en la dirección que indica la flecha.

- Gire hasta que se oiga un clic.

Cerrar/abrir la tapa del objetivo

Usted puede abrir/cerrar la tapa del objetivo deslizando la palanca de apertura/cierre de la tapa del objetivo.

- Cuando no use este dispositivo, cierre la tapa del objetivo para proteger este último.

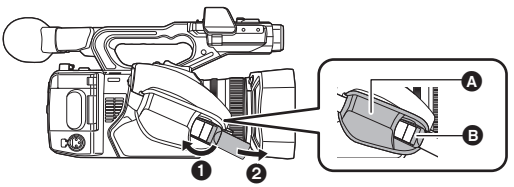


- No presione la tapa del objetivo con fuerza ya que podría dañar el objetivo o la tapa del mismo.
- Dependiendo de los diferentes filtros o del protector MC que estén montados en el frontal del objetivo de la cámara, tal vez no pueda abrir/cerrar la tapa del objetivo o poner la visera del objetivo.

■ Ajuste la longitud de la correa de mano para que se adapte a su mano.

Ajuste la correa de mano al tamaño de su mano.

- Si tiene dificultad para apretar la hebilla Ⓑ, mueva la almohadilla Ⓐ hacia delante y apriete la hebilla Ⓑ de nuevo.

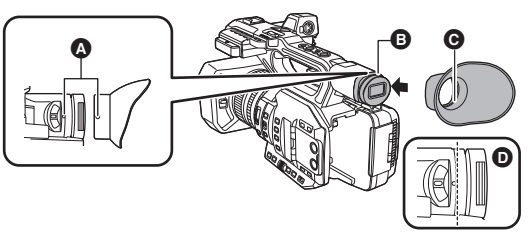


❶ Abra la hebilla.
❷ Tire del extremo de la correa.

■ Colocación del cubilete

1 Alinee la marca de montaje del soporte del ocular con la marca correspondiente en este.

2 Instale el ocular de modo que la muesca del soporte del ocular esté alineada con la protuberancia del interior del primero.



Ⓐ Marcas de montaje
Ⓑ Muesca
Ⓒ Protuberancia

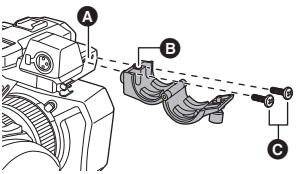
- Introduzca el ocular hasta que llegue a la marca de montaje. (Ⓓ)

■ Acople el micrófono frontal

- El soporte del micrófono se coloca de modo que se pueda sujetar el micrófono externo de 21 mm (AG-MC200G: opcional). Revise con anticipación si el micrófono que desea usar se puede sujetar.

1 Coloque el soporte del micrófono en la parte de sujeción correspondiente.

- Coloque al usar un destornillador disponible en comercios.
- Cuando coloque el soporte del micrófono, asegúrese de haber apretado firmemente los tornillos aunque escuche un chirrido.

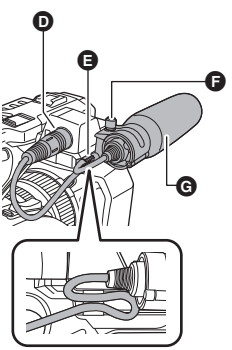


- A Parte de sujeción del soporte del micrófono
- B Soporte del micrófono
- C Tornillos de montaje del soporte del micrófono

2 Colocar un micrófono externo (opcional) en el soporte del micrófono y apretar el tornillo del soporte del micrófono.

3 Conecte el micrófono externo al terminal AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin).

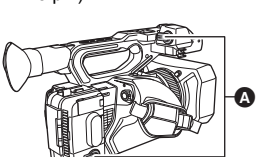
- Cuando conecte el cable del micrófono, utilice la pinza de sujeción del cable de esta cámara.
- Mantenga el tornillo del soporte del micrófono y la tapa del terminal INPUT lejos del alcance de los niños para evitar que se los traguen.



- D Terminal AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin)
- E Pinza del cable del micrófono
- F Tornillo del soporte del micrófono
- G Micrófono externo (opcional)

■ Colocación de la tapa del terminal INPUT

Coloque la tapa del terminal INPUT mientras no se usan los terminales de AUDIO INPUT1, 2 (XLR 3 pin).



- A Tapa del terminal INPUT

Alimentación

■ Información sobre las baterías que se pueden utilizar con esta unidad (desde septiembre de 2016)

La batería que se puede utilizar con esta unidad es VW-VBD58/AG-VBR59/AG-VBR89/AG-VBR118.

- Las AG-VBR59/AG-VBR89/AG-VBR118 son compatibles con carga rápida.

Se ha descubierto que están a la venta en algunos mercados paquetes de baterías falsos con un aspecto muy parecido al producto original están disponibles a la venta en algunos mercados. Algunos de estos paquetes de baterías no están adecuadamente protegidos mediante protecciones internas que cumplan con los requisitos de los estándares de seguridad apropiado. Es posible que dichos paquetes produzcan incendios o explosión. Recuerde que nosotros no seremos responsables de los accidentes o las averías que tengan lugar como consecuencia de la utilización de un paquete de baterías falso. Para asegurarse de utilizar productos seguros, le recomendamos que se utilice un paquete de baterías original de Panasonic.

Carga de la batería

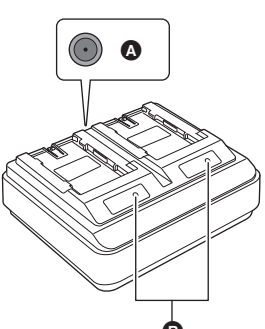
Cuando se compra esta unidad, la batería no está cargada. Cargue la batería por completo antes de usar esta unidad por primera vez.

Importante:

- **No utilice el cable de CA con otros equipos, ya que han sido diseñados exclusivamente para este dispositivo. Además, no utilice el cable de CA de otro equipo con este dispositivo.**
- **Se recomienda cargar la batería en una temperatura entre 10 °C y 30 °C. (La temperatura de la batería también debe ser la misma.)**

■ Acerca del cargador de batería

Esta unidad puede cargar dos paquetes de baterías simultáneamente y es compatible con baterías de carga rápida.



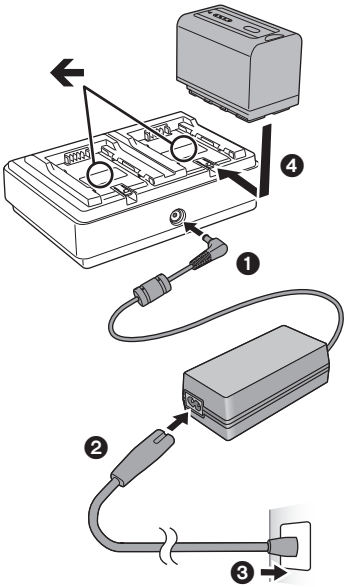
A Conector DC IN 12 V
B Indicadores CHARGE [CHARGE 1/CHARGE 2]

Indicadores CHARGE [CHARGE 1/CHARGE 2]
El estado de carga se indica como se describe a continuación.

Indicador	Estado de carga
Encendido en color verde	El proceso de carga rápida se encuentra en progreso. (Tiempo de carga de la batería: ➜ 26)
Encendido en color naranja	El proceso de carga normal se encuentra en progreso.
Parpadeo en color naranja	La carga se ha detenido debido a un error. (➜ 6)
Apagado	La carga se ha completado o no se ha introducido el paquete de baterías.

Conector DC IN 12 V [⟐◉⟐]
Se conecta al terminal de CC del adaptador de CA.

■ Carga de la batería



1 Conecte el terminal de CC del adaptador de CA al conector DC IN 12 V del cargador de batería.

2 Conecte el cable de alimentación de CA al adaptador de CA.

- Primero realice el paso ❷ y después el paso ❸. Inserte el cable de alimentación de CA por completo hasta que haga tope.

3 Introduzca la batería en el cargador de batería.

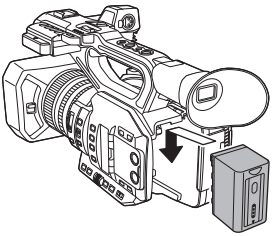
- Deslice la batería horizontalmente dentro del cargador de batería junto a la marca "🡐".
- El indicador CHARGE correspondiente se ilumina y la carga comienza.
- El indicador CHARGE se apaga cuando se ha completado la carga. Deslice la batería para quitarla.

- Le recomendamos utilizar baterías Panasonic (➜ 26).
- No podemos garantizar la calidad de este producto si se utilizan baterías de otras marcas.
- No caliente ni exponga a llamas.
- No deje la/las batería/s durante un largo período expuesto a la luz directa del sol dentro de un coche con las puertas y las ventanillas cerradas.
- Después de insertar la batería, puede que tarde algo de tiempo en ser detectada y en iluminarse el indicador CHARGE. Si el indicador CHARGE no se ilumina después de 10 segundos, inserte de nuevo la batería.
- Si se insertan dos baterías compatibles con carga rápida, se dará prioridad a la batería insertada en la ranura CHARGE 1, y la batería insertada en la ranura CHARGE 2 se cargará en el modo de carga normal. Cuando la carga en la ranura CHARGE 1 llegue a determinado punto, la carga en la ranura CHARGE 2 cambiará automáticamente al modo de carga rápida.
  Además, el indicador de carga (lámparas LED) de la batería insertada en la ranura CHARGE 2 puede que se apague dependiendo del estado de carga de la batería.
- El cargador de batería determina el estado de la batería antes de realizar una carga óptima. Como resultado, la carga tardará 20 segundos en comenzar después de que se ilumine el indicador CHARGE del cargador de batería. Cuando la carga se inicia, el indicador de carga (lámparas LED) de una batería compatible con carga rápida parpadeará. Si retira o vuelve a insertar una batería o se intercambian baterías mientras la carga está en progreso en ambas ranuras CHARGE 1 y CHARGE 2, la carga de ambas baterías se detendrá temporalmente y el cargador de batería determinará de nuevo el estado de las baterías antes de reanudar la carga. Por lo tanto, la carga tardará unos 20 segundos en reanudarse.
- Inserte la batería que quiera que se cargue primero en la ranura CHARGE 1.

Insertar/extraer la batería

Coloque la batería introduciéndola en la dirección que se muestra en la figura.

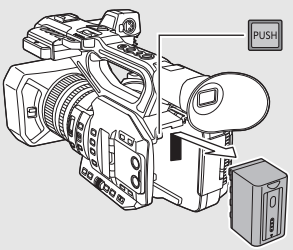
- Inserte la unidad de batería hasta que haga clic y se trabe.



Extracción de la batería

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté fijado en OFF y el indicador de estado esté apagado, luego sáquela sujetándola, teniendo cuidado de no dejarla caer. (➜ 31)

Mientras presiona el botón para expulsar la batería, retire la batería.



Tiempo de carga y tiempo de grabación

Carga/tiempo de grabación

Número de modelo de batería	Tensión/Capacidad (mínima)	Tiempo de carga	Tiempo de grabación continuo
Batería suministrada/ AG-VBR59 (opcional)	7,28 V/5900 mAh	3 h 20 min	7 h 10 min
AG-VBR89 (opcional)	7,28 V/8850 mAh	4 h	10 h 45 min
AG-VBR118 (opcional)	7,28 V/11800 mAh	4 h 40 min	14 h 10 min
VW-VBD58 (opcional)	7,2 V/5800 mAh	5 h 20 min	7 h 10 min

- Los tiempos de carga indicados arriba se aplican cuando se utiliza el cargador de batería suministrado.
- Los tiempos dados se aplican cuando la temperatura ambiente de funcionamiento es de 25 °C y la humedad relativa de funcionamiento es del 60%. El tiempo de carga puede ser mayor con otras temperaturas y niveles de humedad.
- El tiempo de grabación continua es aplicable bajo las siguientes condiciones. El tiempo se reduce bajo otras condiciones.
  - El monitor LCD está abierto
  - No está insertado un cable en el terminal de salida externo
- “h” es una abreviatura para hora, “min” para minuto y “s” para segundo.
- Estos tiempos son aproximados.
- **El tiempo de carga indicado es para cuando la batería se descargó por completo. El tiempo de carga y el tiempo de grabación varían según las condiciones de uso, como la temperatura alta/baja.**

- Las baterías se calientan con el uso y al ser cargarlas. Esto no es un problema de funcionamiento.
- El cargador de batería opcional AG-B23 (DE-A88) puede utilizarse para cargar la batería pero la carga llevará más tiempo.

Compruebe la carga que queda en la batería

Puede controlar la cantidad de batería que queda observando la indicación de la capacidad de la batería que se muestra en la pantalla de la cámara u observando la batería suministrada AG-VBR59.

■ Control de la alimentación que queda utilizando la cámara

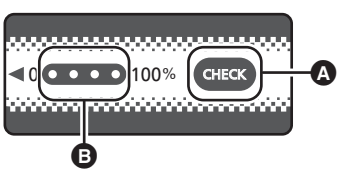
Indicación de la carga de la batería

- La pantalla cambia a medida que se reduce la capacidad de la batería.
  → → → →
  Si la batería se descarga, entonces se pondrá de color rojo.

- Dependiendo de los ajustes del menú, la indicación de la capacidad de la batería no se visualizará. (➜ 172)
  [AJUSTE DISP] → [TARJETA Y BATERIA]

■ Control de la alimentación que queda utilizando la batería

Si pulsa el botón CHECK cuando la carga no está en progreso, el indicador (lámparas LED) se iluminará en verde de modo que pueda comprobar la carga que queda en la batería.



Ⓐ Botón CHECK
Ⓑ Indicador

- Cuando la lámpara LED no se ilumina, incluso si pulsa el botón CHECK, significará que la batería se ha agotado. Cargue la batería.

Cómo leer el indicador

Mediante la posición de parpadeo de las lámparas LED cuando la carga está en progreso, se ofrece una orientación aproximada del proceso de carga. Las lámparas LED se apagan cuando la carga se ha completado.

:Parpadeo en verde/ ◯:Iluminado en verde/ ●:Apagado

Estado de la lámpara LED		Carga que queda en la batería / Progreso de carga
Cuando se comprueba la energía restante	Durante la carga	
●○○○	☼○○○	Del 0% al 25%
●●○○	●☼○○	Del 25% al 50%
●●●○	●●☼○	Del 50% al 75%
●●●●	●●●☼	Del 75% al 100%

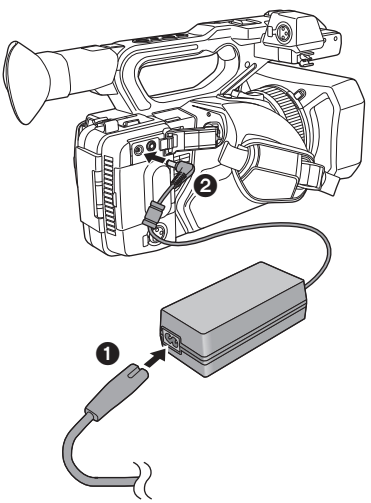
- El display del indicador es una referencia aproximada. Cuando conecte el paquete de baterías a la cámara de vídeo o al cargador, controle el display de la carga del dispositivo conectado. El display del dispositivo conectado podría mostrar algo diferente de lo que muestra el indicador del paquete de baterías.

Conexión a una toma de CA

El dispositivo está en condición de espera cuando el adaptador de CA está conectado. El circuito principal está siempre “con corriente” mientras el adaptador de CA está conectado a una toma.

Importante:

- **Use el adaptador de CA provisto. No use el adaptador de CA de otro dispositivo.**
- **No utilice el cable de CA para otros equipos, ya que está diseñado exclusivamente para este dispositivo. Asimismo, no utilice el cable de CA de otro equipo en este dispositivo.**



1 **Conecte el cable de CA al adaptador de CA, luego a la toma de CA.**

2 **Conecte el adaptador de CA al terminal de entrada de CC [DC IN].**

- Tenga cuidado de ajustar el interruptor de encendido en OFF y el indicador de estado en apagado cuando desconecte el adaptador de CA. (➜ 31)
- Inserte las clavijas hasta el fondo.

- Incluso cuando utilice el adaptador de CA para grabar imágenes, tenga la batería conectada. Esto le permitirá continuar grabando, incluso cuando se produzca un corte de energía o se desconecte por accidente el adaptador de CA de la toma de CA.
- Esta unidad consume una pequeña cantidad de energía incluso estando apagada. Cuando no vaya a utilizar el producto durante un tiempo prolongado, desconecte el adaptador de CA de la toma de CA para ahorrar energía.

Preparación de las tarjetas SD

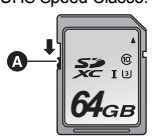
La unidad puede grabar imágenes en movimiento o imágenes fijas en una tarjeta SD.

Tarjetas que puede usar con esta unidad

- **La información de las tarjetas que se pueden utilizar es válida desde septiembre de 2016.**
- Le recomendamos que utilice una tarjeta de memoria Panasonic.

Tipo de tarjeta	Capacidad
Tarjeta de Memoria SDHC	De 4 GB a 32 GB
Tarjeta de Memoria SDXC	De 48 GB a 128 GB

- No garantizamos el funcionamiento de otras tarjetas SD que no sean las que se indican arriba.
- Las tarjetas de 4 GB o más que no tienen el logo de SDHC o de 48 GB o más que no tienen el logo de SDXC no se basan en las especificaciones de la tarjeta de memoria SD.
- Esta unidad es compatible con las tarjetas de memoria SDHC/SDXC estándar UHS-I UHS Speed Class3.
- Cuando el interruptor de protección contra escritura Ⓐ de la tarjeta SD está bloqueado, no es posible grabar, borrar ni editar los datos que contiene la tarjeta.
- Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños para evitar su ingesta accidental.



■ Acerca de las características de la Clase de Velocidad para grabar imágenes en movimiento

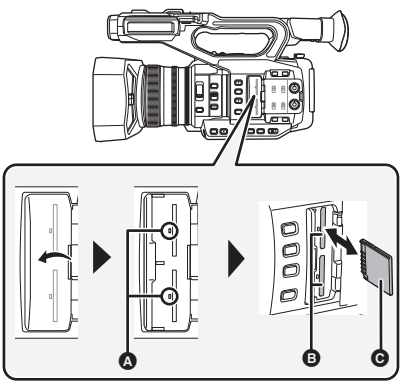
- **Según el [MODO GRAB.] (➜ 147) y el [FORMATO GRAB.] (➜ 147), se necesita una tarjeta diferente.**
  Utilice una tarjeta que reúna las siguientes características del SD Speed Class o del UHS Speed Class.
  El uso de una tarjeta incompatible puede hacer que la grabación se detenga de repente.
- SD Speed Class y UHS Speed Class son los estándares de velocidad relativos a la escritura continua. Para controlar la clase, observar el lateral etiquetado, etc. de la tarjeta.

Modos de grabación	Función de grabación o formato de grabación	Speed Class Calificaciones	Ejemplos de etiquetas
MOV/MP4	**Modo VFR, 100 Mbps**	UHS Speed Class3	U3
	50 Mbps	UHS Speed Class1 ó más	U1
		Class10 ó más	CLASS 10
AVCHD	**Todo**	Class4 ó más	CLASS 4

Insertar/extraer una tarjeta SD

Cuando utilice una tarjeta SD por primera vez, tendrá que formatearla. (➜ 42) Cuando formatea la tarjeta SD, se borran todos los datos guardados. Una vez borrados los datos, no pueden recuperarse.

Cuidado:
Verificar que la lámpara de acceso se haya apagado.



Testigo de acceso A

- Cuando la unidad accede a la tarjeta SD, se enciende la lámpara de acceso.

1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SD e introduzca (retire) la tarjeta SD en (de) la ranura correspondiente B.

- Se puede insertar una tarjeta SD en cada ranura de la tarjeta 1 y la ranura de la tarjeta 2.
- Oriente el lado terminal C en la dirección mostrada en la ilustración e introdúzcalo hasta el fondo.
- Presione el centro de la tarjeta SD, luego sáquela recta.

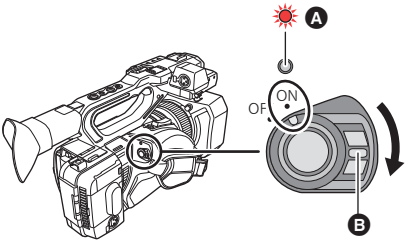
2 Cierre de forma segura la tapa de la ranura de la tarjeta SD.

- No toque los terminales que se encuentran en la parte trasera de la tarjeta SD.
- No aplique demasiada fuerza en la tarjeta SD, ni la doble ni la haga caer.
- El ruido eléctrico, la electricidad estática o bien la avería de este dispositivo o de la tarjeta SD puede dañar o borrar los datos almacenados en la tarjeta SD.
- Cuando está encendida el testigo de acceso a la tarjeta no:
  - Quite la tarjeta SD
  - Apagar el dispositivo
  - Introduzca o retire el cable USB
  - Exponga el dispositivo a vibraciones ni lo someta a golpes

  El hecho de hacer lo anterior mientras está encendido el testigo podría dañar los datos, la tarjeta SD o a el dispositivo.
- No exponga los terminales de la tarjeta SD al agua, suciedad o polvo.
- No deje las tarjetas SD en los siguientes lugares:
  - Lugares expuestos a luz directa del sol
  - Lugares muy húmedos o donde haya mucho polvo
  - Cerca de un calefactor
  - Lugares que sean objeto de cambios significativos de temperatura (puede producirse condensación.)
  - Lugares donde haya electricidad estática u ondas electromagnéticas
- Para proteger las tarjetas SD, guárdelas en sus estuches cuando termine de usarlas.
- Acerca de cómo desechar o deshacerse de la tarjeta SD. (➜ 7)

Encender/apagar el dispositivo

Fije el interruptor de encendido en ON mientras presiona el botón de liberación del bloqueo Ⓑ para encender la unidad.



Para apagar la unidad

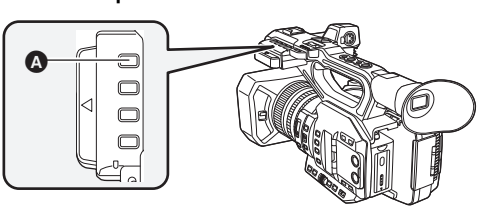
Fije el interruptor de encendido en OFF mientras presiona el botón de liberación de bloqueo.
El indicador de estado se apaga.

Ⓐ El indicador de estado se ilumina.

- Para volver a encender después de que se activa [AHORRO ENE (BAT)] o [AHORRO ENE (AC)], fije una vez el interruptor de encendido en OFF, y luego de nuevo en ON. (➜ 175)

Selección del modo

Pulse el botón THUMBNAIL para cambiar el modo al Modo de Grabación o al Modo de Reproducción.



Ⓐ Botón THUMBNAIL

Modo de grabación (➜ 42)	Se visualiza la pantalla de grabación. Puede grabar vídeo.
Modo de reproducción (➜ 104)	Se visualiza la pantalla de miniaturas para la reproducción. Puede reproducir películas y fotografías.

- Al encender este dispositivo, se inicia en el modo de grabación.
- Si pulsa el botón de inicio/parada de la grabación o el botón de reserva de inicio/parada de la grabación en el Modo de Reproducción, el modo pasará al Modo de Grabación y empezará a grabar.

Uso del monitor LCD/visor

Cuando se extrae el monitor LCD, el visor se apaga y el monitor LCD se enciende.
El visor se enciende cuando se retrae el monitor LCD.

Cambio de la visualización entre el monitor LCD y el visor

Seleccione el menú. (➜ 40)

MENU **: [AJUSTE SALIDA] → [SALIDA LCD/VISOR] → configuración deseada**

[LCD]:	El monitor LCD se enciende cuando se extrae. El visor no se activa.
[VISOR]:	El visor se enciende. El monitor LCD no se enciende.

■ Cambio del ajuste con un botón USER

Puede cambiar los ajustes del monitor LCD y del visor asignando [SALIDA LCD/VISOR] a un botón USER.

- Esta función está grabada en el botón USER7 por defecto.
- Consulte la página 79 para obtener detalles sobre cómo ajustar el botón USER.

Cuando se visualice la pantalla de grabación, pulse el botón USER al que [SALIDA LCD/VISOR] está registrado.

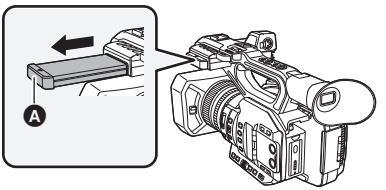
- Cambia el ajuste cada vez que se pulsa el botón.
  [LCD] ⟷ [VISOR]
- El valor también se aplica al ajuste del menú [SALIDA LCD/VISOR].

- [LCD] se seleccionará cuando se extraiga el monitor LCD.

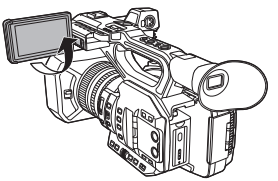
Uso del monitor LCD

1 Saque el monitor LCD en la dirección que se indica en la figura.

- Mantenga la parte extraida del monitor LCD Ⓐ, y extraiga el monitor LCD hasta que oiga un click.

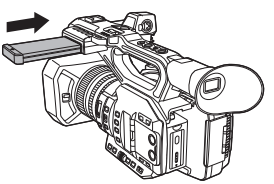


2 Gire hacia la posición que es fácil ver.



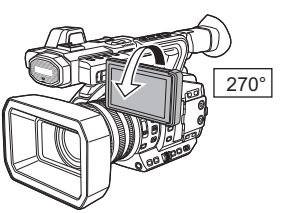
Para retraer el monitor LCD

Retraiga como se muestra en la figura con el LCD mirando hacia abajo.



Rango de rotación del monitor LCD

- Puede rotar hasta 270° hacia la lente.



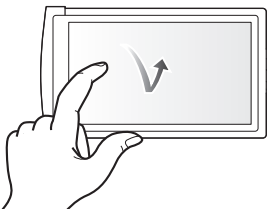
Cómo usar la pantalla táctil

Puede actuar directamente tocando el monitor LCD (pantalla táctil) con el dedo.

■ Toque

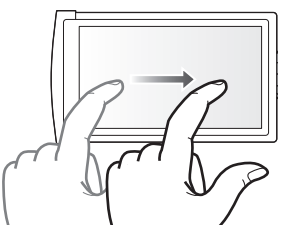
Toque y suelte la pantalla táctil para seleccionar el icono o la imagen.

- Toque el centro del icono.
- El tocar la pantalla táctil no surtirá efecto si está tocando otra parte de la misma.



■ Deslice mientras toca

Mueva el dedo mientras pulsa la pantalla táctil.



■ Acerca de los iconos de funcionamiento

▲/▼/◀/▶:

Toque al cambiar una página o al realizar ajustes.

- No toque el monitor LCD con puntas filosas, como lapiceras.

Ajuste del monitor LCD

- Estos ajustes no tienen ningún efecto en las imágenes grabadas.

[LCD ALIM.]

Esto hace que sea más fácil ver el monitor LCD en lugares brillantes incluso en exteriores.

Seleccione el menú. (➜ 40)

MENU **: [AJUSTE DISP] → [LCD ALIM.] →**

[+1] (Más brillante)/[0] (Normal)/[-1] (Menos brillante)

- Cuando usa el adaptador de CA, [LCD ALIM.] se fija automáticamente en [+1].
- [0] se selecciona cuando:
  – [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC. (➜ 121)
- Este elemento no está disponible mientras el monitor LCD está apagado.

[CONF. LCD]

Ajusta el brillo y la intensidad del color en el monitor LCD.

1 Seleccione el menú. (➜ 40)

MENU **: [AJUSTE DISP] → [CONF. LCD]**

2 Toque la opción que desea ajustar.

[COLOR]:	Nivel de color del monitor LCD
[BRILLO]:	Brillo del monitor LCD
[CONTRASTE]:	Contraste del monitor LCD

3 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −16 y +16.

4 Toque [VOLVER].

- Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- Este elemento no está disponible mientras el monitor LCD está apagado.

Ajuste del visor

- Estos ajustes no tienen ningún efecto en las imágenes grabadas.

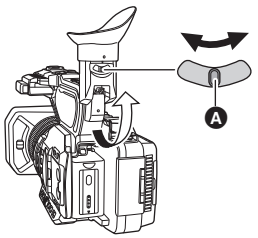
Ajuste del campo de visión

Ajusta el campo de visión para mostrar claramente la imagen en el visor.

1 Ajuste el visor a la posición en la que es fácil ver.

- Tenga cuidado que sus dedos no queden atrapados al mover el visor.
- El visor se puede elevar verticalmente hasta aproximadamente 90°.
- Retraiga el monitor LCD y encienda el visor.

2 Ajuste el enfoque al girar la palanca del corrector ocular.



A Palanca del corrector ocular

[AJUSTE VISOR]

Ajusta el brillo y la intensidad del color en el visor.

- Utilice la rueda de ajuste para modificar los valores. (➜ 101)

1 Seleccione el menú. (➜ 40)

MENU: **[AJUSTE DISP] → [AJUSTE VISOR] → configuración deseada**

[COLOR]:	Nivel de color del visor
[BRILLO]:	Brillo del visor
[CONTRASTE]:	Contraste del visor

2 Gire la rueda de ajuste para mover el cursor hasta la visualización del valor A.

- Pulse la rueda de ajuste para seleccionar la visualización del valor.

3 Gire la rueda de ajuste para modificar la configuración.

- Si pulsa la rueda de ajuste, configurará el valor que haya seleccionado.
- Puede seleccionar un valor entre −16 y +16.

4 Seleccione [VOLVER].

- Seleccione [SALIR].

- Este elemento no está disponible mientras el visor está apagado.
- Cuando [COLOR] está configurado como −16, las imágenes se muestran en blanco y negro.

[COLOR DEL VISOR]

Las imágenes que se graban o la imágenes que se reproducen en el visor se pueden seleccionar entre color/blanco y negro.

Seleccione el menú. (➜ 40)

MENU **: [AJUSTE DISP] → [COLOR DEL VISOR] → [ON] o [OFF]**

[ON]:	Se visualiza en color
[OFF]:	Se visualiza en blanco y negro

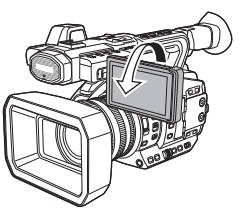
- Si establece el ajuste [COLOR] en [AJUSTE VISOR], [COLOR DEL VISOR] se fijará en [ON].

Grabación cara a cara

- Cambie el modo al Modo de Grabación. (➜ 31)

Gire el monitor LCD hacia el lado de la lente.

- La visualización mientras se graba usted mismo se puede cambiar al ajustar en [AUTORRETRATO]. (➜ 173)



- Sólo algunas indicaciones aparecen en la pantalla cuando [AUTORRETRATO] se fija en [ESPEJO]. Cuando aparece [!] , vuelva a colocar el monitor LCD en su posición normal y compruebe la indicación de advertencia/alarma. (➜ 184)
- Cuando el visor se eleva, se apaga el monitor LCD.

Ajuste de la fecha y la hora

Cuando se enciende esta unidad, puede aparecer el mensaje [FIJAR ZONA HORARIA Y FECHA/HORA].
Para realizar estos ajustes, seleccione [SÍ], y siga las instrucciones a partir del paso 2-3 del procedimiento de configuración de la zona horaria.

Zona horaria

Se puede fijar la diferencia horaria desde el Meridiano de Greenwich.

1 Seleccione el menú. (➜ 40)

MENU **: [OTRAS FUNCIONES] → [ZONA HORARIA]**

2 Toque ◀/▶ y fije la región a grabar.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- Si aparece la pantalla [CONF. RELOJ], lleve a cabo [CONF. RELOJ].

- Cuando se cambia el ajuste de la zona horaria, el ajuste de fecha/hora de la unidad también cambia automáticamente.

Ajuste del reloj

1 Seleccione el menú. (➜ 40)

MENU **: [OTRAS FUNCIONES] → [CONF. RELOJ]**

2 Toque la fecha o la hora que desea ajustar, luego ajuste el valor deseado usando ▲/▼.

- El año puede ajustarse entre 2000 y 2039.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

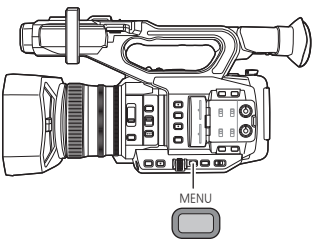
- La función de visualización de fecha y hora funciona con una batería de litio- incorporada.
- Si la visualización de la hora es [- -], se debe cargar la batería de litio integrada. Para recargar la batería de litio integrada, conecte el adaptador de CA o coloque la batería en esta unidad. Deje la unidad como está durante aproximadamente 24 horas y la batería mantendrá la fecha y hora durante aproximadamente 6 meses. (La batería todavía se está recargando incluso si la energía está apagada.)
- La manera en que se visualiza ese tiempo se puede modificar en la configuración del menú. (➜ 171)
  [AJUSTE DISP] → [DIA/HORA] o [FORM. FECHA]

■ Tabla de zona horaria

Diferencia horaria	Región	Diferencia horaria	Región
0:00	Londres, Casablanca	**+3:30**	Teherán
−1:00	Azores	**+4:00**	Dubai, Abu Dabi
−2:00	Fernando de Noronha	**+4:30**	Kabul
−3:00	Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires	**+5:00**	Islamabad, Karachi, Malé
−3:30	Terranova	**+5:30**	Nueva Delhi, Calcuta, Bombay, Madrás, Colombo
−4:00	Manaus, La Paz	**+5:45**	Kathmandú
−4:30	Caracas	**+6:00**	Dhaka
−5:00	Toronto, Nueva York, Miami, Lima	**+6:30**	Yangon
−6:00	Chicago, Houston, Ciudad de México	**+7:00**	Bangkok, Jakarta
−7:00	Denver, Phoenix	**+8:00**	Pequín, Hong Kong, Kuala Lumpur, Singapur
−8:00	Vancouver, Seattle, Los Ángeles	**+9:00**	Seúl, Tokio
−9:00	Alaska, Anchorage	**+9:30**	Adelaida
−10:00	Hawai, Honolulú, Tahití	**+10:00**	Guaján, Sidney
−11:00	Isla Midway	**+11:00**	Islas Salomón, Nueva Caledonia
+1:00	Berlín, París, Roma, Madrid	**+12:00**	Fiji, Auckland, Wellington
+2:00	Helsinki, Atenas, El Cairo, Johannesburgo	**+12:45**	Islas Chatham
+3:00	Moscú, Kuwait, Riad, Nairobi		

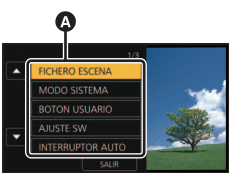
Uso de la pantalla de menús

- **También puede seleccionar las opciones del menú utilizando la rueda de ajuste. (➜ 101)**



1 **Pulse el botón MENU** MENU.

2 **Toque el menú superior Ⓐ.**



3 **Toque el submenú Ⓑ.**

- Puede visualizarse la página siguiente (anterior) tocando ▲ / ▼.

4 **Toque la opción deseada para aceptar el ajuste.**

5 **Toque [SALIR] para salir del ajuste del menú.**

Antes de grabar

- Cuando graba, asegúrese de que sus pies estén estables y de que no haya peligro de chocar con otra personas u objetos.
- Mantenga el cubreojos del visor lo más cerca posible de su ojo.
- Ajuste el ángulo del monitor LCD de acuerdo con la posición en que se sostiene la unidad.
- Cuando esté al aire libre, grabe las imágenes con el sol a sus espaldas. Si el objeto está a contraluz, aparecerá oscurecido en la grabación.
- Mantener los brazos cerca del cuerpo y separar las piernas para obtener un mejor equilibrio.
- Para imágenes estables, se recomienda usar un trípode cuando sea posible.

Seleccionar un medio para grabar

Puede especificar la ranura de la tarjeta en la que se grabarán imágenes en movimiento.

Seleccione el menú.

MENU: [CONF GRAB] → [SELEC. MEDIO] → [TARJETA SD 1]/[TARJETA SD 2]

- En la situación que se describe a continuación, si empieza a grabar con los ajustes normales o cuando [RANURA 2] (➜ 161) está configurado como [GRAB. CONTINUA], la ranura de la tarjeta utilizada para la grabación de imagen de movimiento cambiará automáticamente:
  - No hay una tarjeta SD introducida en la ranura seleccionada en [SELEC. MEDIO] o la tarjeta SD de la ranura seleccionada está llena cuando hay otra tarjeta SD en la otra ranura.
- También puede cambiar la ranura de la tarjeta usada para la grabación de imágenes en movimiento pulsando el botón USER en el que [SLOT SEL] esté registrado o tocando el icono correspondiente del botón USER mientras la grabación está pausada. (➜ 79)

Formateo de los medios

Si utiliza las tarjetas SD por primera vez para grabar con esta unidad, formatee las tarjetas. Recuerde que si formatea un soporte, se borrarán todos los datos que contiene y no podrá recuperarlos. Guarde los datos importantes en un ordenador, etc. (➜ 121)

- Cuando se usan dos tarjetas SD, formatee ambas tarjetas SD.

1 Seleccione el menú.

MENU **: [OTRAS FUNCIONES] → [FORMAT MEDIO]**

2 Toque [TARJETA SD 1] o [TARJETA SD 2].

- Cuando se completa el formateo, toque [SALIR] para salir la pantalla de mensaje.

- No apague esta unidad ni saque la tarjeta SD, mientras formatea. No exponga la unidad a vibraciones o golpes.

Utilice esta unidad para formatear medios.
No formatee una tarjeta SD usando otro equipo como un ordenador, ya que luego puede que no sea posible usar la tarjeta en esta unidad.

Grabación

Grabación de imágenes en movimiento

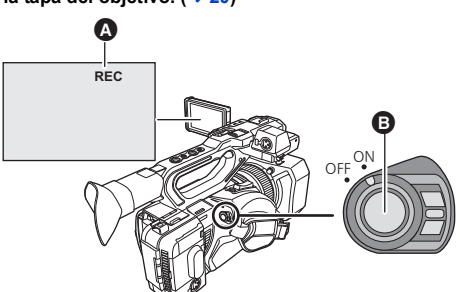
- **Antes de encender esta unidad, abra la tapa del objetivo. (➜ 20)**

1 Cambiar el modo al Modo de Grabación. (➜ 31)

- Extienda el monitor LCD.

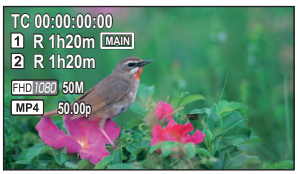
2 Pulse el botón de inicio/ parada de grabación Ⓑ para iniciar la grabación.

- La grabación se detiene si presiona de nuevo el botón de inicio/parada.



Ⓐ Cuando comience a grabar, aparecerá REC (rojo).

■ Indicaciones en pantalla en el modo de grabación



TC 00:00:00:00	Visualización del contador (➜ 75)
1 / **2** **(Blanco)**	Número de ranura de la tarjeta
R 1h20m	Tiempo de grabación restante aproximado ● Cuando el tiempo restante es de menos de 1 minuto, R 0h00m parpadea en rojo.
MAIN	Ranura de tarjeta seleccionada para la grabación de imagen en movimiento (➜ 41)*
FHD 1080	Formato de grabación (➜ 147)
50M	Velocidad de bits (➜ 147)
MP4	Modo de grabación (➜ 147)
50.00p	Velocidad de fotogramas (➜ 147)

* Se visualiza solamente durante la grabación normal.

- Para cambiar el método de grabación, cambie [MODO GRAB.] o [FORMATO GRAB.]. (➜ 147)
- Las imágenes grabadas entre presionar el botón de inicio/detención de la grabación para comenzar a grabar y presionarlo nuevamente para pausar la grabación se convierten en una escena.
- Cuando el tamaño del archivo de una escena grabada supere una de las siguientes medidas o el tiempo de grabación supere una de las siguientes extensiones de tiempo, la escena se dividirá automáticamente. (La grabación prosigue.)

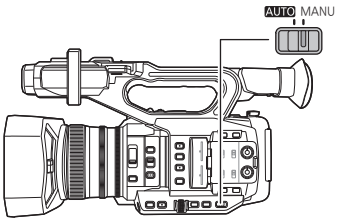
Escena AVCHD	Aproximadamente 4 GB
Escena MOV/MP4 (cuando se utiliza una tarjeta de memoria SDHC)	Aproximadamente 4 GB o 30 minutos
Escena MOV/MP4 (cuando se utiliza una tarjeta de memoria SDXC)	Aproximadamente 96 GB o 3 horas

- (Escenas máximas que se pueden grabar de una tarjeta SD simple)

Modo de grabación	MOV/MP4	AVCHD
Escenas que se pueden grabar	Aprox. 89100	Aprox. 3900
Fechas diferentes (➜ 111)	Aprox. 900	Aprox. 900

- Cuando la tarjeta SD contiene escenas grabadas con [MODO GRAB.] ajustada en [MOV]/[MP4] y fotografías, el máximo de escenas que se pueden grabar y el máximo de escenas que se pueden grabar en cada fecha serán más pequeñas que las que se muestran en la tabla de arriba.
- La cantidad de escenas que se pueden grabar será menor que la de arriba en los siguientes casos:
  - Si cambia [FORMATO GRAB.] (➜ 147)
  - Cuando [RANURA 2] se ajusta en [SIMULTÁNEO] (➜ 161)
  - Durante la grabación de intervalo (➜ 162)
- Consulte la página 200 para tiempo de grabación aproximado.

Alternancia entre el modo automático y manual



Interruptor AUTO/MANU

Deslice el interruptor para cambiar el modo automático/modo manual.

- [A] se visualiza en el modo automático.

■ Modo automático

En el modo automático, esta unidad funciona de conformidad con los ajustes del menú [INTERRUPTOR AUTO].

- Cuando los ajustes que se indican a continuación se configuran automáticamente en el modo automático, los ajustes del modo manual correspondientes se cancelan:
  - Enfoque (➜ 52)
  - Iris (➜ 64)
  - Ganancia (➜ 66)
  - Velocidad de obturación (➜ 69)

■ Activación/desactivación de las funciones del modo automático

Puede activar/desactivar las funciones que se ajustan automáticamente en el modo automático.

Seleccione el menú.

MENU: **[INTERRUPTOR AUTO]** → **configuración deseada**

Opción del menú	Ajustes	
[A.IRIS]	**[ON]:**	Activa el iris automático en el modo automático.
	[OFF]:	Activa el iris automático como modo manual. Utilice el botón IRIS para alternar entre el modo de iris automático y el modo de iris manual.
[CAG]	**[ON]:**	Activa el modo de ganancia automático en el modo automático.
	[OFF]:	Activa el modo de ganancia automático como modo manual. La ganancia se ajusta en función de los ajustes asignados al botón GAIN.
[OBTURADOR AUTO.]	**[ON]:**	Activa el obturador automático en el modo automático.
	[OFF]:	Activa el obturador automático como modo manual. Utilice el botón SHUTTER para alternar entre el modo de obturador automático y el modo de obturador manual.

Opción del menú	Ajustes	
[ATW]	[ON]:	Activa el balance de blancos de muestreo automático en el modo automático.
	[OFF]:	Activa el balance de blancos de muestreo automático como modo manual. El balance de blancos se ajusta en función de los ajustes asignados al botón WHITE BAL. (➜ 60)
[AF]	[ON]:	Activa el enfoque automático en el modo automático.
	[OFF]:	Activa el enfoque automático como modo manual. El enfoque se ajusta según las funciones del interruptor FOCUS A/M/∞.

Balance de blancos de muestreo automático

La función de balance de blancos de muestreo automático (ATW) de la unidad ajusta automáticamente el balance de blancos en función de las condiciones de iluminación.
Si el balance de blancos de muestreo automático no funciona correctamente, cambie al modo manual primero y después ajuste el balance de blancos. (➜ 60)

Enfoque automático

La unidad enfoca automáticamente.

- El enfoque automático no funciona correctamente en los siguientes casos. Grabar películas en modo de enfoque manual. (➜ 52)
  - Al grabar objetos distantes y cercanos al mismo tiempo
  - Al grabar un objeto que se encuentra tras una ventana cubierta de polvo o que está sucia
  - Al grabar un objeto que está rodeado por objetos con superficies brillantes o por objetos muy reflectantes

■ Controles que se desactivan en el modo automático

Puede que algunos controles de la unidad se desactiven en el modo automático. Dichos controles variarán en función de los ajustes del menú [INTERRUPTOR AUTO].

Condiciones en las que se desactivan los controles	Controles que se desactivan en el modo automático
[A.IRIS] se ajusta en [ON].	Anillo del iris, botón IRIS
[CAG] se ajusta en [ON].	Botón GAIN, el botón USER al que se haya asignado [SUPER GANACIA]
[OBTURADOR AUTO.] se ajusta en [ON].	Botón SHUTTER
[ATW] se ajusta en [ON].	Botón WHITE BAL
[AF] se ajusta en [ON].	Anillo de enfoque, botón FOCUS ASSIST, interruptor FOCUS A/M/∞, botón PUSH AUTO, botón USER al que se haya asignado [ASIST. ENF. 1], [ASIST. ENF. 2] o [PUSH AUTO]

Ajuste de la calidad de la imagen

Puede configurar la calidad de las imágenes que vaya a grabar en el menú principal → [FICHERO ESCENA].

Función de detalle

Esta función aumenta o reduce el grosor del borde de las imágenes. Suaviza o hace más nítidas las imágenes con eficacia, aunque, en algunos casos, puede que la imagen en su conjunto pierda calidad por la acentuación de las interferencias y los bordes. Para no tener este tipo de problemas, es preciso evitar añadir este efecto a los elementos que no necesitan acentuación y conservar sus detalles.

■ Opción del menú

[DETALLE MAESTRO]: Ajusta los grados de la corrección del contorno global en las imágenes. (➜ 140)
[RUIDO DETALLE]: Ajusta el nivel de eliminación del ruido del detalle. (➜ 140)
[DETALLE TONO PIEL]:Hace que los colores de la piel parezcan más suaves para una apariencia más atractiva. (➜ 141)
[DETALLE VERTICAL]: Ajusta los grados de la corrección del contorno vertical en las imágenes. (➜ 141)

Función del tono de piel

Esta función hacer que la piel humana parezca más suave en las imágenes.

■ Opción del menú

[DETALLE TONO PIEL] (➜ 141)

Función de control de la ganancia RB

Cuando el modo de Balance de blancos se establece en [Ach] o [Bch], esta función mejora o reduce la intensidad del rojo y el azul. Funciona en combinación con el Balance Automático de Blancos.

- No funciona cuando el modo de Balance de blancos se establece en [ATW], [P3200K], [P5600K] o [VAR].

■ Opción del menú

[AJUSTE GANANCIA RB] (➜ 142)

Función de ajuste del croma

Esta función ajusta la fase y la saturación del color. Aplica efectos a imágenes completas. No se puede configurar con matices de color independientes.

■ Opción del menú

[NIVEL COLOR]: Ajusta la densidad del color. (➜ 143)
[FASE COLOR]: Ajusta el balance del color. (➜ 143)

Función de control del negro

Esta función determina el nivel de negro que debe emplearse como referencia de la luminancia.

■ Opción del menú

[PEDESTAL] (➜ 143)

Función de gamma

Esta función optimiza el tono de las imágenes.

■ Opción del menú

[MODO GAMMA]:	Configura el tono y contraste óptimos de las imágenes para la escena que vaya a grabarse. (➜ 144)
[BLACK GAMMA]:	Configura la curva gamma para las zonas oscuras. (➜ 144)

Función de codo

Esta función configura la compresión de las señales de vídeo con el fin de evitar la saturación de blancos en las imágenes.

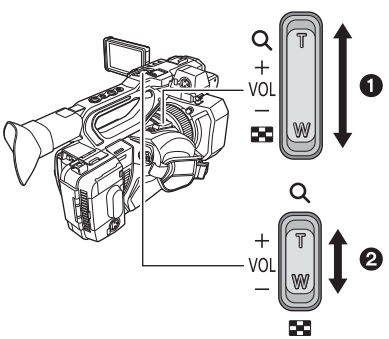
■ Opción del menú

[MODO KNEE]:	Configura el nivel de compresión de las señales de imagen altamente brillante que recibe el sensor de imagen para minimizar la saturación de blancos. (➜ 145)
[PUNTO DE KNEE]:	Ajusta la posición de la tensión de codo en incrementos del 0,5%. (➜ 145)
[PENDIENTE DE KNEE]:	Configura la inclinación del codo. (➜ 145)

Uso del zoom

La unidad puede ofrecer un zoom óptico máximo de 15×.

- (Cuando el tamaño de la fotografía de [FORMATO GRAB.] (➜ 147) sea 1920×1080 o inferior) Podrá hacer zoom hasta aproximadamente 25× cuando el [i.Zoom] esté ajustado en [ON]. (➜ 93)
- Puede comprobar el aumento del zoom en pantalla, mostrado como un valor entre Z00 y Z99. El valor aumenta cuando acerca el zoom y disminuye cuando lo aleja.
- Puede cambiar la unidad de la visualización del aumento del zoom en pantalla si cambia el ajuste [INFO. ZOOM] en el menú [AJUSTE DISP]. También puede cambiar el ajuste de modo que no aparezca la visualización en pantalla. (➜ 171)
- Cuando [FOCO MACRO] está configurado como [OFF], permite enfocar a los sujetos a una distancia de aproximadamente 1,0 m al infinito. Cuando [FOCO MACRO] está configurado como [ON] y el zoom se encuentra en el extremo W, permite enfocar a los sujetos a una distancia de aproximadamente 10 cm al infinito. (➜ 89, 156)



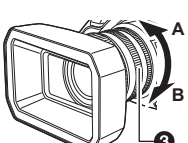
Palanca del zoom ❶/Palanca de reserva del zoom ❷

Lado T:

Grabación en primer plano (se acerca con el zoom)

Lado W:

Grabación en gran angular (se aleja con el zoom)



Anillo de zoom ❸

Lado A:

Grabación en gran angular (se aleja con el zoom)

Lado B:

Grabación en primer plano (se acerca con el zoom)

- Si quita el dedo de la palanca de zoom durante las operaciones de acercamiento/alejamiento, el sonido de la operación podría grabarse. Cuando vuelve a poner la palanca de zoom en su posición original, muévala silenciosamente.
- La ampliación del zoom se mantiene incluso después de que se apague la unidad.

Uso del i.Zoom

Cuando [i.Zoom] está configurado como [ON], puede acercar la imagen sin perjuicio de la belleza de una imagen de alta definición hasta un aumento de aprox. 25×.

- **Ponga [FORMATO GRAB.] en un ajuste con un tamaño de la imagen de 1920×1080 o inferior. (➜ 147)**

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [i.Zoom] → [ON]**

- También puede utilizar i.Zoom si asigna [i.ZOOM] a un botón USER. (➜ 93)
- La visualización del aumento cambiará.
  (Ejemplo)
  – iZ00 a iZ99: niveles de aumento dentro del rango de zoom óptico
  – iZ99: i.Zoom

- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  – En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
  – Cuando [FORMATO GRAB.] está configurado con un tamaño de UHD (3840×2160)
  – Durante la congelación de encuadre (➜ 86)

Uso del zoom rápido

Cuando [ZOOM RÁPIDO] está configurado como [ON], puede utilizar el zoom rápido mientras acciona el zoom con la palanca del zoom.

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [ZOOM RÁPIDO] → [ON]**

2 Empuje la palanca del zoom a tope para accionar el zoom.

- La visualización del aumento del zoom cambiará cuando utilice el zoom rápido. (Ejemplo: Z99)

■ Acerca de la velocidad del zoom

- La velocidad del zoom variará según cuán lejos se presione la palanca del zoom o cuán rápido se gire el anillo del zoom.
- El funcionamiento del zoom utilizando la palanca de zoom se realizará a una velocidad constante. La velocidad del zoom de la palanca de zoom variará dependiendo del ajuste de [SUB ZOOM]. (➜ 158)

- También puede utilizar el zoom rápido asignando [ZOOM RÁPIDO] a un botón USER. (➜ 79)
- El mecanismo del zoom hace más ruido de lo normal cuando se usa el zoom rápido. El ruido podría oirse en la grabación.
- Dependiendo del sujeto, puede que el Enfoque Automático no lo siga cuando se usa el Zoom rápido.

Utilización del botón USER

El zoom digital se puede usar al ajustar el botón USER. (➜ 84)

- Consulte la página 79 para obtener detalles sobre cómo ajustar el botón USER.

Función del estabilizador de imagen

Use el estabilizador de imagen para reducir los efectos de la sacudida durante la grabación.
Esta unidad está equipada con el estabilizador óptico de imagen hibrido.
El estabilizador óptico de imagen híbrido es un híbrido de estabilizador de imagen eléctrico y óptico.

1 Registre [O.I.S.] en un botón USER. (➜ 79)

- Esta función está grabada en el botón USER6 por defecto.

2 Pulse el botón USER al que esté asignado [O.I.S.] o toque el icono del botón USER correspondiente para activar/desactivar el estabilizador de imagen.

/ → (OFF)

- También puede acceder a esta función seleccionando las opciones del menú.
  [AJUSTE SW] → [O.I.S.] → [ON]/[OFF]
- Cuando [Estab. Opt. Híbrido] está en [ON], se visualiza . Cuando está en [OFF], se visualiza .
- Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre (➜ 86)

■ Cambiar el modo del estabilizador de imagen

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [Estab. Opt. Híbrido] → [ON] o [OFF]**

Cuando se pone en [ON], se podrá mejorar la estabilización de la imagen sosteniendo la cámara y grabando un sujeto distante con zoom.

- El estabilizador óptico de imagen se desactivará y el ajuste no se podrá modificar en estos casos:
  - Cuando el estabilizador óptico de imagen esté configurado como (ajuste cancelado)
  - Cuando el tamaño se fija en UHD (3840×2160) en [FORMATO GRAB.] (➜ 147)
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
- El ajuste no se puede modificar durante la congelación de encuadre (➜ 86)

- Tal vez no sea posible la estabilización en situaciones de sacudidas fuertes.
- Al grabar con un trípode, le recomendamos que configure el estabilizador de imagen como (ajuste cancelado).

Adaptación del estabilizador de imagen a distintas condiciones de grabación

Puede personalizar el estabilizador de imagen configurando los ajustes [AMPLITUD BLUR] y [FRECUENCIA BLUR] por separado.

■ Estabilizador óptico de imagen personalizado

Cuando [ON] está seleccionado, el estabilizador de imagen funciona con los ajustes [AMPLITUD BLUR] y [FRECUENCIA BLUR] personalizados.

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [PERSONALIZAR O.I.S.] → [ON]**

■ Amplitud de la pérdida de definición

Puede ajustar el rendimiento de la corrección de vibración de la cámara según el nivel de vibración de esta durante la grabación.

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [AMPLITUD BLUR] → configuración deseada**

[1]/[2]/[3]/[4]/[5]

- Si establece un valor inferior, el rendimiento de corrección ante vibraciones menores mejorará. Incluso aunque valores inferiores permitan una estabilización de pantalla más efectiva en situaciones de vibraciones menores, tales como cuando está grabando desde una posición fija, estos son menos efectivos a la hora de corregir vibraciones significativas de la cámara. Recomendamos establecer un valor inferior cuando, por ejemplo, permanece grabando el mismo sujeto.
- Si establece un valor mayor, las vibraciones de la cámara, desde las menores hasta las más significativas, se corregirán de un modo equilibrado. Aunque valores mayores le permiten corregir las vibraciones significativas de la cámara más eficazmente, la pantalla se vuelve inestable cuando está grabando desde una posición fija. Recomendamos que establezca un valor mayor en situaciones en las que se espere que las imágenes sean bastante borrosas, como cuando se graba desde una posición inestable.

■ Frecuencia de la pérdida de definición

Puede cambiar el rango de frecuencias deseado para la corrección de vibración de la cámara para ajustar su rendimiento según el estilo de grabación.

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [FRECUENCIA BLUR] → configuración deseada**

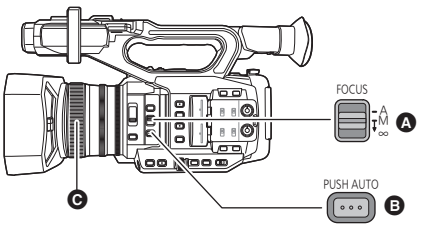
[1]: Esto mejora el rendimiento de la corrección ante vibraciones de varios grados, que van desde vibraciones lentas de la cámara que entran en el rango de baja frecuencia hasta vibraciones rápidas y sutiles de la cámara que entran en el rango de alta frecuencia. Recomendamos que seleccione este ajuste al grabar un sujeto desde una posición fija sin rotar o inclinar esta unidad.

[2]: Se trata de un ajuste estándar que mejora el rendimiento de la corrección de vibraciones de la cámara que entran en el rango de frecuencia media-alta. Incluso mientras ajusta la posición de esta unidad, puede hacer que el movimiento resultante en la imagen parezca natural y mantener el rendimiento de corrección.

[3]: Esto mejora principalmente el rendimiento de la corrección de vibraciones rápidas y sutiles de la cámara que entran en el rango de alta frecuencia mientras empeora el rendimiento de la corrección de vibraciones lentas de la cámara que entran en el rango de baja frecuencia. Recomendamos que utilice este ajuste cuando rota o inclina esta unidad muchas veces durante la grabación.

Enfoque

Realice los ajustes de enfoque usando el anillo de enfoque. Si el enfoque automático es difícil debido a las condiciones, entonces use el enfoque manual.



- Ⓐ Interruptor FOCUS A/M/∞
- Ⓑ Botón PUSH AUTO
- Ⓒ Anillo de enfoque

- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

1 Ponga el interruptor FOCUS A/M/∞ en [M] para habilitar el Enfoque manual.

- Cambiará de MF a AF.

2 Ajuste el enfoque girando el anillo de enfoque.

- El valor de enfoque se puede fijar desde MF00 (distancia de enfoque*: aproximadamente 10,0 cm [Cuando [FOCO MACRO] (➜ 89, 156) está ajustado en [ON]]) hasta MF99 (distancia de enfoque*: infinita). Cuanto mayor es el valor de enfoque, más alejada es la posición donde se logra el enfoque.

* La distancia de enfoque se refiere a la distancia mínima a la que se puede enfocar un sujeto.

- Si usted mueve el interruptor FOCUS A/M/∞ hacia [∞], el enfoque se ajustará en MF95 en el lado infinito. (El interruptor FOCUS A/M/∞ volverá a la posición [M].)
- Para volver al enfoque automático, sitúe el interruptor FOCUS A/M/∞ en [A] o ajuste [AF] como [ON] y cambie al modo automático. (➜ 44)

- Si establece [FOCO MACRO] en [ON], cuando la distancia hasta el sujeto alcanza aproximadamente 0,95 m, la unidad cambia al rango de macro y AF o MF. (La cámara puede cambiar el rango de macro incluso cuando la distancia hasta el sujeto es de 0,95 m o más según el sujeto.)
- Según la ampliación del zoom, esta unidad puede fallar al cambiar al rango de macro, o al ir a un valor de enfoque no visualizado.
- Cuando realiza una operación del zoom en el rango de macro, esta unidad puede salirse del enfoque.
- Cuando [AF] está configurado como [ON] y la unidad está en el modo automático, se lleva a cabo un enfoque automático con independencia de la posición del interruptor FOCUS A/M/∞. (➜ 44)
- La unidad de la visualización del aumento del valor del enfoque varía en función del ajuste [INFO. FOCO] en el menú [AJUSTE DISP]. También puede cambiar el ajuste de modo que no aparezca la visualización en pantalla. (➜ 171)

■ Cambio del método de ajuste del enfoque con el anillo de enfoque

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [DIR. ANILLO ENFOQUE]**

[VELOC.]:	Ajusta el valor de enfoque en función de la velocidad a la que gira el anillo de enfoque.
[GRUESO]:	Ajusta el valor de enfoque en función de la posición de giro del anillo de enfoque. Dado que el movimiento del anillo de enfoque resulta en un cambio del valor de enfoque mayor, esta opción es adecuada para ajustes poco precisos.
[FINO]:	Ajusta el valor de enfoque en función de la posición de giro del anillo de enfoque. Dado que el movimiento del anillo de enfoque resulta en un cambio del valor de enfoque menor, este ajuste es adecuado para ajustes precisos.

■ Para enfatizar el perfil de las imágenes

La colocación de [DETALLE EVF/LCD] en [ON] le ayudará a mejorar el enfoque de forma más fácil destacando los perfiles de una imagen visualizada en el monitor LCD y en el visor.
Usted también podrá ajustar el nivel de énfasis o cambiar la frecuencia.

- Usted también podrá activar o desactivar esta función con el botón USER correspondiente. (➜ 89)
- Estos ajustes no tienen ningún efecto en las imágenes grabadas.

MENU **: [AJUSTE DISP] → [DETALLE EVF/LCD] → [ON]**

Ajuste del nivel de [DETALLE EVF/LCD]

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE DISP] → [NIVEL DE ENF. EN EVF/LCD]**

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −3 y +3.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

Ajuste de la frecuencia de peaking de [DETALLE EVF/LCD]

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE DISP] → [FREC. DE ENF. EN EVF/LCD] → [ALTO] o [BAJO]**

- [DETALLE EVF/LCD] se cancela en los siguientes casos:
  – Si usa Ayuda de Enfoque (peaking) (➜ 56)

Adaptación del enfoque automático a distintas condiciones de grabación

Puede adaptar el enfoque automático a distintas condiciones de grabación mediante la configuración de los ajustes de [VELOC. AF], [SENSIBILIDAD AF] y [ANCHO ÁREA AF] por separado.

■ Función de AF personalizado

Cuando [ON] está seleccionado, el enfoque automático funciona con los ajustes [VELOC. AF] y [SENSIBILIDAD AF] personalizados.

- **Cambie al modo de enfoque automático. (➜ 52)**

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [PERSON. AF] → [ON]**

■ Configuración de la velocidad del AF

Puede modificar la velocidad del enfoque en el modo automático.

- **Cambie al modo de enfoque automático. (➜ 52)**
- **Ponga [PERSON. AF] en [ON].**

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [VELOC. AF]**

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −5 y +5.
- Cuanto más alto sea el valor, mayor será la velocidad del enfoque. Y a la inversa, cuanto más bajo sea el valor, más lenta será la velocidad del enfoque.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

■ Configuración de la conformidad del AF

Puede mejorar el rendimiento de la estabilidad y el seguimiento del enfoque automático.

- **Cambie al modo de enfoque automático. (➜ 52)**
- **Ponga [PERSON. AF] en [ON].**

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [SENSIBILIDAD AF]**

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre 0 y 10.
- Establecer un valor mayor mejorará el rendimiento del seguimiento del enfoque, facilitando mover el enfoque entre sujetos a diversas distancias desde esta unidad. Recomendamos que establezca un valor superior para mantener el enfoque en un sujeto que se mueva rápidamente.
- Establecer un valor inferior proporcionará mayor estabilidad al enfoque, facilitando mantener el enfoque en el sujeto deseado incluso cuando un objeto intermedio pase frente a la cámara o el sujeto desaparezca de la vista de esta unidad. Recomendamos que establezca un valor inferior para evitar enfocar un objeto intermedio o el fondo.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - En el modo de enfoque manual (➜ 52)
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
- Cuando se selecciona un valor más rápido [VELOC. AF], el ruido del mecanismo de enfoque se oye más. Como resultado, puede que se grabe el ruido cuando la grabación esté en progreso.

■ Ajuste del intervalo de la zona AF

Puede ajustar el ancho de la zona efectiva para el enfoque automático en función del tamaño del sujeto.

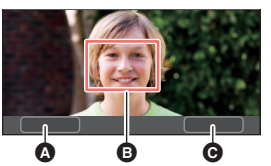
- **Cambie al modo de enfoque Automático. (➜ 52)**

1 Seleccione el menú.

MENU : **[AJUSTE SW] → [ANCHO ÁREA AF] → [ESTAB]**

2 Presione la rueda de ajuste.

3 Gire la rueda de ajuste para establecer el marco de la zona AF.



Ⓐ [VOLVER]
Ⓑ Marco de la zona AF
Ⓒ [SALIR]

4 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- AF-AREA se visualizará en la pantalla.

- Para cancelar los ajustes, configure [ANCHO ÁREA AF] como [OFF].
- Si pulsa la rueda de ajuste en el Paso 2, el marco de la zona AF se volverá amarillo y le permitirá seleccionar [VOLVER]/[SALIR] girando la rueda de ajuste. Pulse la rueda de ajuste para configurar la opción seleccionada.
- También puede ajustar el ancho de la zona AF asignando [ÁREA AF] a un botón USER. (➜ 96)
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - En el modo de enfoque manual (➜ 52)
  - Cuando se emplea el Modo de área (➜ 87)
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)

AF inmediato (un empujón)

Si pulsa el botón PUSH AUTO en el modo de enfoque manual, la cámara enfocará a alta velocidad hasta que la imagen esté enfocada.

- **Cambie al Modo de Enfoque Manual. (➜ 52)**

Pulse el botón PUSH AUTO.

- El enfoque automático se activará y la cámara llevará a cabo un enfoque de alta velocidad hasta que la imagen esté enfocada.
- El ajuste del enfoque volverá al modo de enfoque manual una vez que la imagen esté enfocada o haya transcurrido un tiempo determinado.

- También puede usar AF inmediato (un empujón) con el botón USER en el que [PUSH AUTO] está registrado. (➜ 79)
- AF inmediato no funciona en estos casos:
  - Cuando se utiliza el enfoque automático

AF inmediato

Si mantiene pulsado el botón PUSH AUTO, el enfoque manual cambiará al enfoque automático temporalmente.

- **Ponga este dispositivo en el Enfoque manual. (➜ 52)**

Pulse y mantenga pulsado el botón PUSH AUTO.

- La posición de enfoque se ajustará automáticamente al sujeto que se encuentra en el centro de la pantalla.
- Si usted pone [MODO DE AREA] en [ENFOQUE], [ENFOQUE/IRIS] o [ENFOQUE/YGET] y emplea el Modo Área, la posición de enfoque se ajustará automáticamente al sujeto que usted haya tocado. (➜ 87)
- Se cancelará cuando suelte el botón y se mantendrá la posición de enfoque establecida por el AF inmediato.

- También puede usar AF inmediato con el botón USER en el que [PUSH AUTO] está registrado. (➜ 79)
- El AF inmediato no funcionará en los siguientes casos:
  – Cuando se utiliza el enfoque automático

Ayuda de enfoque

Puede usar la Ayuda de enfoque pulsando el botón FOCUS ASSIST o el botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] o [ASIST. ENF. 2] está registrado.

- Para obtener información sobre cómo configurar los botones USER, consulte la página 79.

Selección de método de Ayuda de enfoque

■ Para seleccionar el método de Ayuda de enfoque para el botón FOCUS ASSIST o el botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] está registrado

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [ASIST. ENF. 1] → configuración deseada**

[EXPANDIR]:	Aumenta el área central de la pantalla cuando se emplea la Ayuda de Enfoque.
[RESALTAR]:	Ilumina las partes con enfoque de un color cuando se usa la Ayuda de enfoque.
[AMBOS]:	Pone [EXPANDIR] y [RESALTAR].

■ Para seleccionar el método Ayuda de enfoque para el botón USER en el que [ASIST. ENF. 2] está registrado

Seleccione el menú.

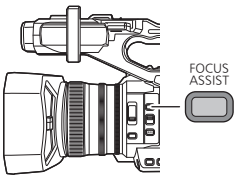
MENU **: [AJUSTE SW] → [ASIST. ENF. 2] → configuración deseada**

[EXPANDIR] / [RESALTAR]

- Puede usar la pantalla ampliada y la función de peaking por separado o usarlas a la vez seleccionando diferentes ajustes para [ASIST. ENF. 1] y [ASIST. ENF. 2].
- Si [ASIST. ENF. 1] está establecido en [AMBOS], [ASIST. ENF. 2] no está disponible. Además, el botón USER en el que [ASIST. ENF. 2] está registrado está desactivado.

Usar Ayuda de enfoque

- **Cambie al Modo de Enfoque Manual. (➜ 52)**



Pulse el botón FOCUS ASSIST o el botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] o [ASIST. ENF. 2] está registrado.

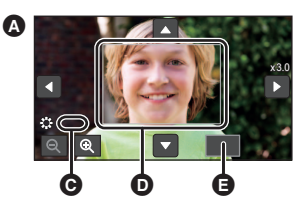
- También puede usar la Ayuda de enfoque tocando el icono del botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] o [ASIST. ENF. 2] está registrado.
- Para apagar la Ayuda de enfoque, realice las siguientes operaciones:
  - Pulse el botón FOCUS ASSIST o el botón USER de nuevo o toque el icono del botón USER de nuevo.
  - Toque [SALIR].

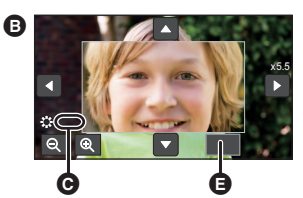
■ Para ajustar la pantalla aumentada

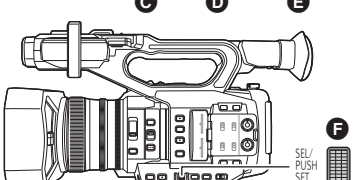
Si establece la Ayuda de enfoque en ON siguiendo cualquiera de los procedimientos a continuación, el área central de la pantalla se hará más grande. Usted podrá cambiar el nivel de aumento y la posición de la pantalla ampliada.

- Estableciendo el elemento del menú [ASIST. ENF. 1] en [EXPANDIR] o [AMBOS] y pulsando el botón FOCUS ASSIST o el botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] está registrado.
- Estableciendo el elemento del menú [ASIST. ENF. 2] en [EXPANDIR] y pulsando el botón USER en el que [ASIST. ENF. 2] está registrado.

- También puede cambiar el nivel de aumento de la pantalla utilizando la rueda de ajuste.







- Ⓐ Visualización 3×–5×
- Ⓑ Visualización 5,5×–10×
- Ⓒ [ASIST.]
- Ⓓ Display aumentado
- Ⓔ [SALIR]
- Ⓕ Rueda de ajuste

(Para cambiar el nivel de aumento)

Toque 🔍+ / 🔍− o gire la rueda de ajuste para cambiar el nivel de aumento.

🔍+ : Aumenta el nivel de agrandamiento a través de 0,5×.

🔍− : Disminuye el nivel de agrandamiento a través de 0,5×.

- Usted puede ajustar el agrandamiento de 3× a 10×.

(Mover el área agrandada)

Toque ▲/▼/◀/▶ o deslice la pantalla mientras la toca para mover el área agrandada.

■ Para cambiar los ajustes de peaking

Si establece la Ayuda de enfoque en ON siguiendo cualquiera de los procedimientos a continuación, las partes enfocadas se resaltan con color (peaking).

– Estableciendo el elemento del menú [ASIST. ENF. 1] en [RESALTAR] o [AMBOS] y pulsando el botón FOCUS ASSIST o el botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] está registrado.
– Estableciendo el elemento del menú [ASIST. ENF. 2] en [RESALTAR] y pulsando el botón USER en el que [ASIST. ENF. 2] está registrado.

Ⓖ: Peaking

- Puede fijar el color y la intensidad de peaking.

(Cuando se cambia el color del peaking)

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [RESALTAR COLOR] → color deseado**

[Rojo]/[Azul]/[Amarillo]/[Blanco]

(Cuando se ajusta la intensidad del peaking)

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [NIVEL DE RESALTO] → configuración deseada**

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −7 y +7.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

(Notas sobre la Ayuda de enfoque)

- La Ayuda de enfoque no es posible en los siguientes casos:
  – Durante el Control de la grabación (➜ 85)
  – Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
  – Cuando se visualizan las barras del color (➜ 98)
- La Ayuda de enfoque se borra en los siguientes casos:
  – Si apaga la unidad
  – (Si opera el botón FOCUS ASSIST o el botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] está registrado) Cuando se cambia el ajuste de [ASIST. ENF. 1] (➜ 57)
  – (Si opera el botón USER en el que [ASIST. ENF. 2] está registrado) Cuando se cambia el ajuste de [ASIST. ENF. 2] (➜ 57)
  – Cuando se configura la unidad con el enfoque automático
- El display aumentado y el peaking no se visualizan en las imágenes grabadas.
- La visualización aumentada y el peaking no se visualizan en un monitor externo.
- La Congelación de encuadre no se halla disponible cuando usted usa la Ayuda de enfoque. (➜ 86)
- El Peaking podría no visualizarse cuando usted usa el Zoom Digital (➜ 84). Para usar el zoom y el peaking al mismo tiempo, le recomendamos que aumente en nivel de ampliación de la pantalla ampliada estableciendo [ASIST. ENF. 1] en [AMBOS] o usando la pantalla ampliada y la función de peaking a la vez.

(Notas sobre la función de peaking de la Ayuda de enfoque)

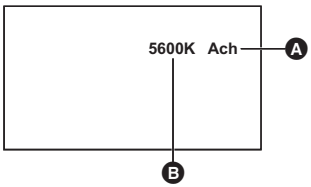
- Cuando la función de detalle EVF/LCD está habilitada, la Ayuda de enfoque se cancela. (➜ 53)

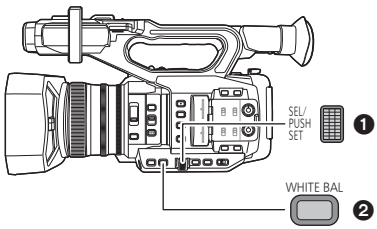
(Notas sobre el display aumentado de la Ayuda de enfoque)

- Alguna información que se encuentra en la pantalla desaparecerá cuando la pantalla se agrande.
- En los siguientes casos, la pantalla no se ha agrandado durante la Ayuda de enfoque:
  - Durante la grabación de la película o PRE-REC (➜ 91, 164)
  - Cuando se usa un zoom digital
  - Cuando se emplea el Modo de área (➜ 87)
  - Durante la grabación automática (➜ 95)
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
  - Durante la conexión de la aplicación AG ROP (➜ 130)
- Si pone el nivel de agrandamiento del display en 5,5× o más elevado, no se podrá visualizar el peaking cuando use el i.Zoom (➜ 49).

Balance de blancos

Dependiendo de las escenas que se graben o de las condiciones de iluminación, la función de ajuste automático del balance de blancos puede no reproducir colores naturales. Si esto sucediera, ajuste el balance de blancos de forma manual.





Ⓐ Balance de blancos
Ⓑ Visualización de la temperatura del color
- Se visualiza cuando el modo del balance de blancos está configurado como Ach o Bch.
- No se garantiza que la visualización de la temperatura del color indique un valor exacto. Utilice el valor indicado únicamente como orientación.

❶ Rueda de ajuste
❷ Botón WHITE BAL

- **Registre [AWB] (Balance automático de blancos) en un botón USER. (➜ 79)**
  Esta función está grabada en el botón USER9 por defecto.
- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

1 Pulse el botón WHITE BAL para cambiar a [Ach], [Bch] o [PRST].

- El ajuste cambia cada vez que pulsa el botón.
  [Ach] → [Bch] → [PRST]
- Si cambia a [PRST], se visualizará el modo de Balance de blancos establecido en [PRESET BB].

2 (Si ha cambiado a [PRST])
Pulse el botón USER al que se haya asignado [AWB] o toque el icono de botón USER aplicable para cambiar el modo de Balance de blancos.

- El modo cambiará cada vez que pulse el botón USER en el que [AWB] esté registrado o toque el icono del botón correspondiente USER.
  [P3200K] → [P5600K] → [VAR]
- No es posible cambiar el modo de Balance de blancos sin asignar [AWB] a un USER.

- Si establece el modo de Balance de blancos en [ATW] siguiendo cualquiera de los procedimientos a continuación, el modo de Balance de blancos no puede cambiarse incluso aunque pulse el botón USER en el que [AWB] está registrado o toque el icono del botón USER correspondiente.
  – Pulsando el botón USER al que se haya asignado [ATW] (➜ 79, 84)
  – Pulsar el botón WHITE BAL para cambiar a la configuración del elemento (Ach/Bch/PRST) en [AJUS. ATW] (➜ 154)

Acerca de los modos de Balance de blancos

Modo	Ajustes
ATW (ATW)[*1]	Se ajustará automáticamente de acuerdo con la condición de grabación.
LOCK (ATW Bloqueo)[*2]	Se bloqueará el ajuste para ATW. (➜ 62)
P3200K (P3200K)	Valor prestablecido para la grabación en estudio (lámpara halógena, etc.)
P5600K (P5600K)	Valor preestablecido para exteriores
VAR (VAR)	La configuración se puede ajustar finamente, de acuerdo a las condiciones de grabación. (➜ 63)
Ach (Ach)	La configuración se puede optimizar para la escena que se vaya a grabar si pulsa el botón WHITE BAL para cambiar a [Ach]. (➜ 63)
Bch (Bch)	La configuración se puede optimizar para la escena que se vaya a grabar si pulsa el botón WHITE BAL para cambiar a [Bch]. (➜ 63)

*1 Este ajuste se selecciona automáticamente cuando se realiza cualquiera de las siguientes operaciones:
- Configure [ATW] como [ON] y cambie al modo automático. (➜ 44)
- Pulse el botón USER en el que el [ATW] está registrado. (➜ 79, 84)
- Pulsar el botón WHITE BAL para cambiar a la configuración del elemento (Ach/Bch/PRST) en [AJUS. ATW] (➜ 154)

*2 Podrá ajustar este modo con un botón USER.

- En los siguientes casos, aunque pulse el botón USER al que se haya asignado [ATW] o pulse el botón WHITE BAL, el modo de Balance de blancos no puede cambiarse:
  - En el modo automático con [ATW] ajustado como [ON]
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
- Cambiar los ajustes en [AJUSTE GANANCIA RB] le permite afinar los ajustes de balance de color de [Ach] y [Bch]. (➜ 142)

Adaptación de ATW a distintas condiciones de grabación

Puede adaptar los ajustes ATW a distintas condiciones de grabación mediante la configuración de los ajustes de [OBJETIVO ATW R] y [OBJETIVO ATW B] por separado.

■ Ajuste preciso del balance del color de ATW

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE SW] → [OBJETIVO ATW R] o [OBJETIVO ATW B]**

- [OBJETIVO ATW R] ajusta la intensidad del rojo.
- [OBJETIVO ATW B] ajusta la intensidad del azul.

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −10 y +10.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

Para ajustar bloqueo ATW

Podrá ajustar Bloqueo ATW registrando [ATW LOCK] en un botón USER.

- Consulte la página 79 para obtener detalles sobre cómo ajustar el botón USER.

1 Ajuste el modo de balance de blancos a [ATW].

2 Pulsa el botón USER al que [ATW LOCK] está registrado o toque el icono del botón USER.

- Para borrar el Bloqueo ATW, pulsar el botón USER o tocar el icono del botón USER de nuevo. Si se borra el Bloqueo ATW se devolverá el Modo de balance de blancos a [ATW].

- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  − Cuando el modo de balance de blancos se configura con una opción distinta de [ATW]
- Se cancelará cuando se apague la unidad.

Para ajustar finamente el balance de blancos

El ajuste del modo de balance de blancos como [VAR] permite configurar un valor de balance de blancos entre 2000K y 15000K.

- Utilice la rueda de ajuste para modificar los valores.
- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

1 Ajuste el modo de balance de blancos a [VAR]. (➜ 60)

2 Gire la rueda de ajuste para configurar el balance de color.

3 Presione la rueda de ajuste para terminar la configuración.

- También puede acceder a este ajuste seleccionando las opciones del menú. [AJUSTE SW] → [BB VAR] (➜ 155)
- No se garantiza que el valor establecido sea un valor exacto. Utilícelo únicamente como orientación.

Para fijar el balance de blancos de acuerdo con la escena de grabación

- **Registre [AWB] (Balance automático de blancos) en un botón USER. (➜ 79)**

1 Llene la pantalla con un sujeto blanco o coloque un trozo blanco de papel frente a la lente.

2 Pulse el botón WHITE BAL para cambiar a [Ach] o [Bch].

3 Pulse el botón USER en el que [AWB] esté registrado o toque el icono del botón USER correspondiente para cambiar el modo de Balance Automático de Blancos.

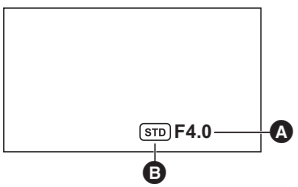
- Ajuste primero el balance negros y después el balance de blancos. La pantalla se oscurece momentáneamente, “AJUSTE WB OK” se visualiza y finaliza el ajuste.
- Si ha pulsado el botón USER en el que [AWB] está registrado o tocado el icono del botón USER correspondiente, solo se ajusta el Balance de blancos. Cuando se muestra “AJUSTE WB OK”, el ajuste se ha completado.

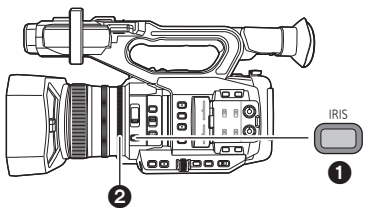
- Cuando el modo de Balance de blancos está establecido en un ajuste diferente a [Ach] o [Bch], si mantiene pulsado el botón USER en el que [AWB] está registrado o mantiene presionado el icono del botón USER correspondiente mientras la grabación está en pausa, funcionará el Balance automático de negros. El ajuste se completará cuando la pantalla se ponga negra momentáneamente y se visualice “AJUSTE BB OK”.
- Cuando el balance automático de blancos/balance automático de negros no se puede realizar, se visualiza un mensaje de error “AJUSTE WB NG” o “AJUSTE BB NG” en la pantalla. En tal caso, use otro modo.
- No es posible operar el Balance Automático de Blancos o el Balance Automático de Negros sin registrar [AWB] en un botón USER.
- Los contenidos establecidos previamente se mantienen en [Ach] o [Bch]. Realice de nuevo el ajuste cuando se cambia la condición de grabación.
- No se garantiza que un valor de la temperatura del color mostrado después de habilitar el Balance automático de blancos sea un valor exacto. Utilícelo únicamente como orientación.

Ajuste del iris/ganancia

Cuando grabe una escena demasiado oscura (o luminosa) o una escena en una situación parecida, ajuste manualmente el iris y la ganancia.

Ajuste del iris





A Valor del iris
B Icono de iris automático*

* Se visualiza en el modo de iris automático.

1 Botón IRIS
2 Anillo del iris

- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

1 Pulse el botón IRIS para cambiar al modo del iris manual.

- STD desaparece.

2 Ajuste el iris girando el anillo del iris.

Valor del iris:
CLOSE ↔ (F11 a F3.0) ↔ OPEN

- Los valores más cercanos a CLOSE oscurecen la imagen.
- Valor más cercano a OPEN para que la imagen sea más brillante.
- Para volver al modo de iris automático, pulse el botón IRIS o ajuste [A.IRIS] como [ON] y cambie al modo automático. (➜ 44)

- Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)
- Dependiendo de la relación de aumento de zoom que se utilice, puede haber valores de iris que no se muestren.
- En el Modo de Ganancia automática o en el Modo de disparador automático, la luminosidad de la pantalla puede no cambiar si ajusta el iris. (➜ 66, 69)

Adaptación de los ajustes de movimiento del iris automático a distintas condiciones de grabación

Puede adaptar los ajustes de movimiento del iris automático a distintas condiciones de grabación mediante la configuración de los ajustes de [NIVEL IRIS AUTO] y [EFECTO NIVEL AUTO IRIS] por separado.

■ Ajuste del brillo durante el modo de iris automático

1 Seleccione el menú [EFECTO NIVEL AUTO IRIS].

MENU: **[FICHERO ESCENA] → [EFECTO NIVEL AUTO IRIS]**

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −50 y +50.
- Toque [SALIR].

3 Seleccione el menú [NIVEL IRIS AUTO].

MENU: **[FICHERO ESCENA] → [NIVEL IRIS AUTO] → [ON]**

- Si selecciona [OFF], el ajuste [EFECTO NIVEL AUTO IRIS] no se aplicará.

4 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- También puede cambiar el ajuste [NIVEL A.IRIS] con un botón USER. (➜ 94)

Utilización del botón USER

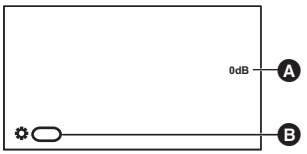
Es conveniente usar las siguientes funciones del botón USER cuando se pone en ajuste del iris.

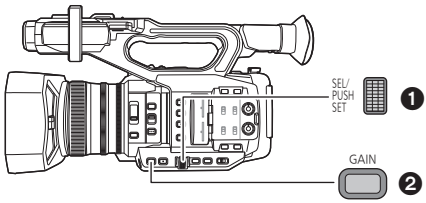
- Consulte la página 79 para obtener detalles sobre cómo ajustar el botón USER.

Función del botón USER	Efecto
Compensación a contraluz (➜ 82)	Cambia al control de iris automático para compensar la luz de fondo. Esto hará la imagen más brillante en la pantalla para evitar que se oscurezca cuando la luz de fondo golpea al sujeto de atrás.
Foco (➜ 83)	Cambia el control de iris automático para un foco. Esto permitirá que se grabe claramente un sujeto muy brillante.

Ajuste de la ganancia

- Utilice la rueda de ajuste para modificar los valores.





❶ Rueda de ajuste
❷ Botón GAIN

Ⓐ Valor de ganancia
- En el Modo Automático de Ganancia , se visualiza “AGC”; en el Modo Manual de Ganancia, el valor de ganancia se visualiza en dB.

Ⓑ [Ganancia]

- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

1 Pulse el botón GAIN para cambiar a [GAN. BAJA], [GAN. MEDIA] o [GAN. ALTA].

- El ajuste cambia cada vez que pulsa el botón.
  [GAN. BAJA] → [GAN. MEDIA] → [GAN. ALTA]
- Es posible asignar valores de ganancia a [GAN. BAJA], [GAN. MEDIA] y [GAN. ALTA] y cambiar entre estos valores. (➜ 152, 153)
- También puede cambiar al valor de ganancia deseado pulsando el botón USER al que se haya asignado [GANANCIA L], [GANANCIA M] o [GANANCIA H]. (➜ 97)

2 Presione la rueda de ajuste.

3 Configure la ganancia girando la rueda de ajuste.

Valor de ganancia:

0 dB a 30 dB

- Valor más cercano a 0 dB para que la imagen sea más oscura.
- Valor más cercano a 30 dB para que la imagen sea más brillante.
- Cuando [AMPLIAR SENSIBILIDAD] está configurado como [ON], puede configurar un valor entre -3 dB y 30 dB. (➜ 149)
- El valor de ganancia seleccionado no se mantiene si se lleva a cabo cualquiera de las siguientes operaciones:
  – Presión del botón GAIN
  – Cambiar al Modo de ganancia automático
- El modo de ganancia automático se activa cuando se lleva a cabo alguna de estas operaciones:
  – Ajuste de [CAG] como [ON] y cambio al modo automático (➜ 44)
  – Establezca [GAN. BAJA], [GAN. MEDIA] o [GAN. ALTA] en [AUTO] y luego pulse el botón GAIN para cambiar al ajuste de ganancia aplicable.

- No se puede ajustar el valor de ganancia mediante el botón GAIN y la rueda de ajuste en estas situaciones:
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
- Si se incrementa el valor de ganancia, el ruido en la pantalla también aumenta.
- En el Modo de Iris automático o en el Modo de disparador automático, la luminosidad de la pantalla puede no cambiar si ajusta la ganancia. (➜ 64, 69)
- Cuando se selecciona un valor de ganancia negativo (un valor entre -3 dB y -1 dB), si establece [AMPLIAR SENSIBILIDAD] en [OFF], el valor de ganancia se establecerá en 0 dB.

■ Cambiar el máximo valor de ganancia posible para el Modo de Ganancia automático

Seleccione el menú.

MENU : [INTERRUPTOR AUTO] → [LIMITE ACG] → configuración deseada

[3 dB]/[6 dB]/[9 dB]/[12 dB]/[15 dB]/[18 dB]/[21 dB]/[24 dB]/[27 dB]/[30 dB]

- Se pueden guardar configuraciones [LIMITE ACG] diferentes para los siguientes ajustes [FORMATO GRAB.], que difieren en tamaño (tamaño de imagen): (➜ 147)
  - Ajustes [FORMATO GRAB.] con un tamaño indicado como UHD (3840×2160)
  - Ajustes [FORMATO GRAB.] con un tamaño de imagen de 1920×1080 o inferior

Superganancia

Puede utilizar la superganancia asignando [SUPER GANACIA] a un botón USER.
La superganancia permite configurar el valor de ganancia como 33 dB o 36 dB.
- Consulte la página 79 para obtener detalles sobre cómo ajustar el botón USER.

- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

Pulsa el botón USER al que [SUPER GANACIA] está registrado o toque el icono del botón USER.
- Para cancelar la super ganancia, presione el botón USER o toque de nuevo el icono del botón USER.

■ Para cambiar el valor de ganancia de Super Ganancia

Seleccione el menú.

MENU : [AJUSTE SW] → [SUPER GANANCIA] → configuración deseada

[33 dB]/[36 dB]

- La Super ganancia no es posible en los siguientes casos:
  - En el Modo de Ganancia automático
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)

Modo de Luminosidad reducida

Cambie al modo de Luminosidad reducida, adecuado para la grabación con poca luminosidad.

- **Registre "Modo de Luminosidad reducida" en un botón USER. (➜ 79)**
- **Deslice el interruptor AUTO/MANU para pasar al modo automático.**

Presione el botón USER o toque el icono del botón USER.

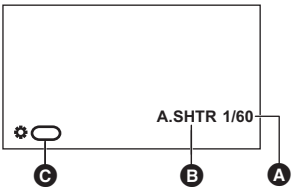
- Esta unidad funciona de la siguiente manera en el modo de Luminosidad reducida:
  - En la pantalla se visualiza [LOW LIGHT].
  - El Balance de blancos, iris, la ganancia y la velocidad de obturación se ajustan automáticamente.
  - La velocidad de obturación se establecerá en 1/25 o menos.
  - El rango dentro del cual se ajusta el valor de ganancia está determinado por el ajuste [FORMATO GRAB.].
    Ajustes [FORMATO GRAB.] con un tamaño indicado como UHD (3840×2160): hasta 30 dB
    Ajustes [FORMATO GRAB.] con un tamaño de imagen de 1920×1080 o inferior: hasta 36 dB

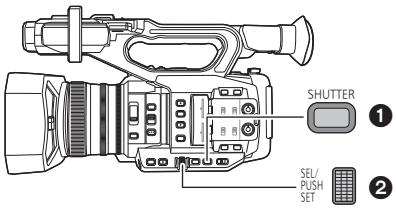
- También se puede cambiar a este modo seleccionando elementos del menú como se describe a continuación:
  - [MODO SISTEMA] → [MODO LOW LIGHT] (➜ 149)
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - En el modo manual
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
  - Cuando esta unidad está conectada a la aplicación AG ROP (➜ 134)
- Este modo se cancela si se realiza cualquiera de las siguientes operaciones:
  - Si apaga la unidad
  - Si cambia el interruptor AUTO/MANU
- Las siguientes funciones están inhabilitadas durante el modo de Luminosidad reducida:
  - Ajuste del iris (➜ 64)
  - Ajuste de ganancia (➜ 66)
  - Ajustes de la velocidad de obturación (➜ 69)
  - Compensación a contraluz (➜ 82)
  - Foco (➜ 83)

Velocidad del obturador manual

Ajústela al grabar objetos que se mueven rápidamente.

- Utilice la rueda de ajuste para modificar los valores.





Ⓐ Velocidad de obturación
Ⓑ Visualización del Obturador automático
- Esto se visualiza en el modo de obturación automático.

Ⓒ [OBTURADOR]

❶ Botón SHUTTER
❷ Rueda de ajuste

- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

1 Pulse el botón SHUTTER para cambiar al Modo Manual de Obturación.

2 Configure la velocidad de obturación girando la rueda de ajuste.

- Para volver al modo de obturación automático, pulse el botón SHUTTER o ajuste [OBTURADOR AUTO.] como [ON] y cambie al modo automático. (➜ 44)

Velocidad de obturación:

La velocidad del obturador variará según la velocidad de fotogramas en [FORMATO GRAB.]. (➜ 147)

Velocidades de fotogramas	Velocidad de obturación
50.00p/50.00i/25.00p	1/2⟷1/3⟷1/6⟷1/12⟷1/25⟷1/50⟷...1/8000

- La velocidad de obturación más cercana a 1/8000 es la más rápida.

■ Guía de velocidad de obturación para sujetos que se mueven rápidamente

Consulte la tabla a continuación para reducir las imágenes reflejadas que aparecen cuando se detiene la reproducción.

Sujeto	Velocidad de obturación
Golpe de golf o tenis	1/500 a 1/2000
Montaña rusa	1/500 a 1/1000

- La velocidad de obturación no se puede ajustar en los siguientes casos:
  – Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
- Puede ver una banda de luz alrededor del objeto que reluce de manera muy brillante o bien tiene una reflexión muy alta.
- Durante la reproducción normal, el movimiento de la imagen puede no reproducirse de forma correcta.
- Si graba un objeto extremadamente brillante o graba con iluminación de interior, el color y el brillo de la pantalla podría cambiar o podría aparecer una línea horizontal en la pantalla. En estos casos, cambie los ajustes del siguiente modo:
  – Ajuste este dispositivo en el Modo de obturación automático.
  – Ajuste la velocidad del obturador a 1/50, 1/60 o 1/100.
- En el Modo de Iris automático o en el Modo de Ganancia automático, la luminosidad de la pantalla puede no cambiar si ajusta la velocidad de obturación. (➜ 64, 66)
- Si el ajuste de la velocidad de obturación es bajo, puede que la unidad no siga el ritmo de los cambios en la imagen. En tal caso, ajuste el modo del iris, el enfoque y el balance de blancos manualmente.

Entrada de audio

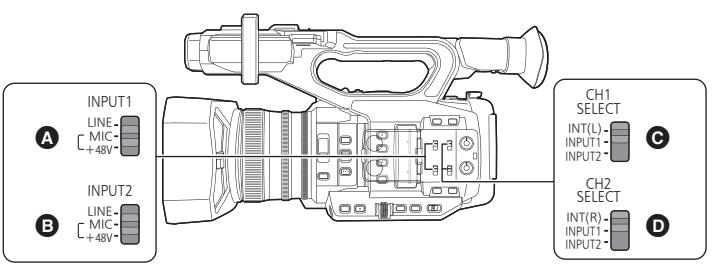
Esta cámara puede grabar audio en 2 canales.
Se puede cambiar entre el micrófono integrado, el micrófono externo o el equipo de audio conectado para cada canal.

■ Acerca de los métodos de grabación de audio

El método de grabación de audio variará dependiendo de los ajustes [MODO GRAB.]. (➜ 147)

Modo de grabación	Método de grabación de audio
MOV	PCM Lineal (LPCM)
MP4	
AVCHD	Dolby Digital

Cambio de la entrada de audio

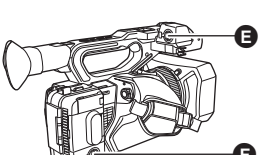


Ⓐ Interruptor INPUT1
Ⓑ Interruptor INPUT2
Ⓒ Interruptor CH1 SELECT
Ⓓ Interruptor CH2 SELECT

■ Uso del micrófono incorporado

El audio se graba con el micrófono integrado (2 canales) cuando el interruptor CH1 SELECT se fija en INT(L) y el interruptor CH2 SELECT se fija en INT(R).

■ Uso del micrófono externo o el equipo del audio



1 Conecte un micrófono externo o un equipo de audio a los terminales AUDIO INPUT1, 2 (XLR 3 pin). (➜ 22)

Ⓔ Terminal AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin)
Ⓕ Terminal AUDIO INPUT2 (XLR 3 pin)

2 Use los interruptores INPUT1 o INPUT2 para cambiar la señal de entrada de audio conectada.

LINE[*1]: El equipo de audio está conectado
MIC[*2]: Un micrófono externo está conectado
+48V[*2]: Cuando se usa un micrófono fantasma (que requiere una alimentación de +48 V)

*1 El nivel de entrada variará dependiendo de los ajustes [VOL. DE ENTRADA 1] o [VOL. DE ENTRADA 2]. (➜ 166)

*2 El nivel de entrada variará dependiendo de los ajustes [VOL. DE MIC DE ENTRADA1] o [VOL. DE MIC DE ENTRADA2]. (➜ 166)

3 Use el interruptor CH1 SELECT para seleccionar la señal de entrada que se graba en el canal de audio 1.

INT(L): El audio desde el canal L (izquierdo) del micrófono incorporado se graba en el canal de audio 1.
INPUT1: El audio desde un dispositivo conectado al terminal AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin) se graba en el canal 1.
INPUT2: El audio desde un dispositivo conectado al terminal AUDIO INPUT2 (XLR 3 pin) se graba en el canal 1.

4 Use el interruptor CH2 SELECT para seleccionar la señal de entrada que se graba en el canal de audio 2.

INT(R): El audio desde el canal R (derecho) del micrófono incorporado se graba en el canal de audio 2.
INPUT1: El audio desde un dispositivo conectado al terminal AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin) se graba en el canal 2.
INPUT2: El audio desde un dispositivo conectado al terminal AUDIO INPUT2 (XLR 3 pin) se graba en el canal 2.

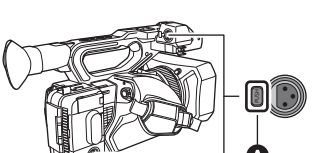
■ Tabla de patrones de entrada de audio

Configuración del interruptor		Canal o terminal que se utiliza para la entrada de la señal	
Interruptor CH1 SELECT	**Interruptor CH2 SELECT**	**Canal de audio 1**	**Canal de audio 2**
INT(L)	INT(R)	Micrófono interno Lch	Micrófono interno Rch
	INPUT1	Micrófono interno Lch	Terminal AUDIO INPUT1
	INPUT2	Micrófono interno Lch	Terminal AUDIO INPUT2
INPUT1	INT(R)	Terminal AUDIO INPUT1	Micrófono interno Rch
	INPUT1	Terminal AUDIO INPUT1	Terminal AUDIO INPUT1
	INPUT2	Terminal AUDIO INPUT1	Terminal AUDIO INPUT2
INPUT2	INT(R)	Terminal AUDIO INPUT2	Micrófono interno Rch
	INPUT1	Terminal AUDIO INPUT2	Terminal AUDIO INPUT1
	INPUT2	Terminal AUDIO INPUT2	Terminal AUDIO INPUT2

Para sacar el micrófono externo, etc. de los terminales AUDIO INPUT1, 2 (XLR 3 pin)

Retire mientras presione en la sección PUSH de los terminales AUDIO INPUT1, 2 (XLR 3 pin).

- Fije la señal de entrada en el micrófono integrado cambiando los interruptores CH1 SELECT, CH2 SELECT a INT (L) o INT (R) después de sacar el micrófono externo. El audio no se grabará cuando el vídeo se grabe sin cambiar.



A Sección PUSH

- **Fije los interruptores INPUT1, 2 en LINE o MIC si conecta el equipo no compatible con +48 V. Podría dañar este dispositivo o el equipo si deja el ajuste en [+48V].**
- La alimentación se apaga cuando ocurre un problema con la alimentación de +48 V.
- La batería se descargará más rápido si usa un micrófono fantasma.
- Si cuando el terminal no está en uso emite un ruido perceptible, establezca el interruptor INPUT correspondiente (INPUT1, 2) en LINE.

Ajuste del nivel de entrada de audio

Seleccionar un método de ajuste

Puede configurar el modo de ajuste del nivel de entrada de audio para cada canal de audio. Para el canal 1 de audio, seleccione [VOL. AUDIO CNL1]; para el canal 2 de audio, seleccione [VOL. AUDIO CNL2].

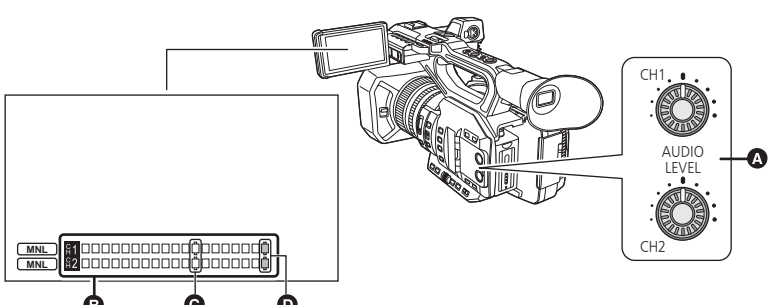
1 Seleccione el menú.

MENU : **[AJUSTES SONIDO] → [VOL. AUDIO CNL1] o [VOL. AUDIO CNL2] → ajuste deseado**

[AUTO]:	Ajuste el nivel automáticamente.
[MANUAL]:	Ajuste el nivel manualmente.

2 (Si lo ha configurado como [MANUAL])

Ajuste el nivel de entrada manipulando las perillas AUDIO LEVEL CH1/AUDIO LEVEL CH2.



- Ⓐ Perillas AUDIO LEVEL CH1/AUDIO LEVEL CH2
- Ⓑ Medidor del nivel de audio
- Ⓒ -12 dB
- Ⓓ 0 dB

- Ajuste confirmando el medidor del nivel de audio.

Uso de la función ALC

ALC puede reducir el ruido del audio. Para el canal audio 1, seleccione [AUDIO C1 AUTO]: para el canal audio 2, seleccione [AUDIO C2 AUTO].

1 Ponga [VOL. AUDIO CNL1]/[VOL. AUDIO CNL2] en [MANUAL]. (➜ 73)

2 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTES SONIDO] → [AUDIO C1 AUTO] o [AUDIO C2 AUTO] → configuración deseada**

[ON]:	Habilite ALC, que le permitirá grabar el audio con ruido reducido.
[OFF]:	Puede grabar sonidos naturales.

■ Para ajustar la función ALC a los dos canales de audio 1 y 2

Si usted pone [VINCULAR AUDIO AUTO] en [ON], cuando ALC trabaje para los dos canales de audio, también trabajará para el otro canal de audio.

1 Ponga [VOL. AUDIO CNL1]/[VOL. AUDIO CNL2] en [MANUAL]. (➜ 73)

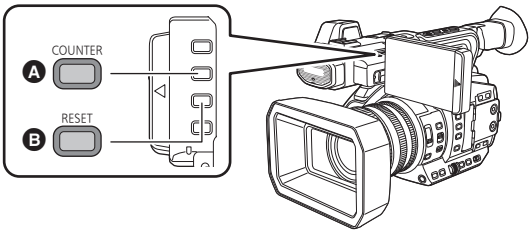
2 Ponga [AUDIO C1 AUTO]/[AUDIO C2 AUTO] en [ON].

3 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTES SONIDO] → [VINCULAR AUDIO AUTO] → [ON]**

Visualización del contador

Puede cambiar la visualización del contador que indica cuánto tiempo transcurrió durante la grabación o reproducción.



Ⓐ Botón COUNTER
Ⓑ Botón RESET

Pulse el botón COUNTER para cambiar la visualización del contador.

- El display cambiará en el siguiente orden: Código tiempo → Información Usuario* → Contador Grabación → Off.

Visualización del contador	Indicaciones
Código de hora	TC 00:00:00:00
Información del usuario* (➜ 77)	UB 00 00 00 00
Contador de grabación (➜ 78)	(En modo de grabación) 0:00:00 o SCN 0:00:00 (En el modo de reproducción) SCN 0:00:00 ● En el modo de grabación, la visualización variará según los ajustes de [CONT. GRAB.]. ● En el modo de reproducción, la visualización vuelve a SCN 0:00:00 para cada escena.

* Esto se visualiza únicamente cuando el [MODO GRAB.] se fija en [AVCHD]. (➜ 147)

Ajuste del código de hora

El código de hora mostrará el tiempo de grabación en horas, minutos, segundos y cuadros.

TC 00:00:00:00 (hora : minuto : segundo : cuadro)

- El número de fotogramas (cuenta de fotogramas por segundo) varía dependiendo de la velocidad de fotogramas en [FORMATO GRAB.]. (➜ 147)

Velocidades de fotogramas	índice de encuadre
50.00p/50.00i/25.00p	0 a 24

[GRAB. TC]

Fija la manera en que se moverá el código de hora.

Seleccione el menú.

MENU **: [CONF GRAB] → [GRAB. TC] → ajuste deseado**

[CONTINUO]:	Se moverá constantemente.
[GRABADO]:	Solamente se moverá durante la grabación.

- [CONTINUO] se selecciona automáticamente durante PRE-REC. (➜ 91, 164)
- Se configura automáticamente como [GRABADO] en estos casos:
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
  - Durante la grabación de intervalo (➜ 162)

- El código de hora se restablecerá cuando la batería de litio incorporada se termine cuando se fija en [CONTINUO].

[INICIO TC]

Puede establecer previamente el código de hora inicial.

1 Seleccione el menú.

MENU **: [CONF GRAB] → [INICIO TC]**

2 Toque el elemento para fijar y cambiar con ▲/▼.

- Se fijará en 00h00m00s00f cuando se presiona el botón RESET.
- “h” es una abreviatura para hora, “m” para minuto, “s” para segundo y “f” para marco.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

Ajuste de la información del usuario

Se pueden agregar ocho dígitos hexadecimales alfanuméricos y se visualizan como información de la nota como fechas, números de control, etc. en la información del usuario.

UB 00 00 00 00

- Esto se visualiza únicamente cuando el [MODO GRAB.] se fija en [AVCHD]. (➜ 147)

[INICIO USER BIT]

Puede fijar la información del usuario.

- **Ponga [MODO GRAB.] en [AVCHD]. (➜ 147)**

1 Seleccione el menú.

MENU **: [CONF GRAB] → [INICIO USER BIT]**

2 Toque el elemento para fijar y cambiar con ▲/▼.

- Puede usar los números de 0 a 9 y las letras de la A a la F.
- Se fijará en 00 00 00 00 cuando se presiona el botón RESET.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

Ajuste del contador de grabación

El contador de grabación visualizará el tiempo de grabación en segundos.
0:00:00 (hora : minuto : segundo (Cuando [CONT. GRAB.] se fija en [TOTAL]))
SCN 0:00:00 (hora : minuto : segundo (Cuando [CONT. GRAB.] se fija en [ESCENA]))

[CONT. GRAB.]

Seleccione el método de cuenta durante la grabación.

Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE DISP] → [CONT. GRAB.] → configuración deseada**

[TOTAL]:	La cuenta sigue aumentando hasta que se restablezca el Contador de grabación.
[ESCENA]:	Restablece el Contador de grabación al inicio de la grabación. Cuenta el tiempo de cada sesión de grabación.

Para restablecer el Contador de grabación para el modo de grabación

El contador de grabación se fijará en 0:00:00 cuando se presiona el botón RESET mientras se visualiza el contador.

Botón USER

Cada botón USER puede registrar una función de las 40 funciones disponibles.

- Hay 9 botones USER (del USER1 al 9) en el cuerpo principal y 4 iconos del botón USER (del USER10 al USER13) visualizados en el monitor LCD.

Ajuste del botón USER

1 Seleccione el menú.

MENU: **[BOTON USUARIO] → [USER1] a [USER13]**

- No se pueden registrar las funciones de [USER10] a [USER13] en el modo de reproducción.

2 Toque el elemento a registrar.

- Para las funciones del botón USER que se pueden registrar, consulte la página 81.
- Toque [INHIBIR] si no está registrando.
- Puede visualizarse la página siguiente (anterior) tocando ▲/▼.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- Las tablas de abajo muestran las configuraciones de defecto.

USER1 botón	[AREA]
USER2 botón	[FOCO MACRO]
USER3 botón	[SLOT SEL]
USER4 botón	[LOW LIGHT]
USER5 botón	[CEBRA]
USER6 botón	[O.I.S.]
USER7 botón	[SALIDA LCD/VISOR]

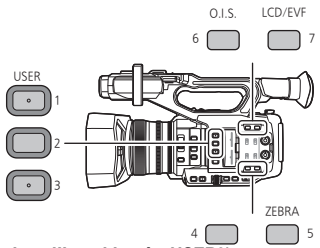
USER8 botón	[REC CHECK]
USER9 botón	[AWB]
USER10 botón	[CONGELADO]
USER11 botón	[BACKLIGHT]
USER12 botón	[ATW LOCK]
USER13 botón	[MENU]

- La realización de [TODO] en [CONF. INICIAL] restablecerá estas configuraciones de defecto. (➜ 176)

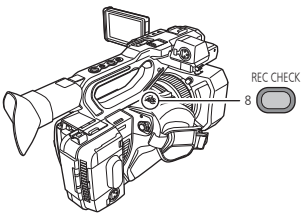
Utilización del botón USER

Para usar la función asignada a un botón USER o icono de botón USER, pulse el botón USER correspondiente (uno de los botones USER del 1 al 9), o toque el icono del botón USER correspondiente (uno de los iconos de botón USER del 10 al 13) mientras se muestran los iconos de funcionamiento.

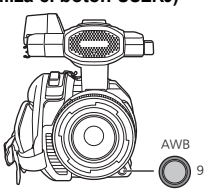
(Cuando utiliza los botones USER1 al USER7)



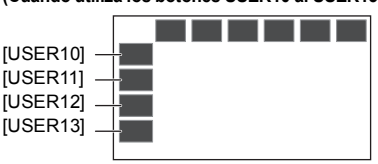
(Cuando utiliza el botón USER8)



(Cuando utiliza el botón USER9)



(Cuando utiliza los botones USER10 al USER13)



- Para cancelar, presione el botón USER o toque de nuevo el icono del botón USER.
  Para cancelar o usar las siguientes funciones para los botones USER, consulte cada página.
  - Atenuación del negro (➜ 83)
  - Atenuación del blanco (➜ 83)
  - Comprobación de la grabación (➜ 85)
  - Eliminación de la última escena (➜ 85)
  - Modo de área (➜ 87)
  - Cebra (➜ 94)
  - Archivo de escena (➜ 95)
  - Grabación automática (➜ 95)
  - Ajuste del intervalo de la zona AF (➜ 96)
  - Zoom digital (➜ 84)
  - Salida LCD/EVF (➜ 32)
  - Push Auto (➜ 55, 56)
  - Balance automático de blancos (➜ 60, 63)

■ Cambie la visualización/no visualización de los botones USER

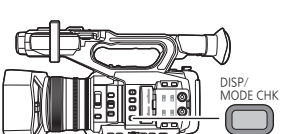
La visualización/no visualización de los iconos del botón USER en el monitor LCD se puede cambiar.

Seleccione el menú.

MENU **: [BOTON USUARIO] → [PANTALLA USUARIO] → [ON] o [OFF]**

■ Controle el ajuste de los botones USER

Para comprobar los ajustes del botón USER (USER1 a 9) en la pantalla de grabación, mantenga pulsado el botón DISP/MODE CHK para ver la pantalla de información de modo. (➜ 99)



Funciones del botón USER

■ Lista de funciones del botón USER

Elemento	Icono	Función
[INHIBIR]	[INH]	No válido
[ASIST. ENF. 1]	[AE1]	Ayuda de enfoque 1
[BACKLIGHT]	[B.Light]	Compensación de contraluz
[SPOTLIGHT]	[S.Light]	Foco
[BLACK FADE]	[B.FD]	Atenuación del negro
[WHITE FADE]	[W.FD]	Atenuación del blanco
[ATW]	[ATW]	Balance de blancos de muestreo automático
[ATW LOCK]	[ATW.L]	Bloqueo de ATW
[D.ZOOM]	[D.ZM]	Zoom digital
[ASIST. ENF. 2]	[AE2]	Ayuda de enfoque 2
[REC CHECK]	[REC.C]	Comprobación de la grabación
[ELIM. ULT. ESC]	[UltElim]	Eliminación de la última escena
[DRS]	[DRS]	DRS
[CONGELADO]	[FRZ]	Congelación de encuadre
[SUPER GANACIA]	[S.Gan.]	Superganancia*1
[AREA]	[AREA]	Modo de área
[HISTOGRAM]	[HIST]	Histograma
[PUSH AUTO]	[PushAuto]	Push Auto
[DETALLE EVF/LCD]	[DETALLE]	Detalle EVF/LCD
[LOW LIGHT]	[LowLight]	Modo de Luminosidad reducida
[INDICADOR DE NIVEL]	[Nivel]	Medidor de nivel
[FOCO MACRO]	[F.Macro]	Macro del enfoque
[FLASH BAND]	[CFB]	Compensación de la banda de flash
[PRE-REC]	[PRE-REC]	PRE-REC
[VFR]	[VFR]	Modo de velocidad de fotogramas variable
[ZOOM RÁPIDO]	[ZOOM.R]	Zoom rápido
[i.ZOOM]	[i.Zoom]	i.Zoom
[NIVEL A.IRIS]	[A.IRIS]	Nivel de iris automático
[CEBRA]	[CEBRA]	Cebra
[O.I.S.]	[O.I.S.]	Estabilizador óptico de imagen
[FICHE. ESCENA]	[FICH.ESC]	Archivo de escena
[AUTO REC]	[AutoRec]	Grabación automática

*1 No disponible en el modo automático

Elemento	Icono	Función
[MODO USB]	[USB]	Modo USB*2
[AWB]	[AWB]	Balance automático de blancos
[SLOT SEL]	[SlotSel]	Selección de ranura
[ÁREA AF]	[Área AF]	Ajuste del ancho de la zona AF
[SALIDA LCD/VISOR]	[LCD/VIS]	Salida LCD/EVF
[GANANCIA L]	[LowGain]	Ganancia baja
[GANANCIA M]	[MidGain]	Ganancia media
[GANANCIA H]	[HighGain]	Ganancia alta
[MENU]	[MENU]	Menú

*2 No disponible durante la conexión de la aplicación AG ROP.

- La función del botón USER también se puede establecer desde el siguiente menú.
  - [DRS] (➜ 145)
  - [HISTOGRAM] (➜ 171)
  - [DETALLE EVF/LCD] (➜ 53)
  - [MODO LOW LIGHT] (➜ 149)
  - [INDICADOR DE NIVEL] (➜ 171)
  - [FOCO MACRO] (➜ 156)
  - [COMPENSACIÓN DE FLASH BAND] (➜ 150)
  - [PRE-REC] (➜ 164)
  - [MODO VFR] (➜ 163)
  - [ZOOM RÁPIDO] (➜ 49)
  - [i.Zoom] (➜ 49)
  - [NIVEL IRIS AUTO] (➜ 65)
  - [CEBRA] (➜ 157)
  - [O.I.S.] (➜ 153)
  - FICHERO ESCENA: [CARGAR/GUARDAR] (➜ 140)
  - [MODO USB] (➜ 175)
  - [ANCHO ÁREA AF] (➜ 55)
  - [SALIDA LCD/VISOR] (➜ 32)

Ayuda de enfoque 1

- **Registre “Ayuda de enfoque 1” en un botón USER. (➜ 79)**

Puede fijar la Ayuda de enfoque. (➜ 56)

- Puede establecer el método de Ayuda de enfoque en [ASIST. ENF. 1] en el menú [AJUSTE SW].

Compensación a contraluz

- **Registre “Compensación a contraluz” en un botón USER. (➜ 79)**

Cambia al control de iris automático para compensar la contraluz.
Esto hace que la imagen sea más brillante para evitar el oscurecimiento de un sujeto con luz de fondo.

- aparece cuando se fija.
- Al cancelar la Compensación a contraluz, el modo de iris vuelve a su ajuste anterior.

- Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)

Foco

● **Registre “Foco” en un botón USER. (➜ 79)**
Cambia al control de iris automático para el foco.
Un objeto muy brillante se graba claramente.
● aparece cuando se fija.
● Al cancelar la Foco, el modo de iris vuelve a su ajuste anterior.

● Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)

Atenuación del negro

● **Registre “Atenuación del negro” en un botón USER. (➜ 79)**
El efecto de aparición gradual/desaparición gradual (negro) se puede agregar al video y al audio que se está grabando.

Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.
● El efecto de desaparición gradual comenzará y la aparición gradual comenzará después de completar la desaparición gradual.
● Desaparece cuando se mantiene presionado el botón y aparece cuando se suelta el botón.

● La grabación no comenzará incluso si la desaparición gradual comienza. Se puede presionar el botón de inicio/detención de la grabación durante la aparición o desaparición gradual.
● La atenuación del negro no es posible en los siguientes casos:
– En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
– Durante la grabación de intervalo (➜ 162)
– Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
● Las vistas en miniatura de las escenas grabadas usando el efecto de aparición gradual se pondrán en negro.

Atenuación del blanco

● **Registre “Atenuación del blanco” en un botón USER. (➜ 79)**
El efecto de aparición gradual/desaparición gradual (blanco) se puede agregar al video y al audio que se está grabando.

Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.
● El efecto de desaparición gradual comenzará y la aparición gradual comenzará después de completar la desaparición gradual.
● Desaparece cuando se mantiene presionado el botón y aparece cuando se suelta el botón.

● La grabación no comenzará incluso si la desaparición gradual comienza. Se puede presionar el botón de inicio/detención de la grabación durante la aparición o desaparición gradual.
● La atenuación del blanco no es posible en los siguientes casos:
– En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
– Durante la grabación de intervalo (➜ 162)
– Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
● Las vistas en miniatura de las escenas grabadas usando el efecto de aparición gradual se podrán en blanco.

Balance de blancos de muestreo automático

● **Registre "Balance de blancos de muestreo automático" en un botón USER. (➜ 79)**
El balance de blancos se puede cambiar a ATW. (➜ 60)

● Esta función no está disponible cuando el modo de balance de blancos está ajustado en [ATW LOCK].

Bloqueo de ATW

● **Registre "Bloqueo de ATW" en un botón USER. (➜ 79)**
Esta opción ajusta el modo de balance de blancos como [ATW LOCK].(➜ 62)

Zoom digital

● **Registre "Zoom digital" en un botón USER. (➜ 79)**
Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.
● Cuando [ZOOM DIGITAL] esté ajustado en [×2], [×5] o [×10], el Zoom digital se encenderá/apagará cada vez que pulse el botón.
● Cuando [ZOOM DIGITAL] esté ajustado en [ALTERNAR], el aumento del zoom cambiará cada vez que pulse el botón.
2× → 5× → 10× → Ajuste cancelado

■ Para cambiar la ampliación del zoom del Zoom digital

La ampliación del zoom del Zoom digital variará dependiendo de los ajustes [ZOOM DIGITAL].

MENU **: [AJUSTE SW] → [ZOOM DIGITAL] → ajuste deseado**

[×2]:	Ajusta el aumento del zoom a 2×.
[×5]:	Ajusta el aumento del zoom a 5×.
[×10]:	Ajusta el aumento del zoom a 10×.
[ALTERNAR]:	Cambia la ampliación del zoom cada vez que se presiona el botón USER.

● Cuando use el Zoom digital, cuanto más aumente el zoom, peor será la calidad de la imagen.
● El Zoom digital no es posible en los siguientes casos:
– Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
– Cuando se emplea el Modo de área (➜ 87)
– En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
– Durante la grabación de intervalo (➜ 162)
● El zoom digital se cancela en los siguientes casos:
– Si apaga la unidad
– Si pulsa el botón THUMBNAIL
– Cuando [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC. (➜ 122)

Ayuda de enfoque 2

● **Registre “Ayuda de enfoque 2” en un botón USER. (➜ 79)**
Puede fijar la Ayuda de enfoque. (➜ 56)
● Puede establecer el método de Ayuda de enfoque en [ASIST. ENF. 2] en el menú [AJUSTE SW].

● Cuando [ASIST. ENF. 1] en el menú [AJUSTE SW] está establecido en [AMBOS], el botón USER está deshabilitado.

Comprobación de la grabación

● **Registre “Comprobación de la grabación” en un botón USER. (➜ 79)**
Se puede reproducir aproximadamente 2 segundos al final del video grabado último. Volverá a la pantalla de grabación cuando se completa la reproducción.

● La operación de reproducción no es posible durante la comprobación de la grabación.
● La comprobación de la grabación no es posible en los siguientes casos:
– Cuando se apaga/enciende la alimentación
– Cuando se presiona el botón THUMBNAIL
– Cuando se inserta/retira la tarjeta SD
– Cuando se cambia el ajuste de [FORMATO GRAB.] (➜ 147)
– Ajuste [RANURA 2] a [SIMULTÁNEO]. (➜ 161)
– Se usa PRE-REC (➜ 91, 164)
– Durante la grabación de intervalo (➜ 162)
– Durante la congelación de encuadre (➜ 86)

Eliminación de la última escena

● **Registre “Eliminación de la última escena” en un botón USER. (➜ 79)**
La imagen en movimiento grabada última se puede eliminar.
Las escenas eliminadas no se pueden restaurar.

1 Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

2 Toque [SÍ].

● Volverá a la pantalla de grabación sin eliminar al tocar [NO].

● La eliminación de la última escena no es posible en los siguientes casos:
– Cuando se apaga/enciende la alimentación
– Cuando se presiona el botón THUMBNAIL
– Cuando se inserta/retira la tarjeta SD
– Cuando se cambia el ajuste de [FORMATO GRAB.] (➜ 147)
– Ajuste [RANURA 2] a [SIMULTÁNEO]. (➜ 161)
– Durante la grabación de intervalo (➜ 162)

DRS

- **Registre “DRS” en un botón USER. (➜ 79)**

Selecciona la función DRS (Estirador de rango dinámico).
Se puede expandir el rango dinámico al comprimir el nivel de la señal de video del área altamente iluminada que se pone borrosa con la grabación estándar.

- Este elemento no se puede configurar en el modo de velocidad de fotogramas variable. (➜ 91)
- Si hay partes sumamente oscuras o brillantes o bien el brillo no es bastante, el efecto podría no salir claro.
- También se puede ajustar el nivel de compresión de una zona muy iluminada al cambiar la configuración [EFECTO DRS]. (➜ 146)

Congelación de encuadre

- **Registre “Congelación de encuadre” en un botón USER. (➜ 79)**

Congela la imagen en la unidad.
- Freeze aparecerá en la pantalla y el flash.

- Si graba una película durante la congelación de encuadre, se grabarán las imágenes y los sonidos congelados.
- Puede realizar las siguientes funciones de la cámara durante la Congelación de encuadre. Las otras funciones de la cámara se inhabilitarán.
  - Grabación de películas
  - Cancelación de la congelación de encuadre
  - Utilización del interruptor FOCUS A/M/∞
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - Cuando se utiliza la Ayuda de enfoque (➜ 56)
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
  - Durante la grabación de intervalo (➜ 162)
  - Cuando se visualizan las barras del color (➜ 98)
- La congelación de encuadre se cancela en los siguientes casos:
  - Apagado de la cámara
  - Cuando se presiona el botón THUMBNAIL
  - Ajuste de la unidad en el modo de velocidad de fotogramas variable
  - Cuando [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC. (➜ 122)

Superganancia

- **Registre “Superganancia” en un botón USER. (➜ 79)**
- **Cambie al modo manual. (➜ 44)**

Esto cambia el valor de ganancia a un valor [SUPER GANANCIA]. (➜ 67)

Modo de área

Podrá aplicar una variedad de efectos al sujeto que toque.

■ Ajuste un efecto de Modo de área

Puede seleccionar las siguientes opciones del menú para ajustar un efecto que se aplique cuando toque el sujeto.

MENU: **[AJUSTE SW] → [MODO DE AREA] → configuración deseada**

[INHIBIDO]:	No aplica ningún efecto del Modo área.
[ENFOQUE]:	Mejora el enfoque automáticamente del sujeto que usted toque.
[IRIS]:	Mejora el iris automáticamente del sujeto que usted toque.
[Y GET]:	Visualiza el nivel de luminosidad del sujeto que usted toque.
[ENFOQUE/IRIS]:	Mejora el enfoque y el iris automáticamente del sujeto que usted toque.
[ENFOQUE/YGET]:	Mejora el enfoque automáticamente del sujeto que usted toque y visualiza el nivel de luminosidad del sujeto.

■ Uso del Modo de área

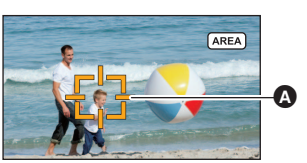
- **Registre "Modo de área" en un botón USER. (➜ 79)**

1 Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

- El Modo de área se habilitará y se visualizará [AREA].

2 Toque la pantalla de grabación.

- El marco del área se visualizará en la parte que usted haya tocado. Se aplicará el efecto de la opción del menú seleccionada.



A Marco del área

Para apagar el Modo de área

(Con un botón USER)

Presione el botón USER

(Con un icono del botón USER)

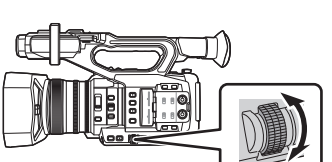
1 Mantenga presionada la pantalla de grabación para visualizar los iconos de funcionamiento.

2 Toque el icono del botón USER.

Para cambiar el tamaño del marco del área

Puede girar la rueda de ajuste para cambiar el tamaño del marco del área.

- El marco del área se halla disponible en tres medidas.



- La función del área no es posible en los siguientes casos:
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
  - Durante la conexión de la aplicación AG ROP (➜ 130)
- El modo de área se cancela en los siguientes casos:
  - Si apaga la unidad
  - Si pulsa el botón THUMBNAIL
  - Cuando se cambia el ajuste de [ASPECTO] (➜ 149)
  - Cuando [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC (➜ 122)
- Cuando utilice el modo de área, aunque configure [CEBRA] como [MARCADOR], no se mostrará el marco de luminancia del display. (➜ 94, 157)
  Además, el nivel de luminancia no se mostrará si [MODO DE AREA] está ajustado como [ENFOQUE], [IRIS] o [ENFOQUE/IRIS].

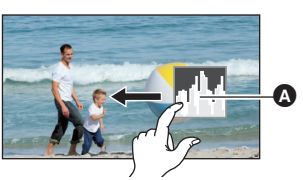
Histograma

- **Registre "Histograma" en un botón USER. (➜ 79)**

Se visualiza un gráfico con el brillo como eje horizontal y con el número de píxeles de ese brillo como eje vertical. Es posible determinar la exposición de la imagen completa si observa la distribución en el gráfico.

■ Para mover un histograma

Usted puede mover un histograma tocando y manteniendo pulsado el display del histograma Ⓐ. Deslice el display mientras lo toca para moverlo al lugar deseado.



- Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)
- Para ajustar el brillo, consulte la página 64.

Push Auto

- **Registre "Push Auto" en un botón USER. (➜ 79)**

Puede usar el botón USER como el botón PUSH AUTO.

- Pulsar el botón USER o tocando el icono del botón USER en el Modo de Enfoque Manual le permite usar AF inmediato.
- Mantener pulsado el botón USER o el icono del botón USER en el Modo de Enfoque Manual le permite usar AF inmediato.

Detalle EVF/LCD

● **Registre “Detalle EVF/LCD” en un botón USER. (➜ 79)**

[DETALLE EVF/LCD] le ayudará a mejorar el enfoque de forma más fácil destacando las líneas de una imagen visualizada en el monitor LCD o en el visor. (➜ 53)

● Estos ajustes no afectarán a las imágenes realmente grabadas.

Modo de Luminosidad reducida

● **Registre “Modo de Luminosidad reducida” en un botón USER. (➜ 79)**

● **Deslice el interruptor AUTO/MANU para pasar al modo automático.**

Cambie al modo de Luminosidad reducida, adecuado para la grabación con poca luminosidad. (➜ 68)

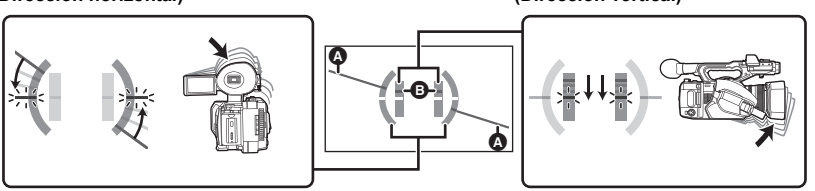
Medidor de nivel

● **Registre “Medidor de nivel” en un botón USER. (➜ 79)**

Esta función muestra la inclinación horizontal/vertical de la unidad con el nivel electrónico.

■ Para corregir la inclinación

(Dirección horizontal) **(Dirección vertical)**



Al corregir la inclinación hacia la izquierda Al corregir la inclinación hacia abajo

● La visualización de la inclinación horizontal Ⓐ y la visualización de la inclinación vertical Ⓑ aparecerán de color amarillo cuando haya una inclinación, y de color verde cuando no haya casi ninguna inclinación.

● Los ángulos de inclinación máximos de visualización son de aproximadamente 45 ° en dirección horizontal y de 10 ° en dirección vertical.

● El nivel electrónico no afecta las imágenes grabadas.

● Esta función no es posible en los siguientes casos:
  – Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
  – Cuando se visualizan las barras del color (➜ 98)

● Si [AUTORRETRATO] (➜ 173) está ajustado en [ESPEJO], el nivel electrónico no se visualizará cuando usted se grabe a sí mismo.

● Incluso cuando la inclinación esté en el estado corregido, puede ocurrir un error de aproximadamente 1 °.

● En los siguientes casos, el nivel electrónico posiblemente no se visualice correctamente:
  – Al mover la unidad
  – Al apuntar la unidad hacia arriba o hacia abajo en un ángulo más cercano al perpendicular

Macro del enfoque

● **Registre “Macro del enfoque” en un botón USER. (➜ 79)**

Puede activar/desactivar la macro del enfoque.

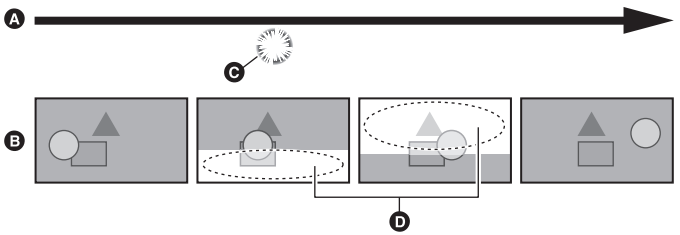
● se visualiza en la escena cuando se selecciona [ON].

Compensación de la banda de flash

● **Registre "Compensación de la banda de flash" en un botón USER. (➜ 79)**

Si pone esta opción en [ON], podrá compensar y reducir una banda de flash, un fenómeno que crea de forma muy marcada diferentes niveles de luminosidad entre la parte alta y la baja de la imagen cuando la grabación se realiza en un ambiente en el que otra cámara está disparando su flash.

● FBC aparece en la pantalla.



Ⓐ Flujo de tiempo
Ⓑ Imagen grabada
Ⓒ Disparo del flash
Ⓓ Banda de flash

■ Nota sobre el uso de la función de Compensación de la banda de flash

Independientemente de si se dispara el flash o no, la función de Compensación de la banda de flash se activa siempre que una fuente externa de iluminación cambia drásticamente la iluminación de la mitad inferior de la pantalla. Por lo tanto, la función puede activarse en situaciones de grabación como cuando acerca o aleja el zoom sobre una ventana luminosa. Recomendamos que utilice la función en situaciones de grabación en las que se espera que se dispare el flash.
Tenga en cuenta que la función de Compensación de la banda de flash puede que no produzca un efecto adecuado en determinadas situaciones de grabación incluso cuando se dispara el flash.

- Cuando se dispara un flash, pueden producirse los fenómenos descritos a continuación. Estos están causados por la función de Compensación de la banda de flash y no se trata de fallas.
  - Los sujetos en movimiento aparecen como si se hubieran detenido por un instante
  - La resolución se deteriora cuando se dispara un flash.
  - Aparecen líneas horizontales en la imagen cuando se dispara un flash.
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - Cuando la velocidad de fotogramas en [FORMATO GRAB.] es 25.00p (➜ 147)
  - Cuando usa [ZOOM DIGITAL] (➜ 84)
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
  - En el modo de Luminosidad reducida (➜ 68)
- El ajuste se desactivará en los siguientes casos:
  - Si apaga la unidad
  - Si pulsa el botón THUMBNAIL
  - Cuando [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC. (➜ 122)
- Esta fijará la velocidad de obturación en 1/50. La velocidad de obturación no se puede ajustar.

PRE-REC

- **Registre “PRE-REC” en un botón USER. (➜ 79)**

Esto permite que la grabación de una imagen y del audio inicie antes de que usted presione el botón de inicio/parada de grabación. Las escenas AVCHD se grabarán a partir de aproximadamente 3 segundos antes del funcionamiento, mientras que MOV/MP4 se grabará a partir de aproximadamente 4 segundos antes del funcionamiento.

- Se visualiza [P-] en la pantalla. Después de iniciar la grabación, la visualización cambia a [P-REC].

- **Apunte la unidad al sujeto de antemano.**
- No suena el pitido.
- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
  - Durante la grabación de intervalo (➜ 162)
- En los siguientes casos no se podrá grabar una imagen de 3 segundos que preceda a la grabación de una escena AVCHD o una escena de 4 segundos que preceda a la grabación de una escena MOV/MP4:
  - Inmediatamente después de que haya transcurrido el tiempo máximo en espera PRE-REC*
  - Si el tiempo transcurrido entre la configuración de [PRE-REC] como [ON] y el inicio de la grabación es demasiado corto
  - Si ha transcurrido demasiado poco tiempo desde que se establece PRE-REC hasta que se visualiza la pantalla de grabación mediante su apagado y encendido y se empieza a grabar o se presiona el botón THUMBNAIL y se comienza a grabar
  - Cuando la ranura de tarjeta seleccionada para la grabación de imagen en movimiento cambia automáticamente porque se ha iniciado la grabación con los ajustes normales o cuando [RANURA 2] se configura como [GRAB. CONTINUA] (➜ 41)

* El tiempo máximo en espera PRE-REC es de 3 horas. Una vez que se haya activado PRE-REC, se desactiva automáticamente y se vuelve a activar cada 3 horas.

- Las imágenes visualizadas en miniatura en el modo de reproducción diferirán de las películas visualizadas al iniciar la reproducción.

Modo de velocidad de fotogramas variable

Esta opción activa/desactiva el modo de velocidad de fotogramas variable (VFR).
En el modo de velocidad de fotogramas variable, puede grabar imágenes en movimiento a cámara rápida o lenta modificando la velocidad de fotogramas antes de la grabación.

Cámara lenta (grabación "overcranking")

Cuando se utilizan en escenas de momentos culminantes, los efectos de cámara lenta crean una impresión dramática. Configure una velocidad de fotogramas que proporcione más fotogramas que la de [FORMATO GRAB.].
Ejemplo: Si configura [FHD 1080/25.00p 50M] como 50 fps y graba una imagen en movimiento, puede obtener un efecto de cámara lenta de 1/2.

Cámara rápida (grabación "undercranking")

Los efectos de cámara rápida se utilizan en escenas que muestran el desplazamiento de nubes, personas de pie en medio de multitudes, etc. Configure una velocidad de fotogramas que proporcione menos fotogramas que la de [FORMATO GRAB.].
Ejemplo: Si configura [FHD 1080/25.00p 50M] como 12 fps y graba una imagen en movimiento, puede obtener un efecto de cámara rápida de 2×.

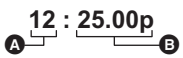
- **Registre “Modo de velocidad de fotogramas variable” en un botón USER. (➜ 79)**
- **Realice los ajustes [MODO GRAB.] y [FORMATO GRAB.]. (➜ 147)**
- El modo de velocidad de fotogramas variable se encuentra disponible para estos ajustes [MODO GRAB.] y [FORMATO GRAB.].

Modo de grabación	Formato de grabación
MOV, MP4	FHD 1080/25.00p 50M

1 Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

- Se visualizará [VFR].
- La visualización de la velocidad de fotogramas cambiará.

(Ejemplo)



Ⓐ Velocidad de fotogramas (fps)
Ⓑ Velocidad de fotogramas en [FORMATO GRAB.]

- Se mostrará [A-LC] / [A.REC]. El audio no se registrará durante la grabación.

2 Gire la rueda de ajuste para modificar la velocidad de fotogramas.

- Puede ajustar una velocidad de fotogramas de entre 2 y 50. Tal vez no pueda configurar algunas velocidades de fotogramas en función del ajuste [FORMATO GRAB.].
- Pulse la rueda de ajuste para configurar la velocidad de fotogramas. Si inicia la grabación antes de pulsar la rueda de ajuste, el ajuste no se aplicará.

3 Pulse el botón de inicio/parada de grabación para iniciar la grabación.

- Cuando grabe en el modo de velocidad de fotogramas variable por primera vez desde que encendió la unidad, aparecerá un mensaje que le informará de que el audio no se puede grabar.*

* El audio se graba cuando el número de fotogramas de la velocidad en [FORMATO GRAB.] y el número de fotogramas del modo de velocidad de fotogramas variable coinciden.

- La velocidad de fotogramas no se puede modificar durante la grabación.

4 Pulse de nuevo el botón de inicio/parada de grabación para detener la grabación.

- Para cancelar el modo de velocidad de fotogramas variable, pulse el botón USER o pulse el icono del botón USER.

■ Velocidades de fotogramas y sus efectos

Se puede grabar a cámara rápida (undercranking) o a cámara lenta (overcranking) con los siguientes ajustes de velocidad de fotogramas:

[FORMATO GRAB.]	Velocidades de fotogramas disponibles		
[FHD 1080/25.00p 50M]	de 2 fps a 23 fps	25 fps	de 27 fps a 50 fps
Efectos sobre la reproducción	Cámara rápida (Cuanto menor sea el valor, más rápida será la reproducción.)	Normal	Cámara lenta (Cuanto mayor sea el valor, más lenta será la reproducción.)
Grabación de audio	No	Sí	No

■ Velocidades de fotogramas durante la grabación real

Existe una leve discrepancia entre cada una de las velocidades de fotogramas que se pueden seleccionar y la velocidad de fotogramas real con la que se lleva a cabo la grabación.
La grabación se llevará a cabo con una de las velocidades de fotogramas que se indican a continuación.

- Fila superior: velocidades de fotogramas que se pueden seleccionar (fps); fila inferior: velocidades de fotogramas durante la grabación real (fps)

2	12	21	23	25	27	30	33	37	45
2,08	12,50	20,83	23,08	25,00	27,50	30,00	33,33	37,50	45,00

48	50
47,50	50,00

- También puede activar/desactivar el modo de velocidad de fotogramas variable o modificar la velocidad de fotogramas mediante el menú.
  - [MODO VFR] (➜ 163)
  - [VEL. CUADRO] (➜ 163)
- El modo de velocidad de fotogramas variable se configura como [OFF] en estos casos:
  - Cuando los ajustes [MODO GRAB.] o [FORMATO GRAB.] se cambian a un ajuste que no admite el modo de velocidad de fotogramas variable
- Las siguientes funciones se cancelan:
  - Compensación de la banda de flash (➜ 90, 150)
  - Grabación por alternación (➜ 161)
  - Intervalo de grabación (➜ 162)
  - PRE-REC (➜ 91, 164)
  - Estabilizador óptico de imagen híbrido (➜ 50)
  - Modo de área (➜ 87)
  - Zoom digital (➜ 84)
  - Función de AF personalizado (➜ 54)
  - i.Zoom (➜ 49)
  - Congelación de encuadre (➜ 86)
- No es posible establecer una velocidad de obturación inferior a la velocidad de fotogramas establecida. Ejemplo: Cuando [FORMATO GRAB.] está configurado en [FHD 1080/25.00p 50M], si establece una velocidad de fotogramas de 25 fps, la velocidad de obturación no puede ajustarse en un valor inferior a 1/25.
- [BLACK FADE] y [WHITE FADE] están desactivados. (➜ 83)
- Aunque pulse el botón de inicio/parada en cuanto empiece la grabación, puede que esta tarde un tiempo en detenerse.
- Puede que la pantalla se quede momentáneamente en negro si modifica la velocidad de fotogramas en el Paso 2.
- Cuando utilice el modo de velocidad de fotogramas variable (VFR) con un ajuste de la velocidad de obturación bajo, puede que la unidad no siga el ritmo de los cambios en la imagen. En tal caso, ajuste el modo del iris, el enfoque y el balance de blancos manualmente.
- El tiempo de grabación continuo máximo de una escena en el modo de velocidad de fotogramas variable variará en función de la velocidad de fotogramas configurada. La grabación se detendrá cuando haya transcurrido un determinado tiempo desde el inicio de la grabación y se reiniciará automáticamente unos segundos después.
  - Con grabación "undercranking": 10 horas
  - Cuando se graba con la misma velocidad de fotogramas que [FORMATO GRAB.]: 10 horas
  - Con grabación "overcranking", el tiempo de grabación se reduce por debajo de 10 horas en función de la relación entre la velocidad de fotogramas para [FORMATO GRAB.] y el ajuste de velocidad de fotogramas variable.

Ejemplo: Cuando [FORMATO GRAB.] se ajusta en [FHD 1080/25.00p 50M]

Ajuste de la velocidad de fotogramas variable	Tiempo de grabación continuo máximo para una escena
2 fps	10 h
25 fps	
50 fps	5 h

- “h” es una abreviatura para hora.

Zoom rápido

- **Registre “Zoom rápido” en un botón USER. (➜ 79)**

Puede utilizar el zoom rápido cuando accione el zoom con la palanca del zoom. (➜ 49)

i.Zoom

- **Registre “i.Zoom” en un botón USER. (➜ 79)**

Puede activar/desactivar el i.Zoom.

Nivel de iris automático

● **Registre "Nivel de iris automático" en un botón USER. (➜ 79)**

Esta acción activa/desactiva el nivel de iris automático.

● Cuando esta opción está activa, se aplica el ajuste [EFECTO NIVEL AUTO IRIS]. (➜ 65)

Cebra

● **Registre "Cebra" en un botón USER. (➜ 79)**

Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

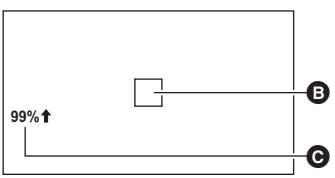
Cambiará entre la visualización de cebra y la visualización de marcador cada vez que se presiona el botón.

Cebra 1 → Cebra 2* → Marcador* → Ajustes cancelado

* No se visualiza cuando [NIVEL CEBRA 2]/[MARCADOR] se fija en [OFF]. (➜ 169)

(Cuando se establece Cebra 1)

(Cuando se establece Marcador)



Visualización de cebra:

Las partes donde es probable que se produzca la saturación del blanco (saturación del color) (partes demasiado luminosas o brillantes) se visualizan con unas líneas diagonales (patrón de cebra Ⓐ).

Visualización de marcador:

Visualiza el nivel de luminancia del centro de la pantalla (marco de luminancia del display Ⓑ) en %. Lleva a cabo más fácilmente el ajuste del brillo del objeto, controlando el nivel de luminancia de éste, cuando graba el mismo objeto en entornos diferentes.

● El nivel de luminancia Ⓒ se visualiza entre 0% y 99%. Se visualizará como 99%↑ cuando se encuentre por encima del 99%.

● Esta función no se halla disponible durante la Congelación de encuadre. (➜ 86)

● Puede grabar una imagen con poca saturación del blanco si ajusta manualmente la velocidad del obturador o el brillo para que no se muestre el patrón de cebra. (➜ 64, 69)

● El modelo de cebra no aparece en las imágenes realmente grabadas.

● También se puede ajustar el nivel de patrón de cebra a visualizar. (➜ 169)

● También se puede cambiar el ajuste [MODO CEBRA] para modificar el tiempo de visualización del patrón de cebra. (➜ 157)

Estabilizador óptico de imagen

● **Registre "Estabilizador óptico de imagen" en un botón USER. (➜ 79)**

Esto activa/desactiva el estabilizador de imagen. (➜ 50)

Archivo de escena

● **Registre "Archivo de escena" en un botón USER. (➜ 79)**

Puede guardar los ajustes del número de escena en la tarjeta SD o cargarlos desde la tarjeta SD en la unidad.

■ Almacenamiento de los ajustes de archivo de escena

1 Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

2 Toque [GUARDAR].

3 Pulse el nombre del archivo de escena.

- Se guardarán todos los ajustes de número de escena ([F1:] a [F6:]).
- Se pueden guardar hasta 8 archivos.
- Si ha pulsado el nombre del archivo de escena existente, pulse [SÍ] para sobrescribirlo.

4 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

■ Asignación de archivos de escena guardados a números de escena

1 Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

2 Toque [CARGAR].

3 Pulse el nombre del archivo de escena que quiera cargar.

4 Toque ▲/▼ para seleccionar el número de escena a la que quiere asignar el archivo de escena.

5 Toque [VOLVER].

- Cuando toca [SÍ], los ajustes* del número de escena que haya pulsado se cargarán y después se asignarán al número de escena correspondiente en [SELEC. FICHERO].

* El título del número de escena también se cargará.

- Si selecciona [ALL] y toca [VOLVER], se cargarán los ajustes de todos los números de escena.

6 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- También puede acceder a esta función seleccionando las opciones del menú.
  [FICHERO ESCENA] → [CARGAR/GUARDAR] → [CARGAR] o [GUARDAR]

Grabación automática

● **Registre "Grabación automática" en un botón USER. (➜ 79)**

Esto activa/desactiva una función que controla la grabación realizada con un dispositivo externo (grabadora, etc.) conectado a esta unidad.

1 Seleccione el menú [SALIDA HDMI TC].

MENU: [AJUSTE SALIDA] → [SALIDA HDMI TC] → [ON]

2 Seleccione el menú [GRAB. REMOTA].

MENU: [AJUSTE SALIDA] → [GRAB. REMOTA] → [ON]

3 Seleccione el menú [ENLACE GRAB. REMOTA].

MENU: [AJUSTE SALIDA] → [ENLACE GRAB. REMOTA] → [OFF]

4 Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

- Cuando se muestra HDMI●, la señales se transmiten, solicitando al dispositivo externo que inicie la grabación.

- Para detener la grabación que se esté llevando a cabo con el dispositivo externo, pulse el botón USER correspondiente o pulse el icono del botón USER correspondiente de nuevo. Cuando se muestre HDMI, la señales se transmitirán, solicitando al dispositivo externo que detenga la grabación.

Modo USB

- **Registre "Modo USB" en un botón USER. (➜ 79)**

Habilite/inhabilite la conexión a los puertos USB de la unidad.

- Si cambia el ajuste de activado a desactivado mientras se utiliza un puerto USB, puede que se muestre un mensaje pidiéndole que desconecte el cable USB de forma segura. Seleccione [SÍ] para poner fin a la conexión de forma segura.

Balance automático de blancos

- **Registre "Balance automático de blancos" en un botón USER. (➜ 79)**

Puede cambiar el modo de Balance de blancos o usar el Balance Automático de Blancos o el Balance Automático de Negros.

Selección de ranura

- **Registre "Selección de ranura" en un botón USER. (➜ 79)**

Puede cambiar la ranura de la tarjeta usada para la grabación de imágenes en movimiento o los medios de reproducción.

- Puede cambiar el ajuste en las siguientes situaciones:
  - Mientras la grabación está pausada en el Modo de grabación
  - Mientras se muestra una pantalla en miniatura en el Modo de reproducción (➜ 104)
  - Mientras se selecciona la lista por fecha (➜ 111)

Ajuste del ancho de la zona AF

- **Registre "Ajuste del ancho de la zona AF" en un botón USER. (➜ 79)**

Puede ajustar el ancho de la zona de funcionamiento del enfoque automático en función del tamaño del sujeto. (➜ 55)

1 Presione el botón USER o toque el icono del botón USER en la pantalla de grabación.

- Se visualiza [AF-AREA] en la pantalla.

2 Gire la rueda de ajuste para establecer el marco de la zona AF.

Ⓐ [ÁREA AF]
Ⓑ Marco de la zona AF

3 Presione la rueda de ajuste para terminar la configuración.

- Presione el botón USER o toque de nuevo el icono del botón USER para cancelar el ajuste.
- Para ajustar el marco de la zona AF de nuevo, pulse la rueda de ajuste mientras se visualice el icono [ÁREA AF] (amarillo) en pantalla y repita los Pasos 2–3.
- Si desea información sobre los iconos en pantalla, consulte 102.

Salida LCD/EVF

● **Registre “Salida LCD/EVF” en un botón USER. (➜ 79)**
Esta opción cambia el modo de encendido/apagado del monitor LCD y el visor. (➜ 32)

Ganancia baja

● **Registre “Ganancia baja” en un botón USER. (➜ 79)**
El valor de ganancia puede cambiarse a ganancia baja. (➜ 66)

● Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)

Ganancia media

● **Registre “Ganancia media” en un botón USER. (➜ 79)**
El valor de ganancia puede cambiarse a ganancia media. (➜ 66)

● Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)

Ganancia alta

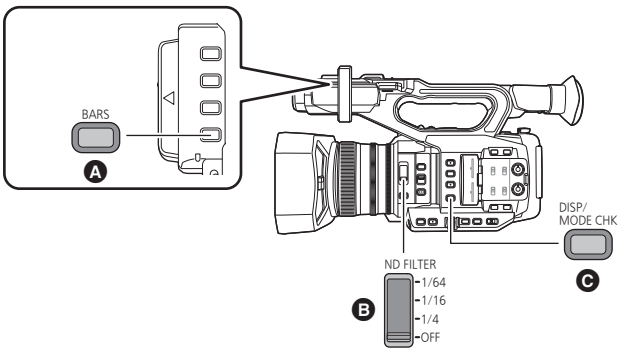
● **Registre “Ganancia alta” en un botón USER. (➜ 79)**
El valor de ganancia puede cambiarse a ganancia alta. (➜ 66)

● Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)

Menú

● **Registre “Menú” en un botón USER. (➜ 79)**
Se puede visualizar el menú.

Funciones útiles



A Botón BARS
B Interruptor ND FILTER
C Botón DISP/MODE CHK

Pantalla de la barra de color

Botón BARS

Presione el botón BARS para que salga una pantalla de la barra de color en un monitor externo y poder ajustarlo.

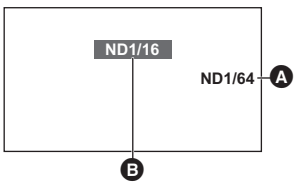
- Para cancelar, presione de nuevo el botón BARS.
- Se cancelará cuando se apague la unidad.
- Mientras se visualiza la barra de color, se emitirá un tono de prueba desde el terminal de los auriculares, el terminal HDMI y el terminal AUDIO OUT. (El tono de prueba se emitirá a 997 Hz.) No se emitirá desde el altavoz de esta unidad.
- Se visualizarán barras de color diferente dependiendo de los ajustes [TIPO DE BARRAS]. (➜ 157)
- El volumen del tono de prueba variará dependiendo de los ajustes [TONO DE PRUEBA]. (➜ 168)
- Se pueden grabar barras de color como imágenes en movimiento.
- Si pulsa el botón BARS mientras graba las barras de color como una película, podrá detener la visualización de las barras de color. Para visualizarlas de nuevo, detenga la grabación y pulse el botón BARS.

Filtro ND

Si usa el interruptor del filtro ND, podrá cambiar el ajuste del filtro ND óptico incorporado. (El filtro ajusta la cantidad de luz.)

- Use este función cuando grabe un sujeto brillante en el exterior bajo un cielo claro que haga que la pantalla se vea blanca.

Deslizar el interruptor del filtro ND.



Ⓐ Ajustes del filtro ND
Ⓑ Ajuste del filtro ND recomendado

1/64:	Reduce la cantidad de luz a 1/64.
1/16:	Reduce la cantidad de luz a 1/16.
1/4:	Reduce la cantidad de luz a 1/4.
OFF:	No emplear el filtro ND.

- Si los ajustes seleccionados 1/64, 1/16 o 1/4 no coinciden con los ajustes de un filtro ND recomendado por esta cámara, en la pantalla se visualizarán los ajustes recomendados, parpadearán por aproximadamente 5 segundos y luego desaparecerán.

- En escenas demasiado oscuras podría no visualizarse correctamente un ajuste recomendado para el filtro ND.

Cambio de la visualización de las indicaciones de la pantalla/información del modo

Botón DISP/MODE CHK

Cuando se pulsa el botón DISP/MODE CHK, todas las visualizaciones de la pantalla desaparecen, excepto el contador, la indicación de tiempo*, el patrón de cebra, el marcador y la zona de seguridad. (➜ 181)

* Cuando [DIA/HORA] se ajusta en [HORA], [DÍA] o [DÍA Y HORA]

- Para cancelar un ajuste, pulse el botón DISP/MODE CHK.

■ Para visualizar la información del modo

Primero mantenga pulsado el botón DISP/MODE CHK para visualizar la pantalla de información de modo. Cada vez que pulsa el botón, el modo de visualización de la pantalla cambia en el siguiente orden:

Visualización de la información de modo1 → Visualización de la información de modo2 → Visualización de la información de modo3 →
Visualización de la información de modo4 → Visualización de la información de modo5 → Visualización normal

Visualización de la información de modo1:	Muestra la lista de funciones asignadas a los botones USER (USER1 a 9).
Visualización de la información de modo2:	Muestra el título dado a cada número de escena de un archivo de escena.
Visualización de la información de modo3:	Muestra los ajustes asignados el botón GAIN ([GAIN L]/[GAIN M]/[GAIN H]), los ajustes del modo de balance de blancos asignados el botón WHITE BAL ([WHITE BAL A]/[WHITE BAL B]/[WHITE BAL PRST]) y el estado del ajuste de los modos de balance de blancos [Ach] y [Bch] ([AWB A]/[AWB B]).
Visualización de la información de modo4:	Muestra los ajustes para [GRAB. REMOTA], [ENLACE GRAB. REMOTA], [SALIDA HDMI TC], [NÚMERO DE CÁMARA], [SUB REC BUTTON] y [SUB ZOOM].
Visualización de la información de modo5:	Muestra los ajustes para [CORREC. RUIDO CNL1], [CORREC. RUIDO CNL2], [VOL. AUDIO CNL1], [VOL. AUDIO CNL2], [VOL. DE ENTRADA 1], [VOL. DE ENTRADA 2], [VOL. DE MIC DE ENTRADA1] y [VOL. DE MIC DE ENTRADA2].

Grabación

Uso de los iconos de funcionamiento

Puede usar funciones convenientes sólo con tocar la pantalla.

1 Toque el monitor LCD en la pantalla de grabación.

- Se visualizan los iconos operativos.

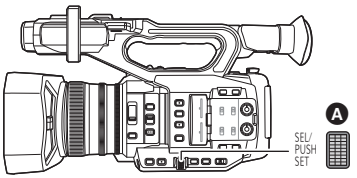
2 Toque un icono operativo.

- La siguiente función está disponible. Consulte las respectivas páginas para la operación.

F1:, F2: etc.	Número de escena de [SELEC. FICHERO] (➜ 139)
DRS, PRE-REC etc.	Icono del botón USER (➜ 79)

- Si toca la pantalla mientras el icono de operación se visualiza o no toca el icono por un cierto período de tiempo, este desaparecerá. Para volver a visualizarlo, toque la pantalla.

Uso de la rueda de ajuste



Ⓐ Rueda de ajuste

Opciones de selección/ajuste

Puede seleccionar y configurar las opciones del menú (➜ 40), etc. utilizando la rueda de ajuste.

1 Gire la rueda de ajuste en la pantalla del menú, etc., para mover el cursor.

- La opción seleccionada se visualizará de color amarillo.

2 Pulse la rueda de ajuste para configurar los valores.

Operaciones del menú para ajustar un valor

Cuando se visualice un menú que le permita ajustar un valor, seleccione la visualización del valor antes de realizar el ajuste.

- No podrá seleccionar ▲/▼/◀/▶ con la rueda de ajuste cuando se muestre una pantalla que le permita configurar un valor.

(Ejemplo: Cuando ajuste el brillo para [CONF. LCD])

1 Gire la rueda de ajuste para mover el cursor hasta la visualización del valor Ⓐ.

- Pulse la rueda de ajuste para seleccionar la visualización del valor.

2 Gire la rueda de ajuste para modificar la configuración.

- Si pulsa la rueda de ajuste, configurará el valor que haya seleccionado.

- La rueda de ajuste también le permitirá seleccionar/ajustar iconos de funcionamiento, miniaturas, etc.
- Los componentes que sean sensibles al tacto del dedo podrán manejarse con la rueda de ajuste. (Excepto algunas funciones)

Uso de la función manual múltiple

Puede seleccionar las siguientes funciones y realizar los ajustes utilizando la rueda de ajuste. También puede cambiar entre las funciones y realizar sus ajustes.

(Cuando se visualice la pantalla de grabación)

Iconos en la pantalla	Funciones	Ajustes
Ganancia	**Ajuste de ganancia (➜ 66)**	Adjuste el valor de ganancia.
VAR	**Ajuste de VAR (➜ 63)**	Configura el ajuste VAR del balance de blancos.
ÁREA AF	**Ajuste del intervalo de la zona AF (➜ 55)**	Ajusta el tamaño del marco del área AF.
VFR	**Velocidad de fotogramas variable (➜ 91)**	Cambia la velocidad de fotogramas en el modo de velocidad de fotogramas variable.
OBTURADOR	**Velocidad de obturación (➜ 69)**	Ajusta la velocidad de obturación.
AREA	**Modo de área (➜ 87)**	Cambie el ajuste del marco del área.
ASIST.	**Ayuda de enfoque (➜ 56)**	Cambie el nivel de agrandamiento del display agrandado.
VOLUMEN	**Ajuste del volumen del auricular (➜ 103)**	Ajuste el volumen del auricular.
ICONOS	**Le permite visualizar/ seleccionar los iconos de funcionamiento en la pantalla de grabación.**	–

(Cuando se visualice la pantalla de reproducción)

Iconos en la pantalla	Funciones	Ajustes
VOLUMEN	**Ajuste del volumen (➜ 106)**	Adjuste el volumen del altavoz y del auricular durante la reproducción de la película.
ICONOS	**Le permite visualizar/ seleccionar los iconos de funcionamiento en la pantalla de reproducción.**	–

Para cambiar la función que usted ajuste

1 Cambie los ajustes anticipadamente para poder seleccionar más de dos funciones.

- Cambie los ajustes del siguiente modo:

Funciones	Los ajustes tienen que ser cambiados con anterioridad
Ajuste de la ganancia	Cambie al modo manual. (➜ 44)
Ajuste de VAR	Pulse el botón WHITE BAL y el botón USER al que se haya asignado [AWB] para establecer el modo de Balance de blancos en [VAR]. (➜ 60)
Ajuste del intervalo de la zona AF	Pulse el botón USER correspondiente para activar [ÁREA AF] o seleccione las opciones del menú para configurar [ANCHO ÁREA AF] como [ESTAB]. (➜ 55, 96)
Velocidad de fotogramas variable	Pulse el botón USER correspondiente para activar [VFR] o seleccione las opciones del menú para configurar [MODO VFR] como [ON]. (➜ 91, 163)
Velocidad de obturación	Pulse el botón SHUTTER para habilitar el Modo de obturación Manual. (➜ 69)
Modo de área	Pulse el botón USER para habilitar el Modo de área. (➜ 87)
Ayuda de enfoque	Establezca [ASIST. ENF. 1] o [ASIST. ENF. 2] en [EXPANDIR] o [AMBOS]* y pulse el botón FOCUS ASSIST o el botón USER correspondiente para ajustar la Ayuda de enfoque en ON. (➜ 56) * Este elemento está solo establecido en [ASIST. ENF. 1].
Ajuste del volumen del auricular	Conecte los auriculares a este dispositivo.

- El icono de la pantalla de la función seleccionada se ve de color blanco. (Modo de Ejecución de la Función)
  Si ha seleccionado [ICONOS], podrá girar la rueda de ajuste para seleccionar un icono de funcionamiento.

2 Presione la rueda de ajuste.

- El icono de la pantalla se vuelve amarillo. (Modo de Selección de la Función)

3 Gire la rueda de ajuste para seleccionar la función que desee configurar y púlsela para ajustar la selección.

- El icono de la pantalla para la función seleccionada se vuelve blanco. (Modo de Ejecución de la Función)
- Puede girar la rueda de ajuste para configurar la función seleccionada.

■ Ajuste del volumen del auricular

Ajuste el volumen del auricular al grabar.

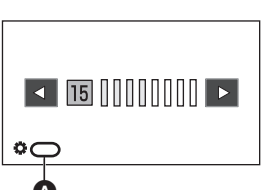
- **Ponga [VOLUMEN] en [ON]. (➜ 168)**

1 Conecte los auriculares al terminal del auricular.

2 Gire la rueda de ajuste para ajustar el volumen.

- El volumen real a ser grabado no cambia.

3 Presione la rueda de ajuste para terminar la configuración.



A [VOLUMEN]

- También podrá ajustar el volumen tocando ◀/▶ en el Paso 2. El no realizar operaciones táctiles después del ajuste le permitirá salir de los ajustes.

Reproducción de imágenes en movimiento/imágenes fijas

1 **Establecer este dispositivo en modo de reproducción. (➜ 31)**

2 **Toque el icono de selección del modo de reproducción Ⓐ.**

Visualización del medio

El medio seleccionado se visualizará de color amarillo.

3 **Seleccione el medio Ⓒ que desee para la reproducción.**

4 (Para ajustar esta unidad al Modo de reproducción de imágenes en movimiento)

Toque el modo de grabación deseado Ⓓ y el formato de grabación Ⓔ para la reproducción.

- Las opciones de modo de grabación con escenas grabadas se visualizan en verde.
- Las opciones de formato de grabación disponibles varían dependiendo de la opción de modo de grabación que usted haya tocado.
- Toque [ENTRAR].
- Se visualizará un icono de modo de grabación Ⓑ en la vista de miniaturas. (MOV / MP4 / AVCHD)

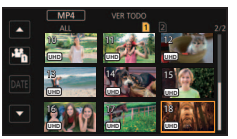
(Si usted ha tocado la opción de modo de grabación [MOV] o [MP4])

- Después de haber tocado una opción de formato de grabación, uno de los siguientes iconos se visualizará en cada miniatura. El icono que se visualice variará dependiendo del tamaño del formato de grabación.
  - UHD : Escenas grabadas en UHD (3840×2160)
  - FHD : Escenas grabadas en FHD (1920×1080)
- Si toca la opción de formato de grabación [ALL], se mostrarán todas las escenas del mismo modo de grabación en el medio seleccionado.
  Las miniaturas de las escenas grabadas en otros dispositivos con distintas frecuencias de sistema se indican con ▷⃠. Esta unidad no puede reproducir estas escenas.

- (Si usted ha tocado la opción de modo de grabación [AVCHD])
  Después de haber tocado una opción de formato de grabación, uno de los siguientes iconos se visualizará en cada miniatura.
  - PS : Escenas grabadas en [PS 1080/50.00p]
  - PH : Escenas grabadas en [PH 1080/50.00i]
  - HA : Escenas grabadas en [HA 1080/50.00i]
  - HE : Escenas grabadas en [HE 1080/50.00i]
  - PM : Escenas grabadas en [PM 720/50.00p]
  - SA : Escenas grabadas en [SA 576/50.00i]

(Para ajustar esta unidad al Modo de reproducción fotografías)

Tocar la fotografía (JPEG) F.



5 Toque la escena o la fotografía que desea reproducir.

- Puede visualizarse la página siguiente (anterior) tocando ▲/▼.
- Puede cambiar el medio de reproducción pulsando el botón USER en el que [SLOT SEL] está registrado. (➜ 79)

6 Seleccione la operación de reproducción tocando el icono de operación.

G Icono de funcionamiento

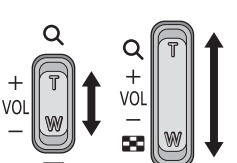
- Si toca la pantalla mientras el icono de operación se visualiza o no toca el icono por un cierto período de tiempo, este desaparecerá. Para volver a visualizarlo, toque la pantalla.

Reproducción de películas		Reproducción de fotografías	
►/❚❚:	Reproducción/pausa	►/❚❚:	Presentación de diapositiva inicio/ pausa (reproducción de las imágenes fijas en orden numérico).
◄◄:	Reproducción en avance rápido*	◄❚❚:	Reproducción de la imagen anterior.
►►:	Avance rápido (durante la reproducción)*	❚❚►:	Reproducción de la siguiente imagen.
■:	Detener la reproducción y visualizar las miniaturas.	■:	Detener la reproducción y visualizar las miniaturas.

* Cuando se toca dos veces, la velocidad de avance rápido/rebobinado rápido aumenta. (El display se cambiará a ◄◄◄ / ►►► .)

■ Cambie la visualización en miniatura

Cuando una miniatura aparece, la visualización de miniatura cambia en el orden siguiente si manipula la palanca del zoom o la palanca de reserva del zoom hacia el lado Q o hacia el lado ▦.



(lado ▦) (lado Q)

20 escenas ⟷ 9 escenas ⟷ 1 escena ⟷ Visualización de la información de la escena*

* Se visualiza la información detallada de la escena cuando se reproducen las imágenes en movimiento. Se visualiza la siguiente información.
  TC INI, UB INI, y DURACIÓN se visualizan sólo para escenas AVCHD.
  – TC INI
  – UB INI
  – DÍA
  – ZONA HORARIA
  – DURACIÓN
  – MODO GRAB.
  – FORMATO
- Si usted presiona el botón THUMBNAIL para cambiar entre el Modo de grabación y el Modo de reproducción, se visualizarán las miniaturas de 9 escenas.
- Al visualizar en 1 escena, se visualizará la fecha y hora de la grabación cuando se reproducen las imágenes en movimiento y la fecha de grabación y el número de archivo cuando se reproducen las imágenes fijas.

■ Ajuste del volumen del altavoz/auricular

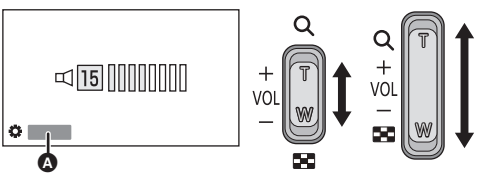
Utilice la lengüeta del volumen, la palanca de reserva del zoom o la rueda de ajuste para ajustar el volumen del altavoz/auricular durante el modo de reproducción de imágenes en movimiento.

Ajuste del volumen con la palanca del volumen/palanca de zoom secundario

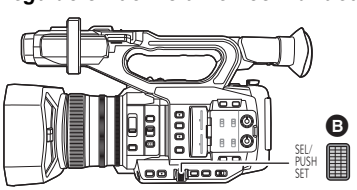
Hacia "+":
Aumenta el volumen

Hacia "–":
Disminuye el volumen

Ⓐ [VOLUMEN]



Regulación del volumen con la rueda de ajuste



Ⓑ Rueda de ajuste

1 Pulse la rueda de ajuste mientras se visualiza [VOLUMEN].

2 Gire la rueda de ajuste para ajustar el volumen.

Ⓒ [VOLUMEN]

3 Presione la rueda de ajuste para terminar la configuración.

- El sonido se oirá sólo durante la reproducción normal de la película.
- Si el modo de pausa se mantiene durante 5 minutos, la pantalla vuelve a la visualización de miniaturas.
- Si usted pone el formato de grabación en [ALL] y reproduce una escena, la pantalla podría oscurecerse momentáneamente cuando cambie de escena.

Compatibilidad de películas

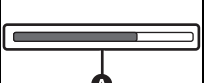
- Esta unidad se basa en AVCHD Progressive/AVCHD.
- Incluso si los dispositivos usados tienen estándares compatibles, cuando la reproducción del video grabado con otro dispositivo se realiza con este dispositivo o cuando el video grabado con este dispositivo se reproduce en otro dispositivo, la reproducción puede no proceder normalmente o puede no ser posible. (Revise la compatibilidad en el manual de instrucciones de su dispositivo.)
- Las películas grabadas con otros dispositivos no se pueden reproducir en esta unidad.

Compatibilidad de fotografías

- Este dispositivo cumple con la norma unificada DCF (Design rule for Camera File system) establecida por JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- El formato de archivo de las imágenes fijas admitidas por esta unidad es JPEG. (No todos los archivos JPEG formateados se reproducirán.)
- Este dispositivo puede sufrir un desperfecto o no reproducir fotografías grabadas en otros productos; de igual forma, otros productos pueden sufrir desperfectos o no reproducir fotografías grabadas en este dispositivo.
- En función del dispositivo de reproducción, podrán verse fotografías con un tamaño diferente al tamaño con el que se grabaron.

Reproducción de imágenes en movimiento usando el icono operativo

Para ampliar la información sobre las operaciones básicas de reproducción, consulte la página 104.

Operaciones de reproducción	Visualización de la reproducción	Pasos operativos
Omisión (al principio de la escena)	**Durante la reproducción**	**Toque el monitor LCD y deslice de derecha a izquierda (de izquierda a derecha) durante la reproducción.**
Reproducción a cámara lenta	**Durante la pausa**	**Con la reproducción en pausa, siga tocando ▮▮▶. (◀▮▮ es para la reproducción de rebobinado lento.)** La reproducción a cámara lenta se lleva a cabo de forma constante si se toca la pantalla de forma continuada. ● Se vuelve a la reproducción normal al tocar ▶/▮▮. ● En la reproducción a cámara lenta hacia atrás, los intervalos entre fotogramas y el tiempo de visualización por fotograma variarán en función del tipo de escena.
Reproducción cuadro por cuadro	**Durante la pausa**	**Con la reproducción en pausa, toque ▮▮▶. (Toque ◀▮▮ para avanzar un encuadre de cada vez en la dirección inversa.)** ● Se retoma la reproducción normal cuando toque ▶/▮▮. ● En la reproducción cuadro por cuadro hacia atrás, los intervalos entre fotogramas variarán en función del tipo de escena.
Reproducción directa	**Durante la pausa** 	**Toque la barra de reproducción directa Ⓐ o deslícela mientras toca.** ● La reproducción se pausa temporalmente y salta a la posición tocada o deslizada mientras se toca. ● (Cuando toca la barra o la desliza mientras está tocando durante la reproducción) La reproducción comenzará al soltar el dedo que toca o desliza.

● Las escenas con un tamaño de archivo grande pueden hacer que la unidad responda con mayor lentitud a las operaciones realizadas por el usuario o hacer que algunas de las operaciones de la unidad resulten más lentas.

Funciones útiles

Crear imágenes fijas desde películas

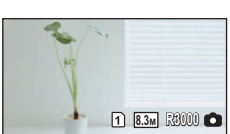
Usted puede guardar como fotografía un fotograma de una película que haya grabado. El tamaño de la imagen con el que la foto se grabará dependerá del tamaño de la imagen de [FORMATO GRAB.] con la que la película fue grabada.

Formato de grabación	Aspecto	Tamaño de la imagen
Configuración [FORMATO GRAB.] con un tamaño de UHD (3840×2160)	16:9	8.3M 3840×2160
Configuración [FORMATO GRAB.] con un tamaño de FHD (1920×1080)		2.1M 1920×1080
[PS 1080/50.00p]/[PH 1080/50.00i]/ [HA 1080/50.00i]/[HE 1080/50.00i]		
[PM 720/50.00p]		0.9M 1280×720

Mientras se reproduce una película, toque el en la escena que desee guardar como fotografía.

- Cuando se graban fotografías, se visualizan la cantidad restante de fotografías que se pueden grabar y el indicador de fotografía .
- Es conveniente usar la pausa, reproducción en cámara lenta y la reproducción cuadro por cuadro.
- La fecha de la película que se grabó será registrada como fecha de la fotografía.

■ Acerca de las indicaciones de la pantalla mientras se graban imágenes fijas



1 / 2 (Blanco)	Ranura de tarjeta seleccionada para la grabación de imagen fija (➜ 174)
8.3M	Tamaño de las fotografías
R3000	Número de imágenes fijas restantes
(Rojo)	Indicación de fotografía (➜ 183)

- La cantidad máxima de imágenes grabables que se puede visualizar es 9999. Si la cantidad de imágenes que se pueden grabar excede 9999, se visualiza R 9999+. La cantidad no cambiará cuando la imagen se toma hasta que la cantidad de imágenes que se pueden grabar sea de 9999 o menos.
- Las fotografías 16:9 que se hayan grabado usando esta cámara podrían estar cortadas en los bordes cuando se impriman. Por lo tanto, asegúrese de revisarlas antes de imprimirlas en la tienda o en su impresora.
- Consulte la página 201 sobre la cantidad aproximada de imágenes que se pueden grabar.

Repetición de la reproducción

La reproducción de la primera escena inicia después de que termine la reproducción de la última escena.

Seleccione el menú.

MENU **: [CONF. VÍDEO] → [VOLVER REP.] → [ON]**

La indicación aparece en las visiones de entera pantalla.

- Todas las escenas visualizadas en la vista en miniatura se reproducirán repetidamente.

- La reproducción repetida no se puede usar para la reproducción de diapositiva de las imágenes fijas. (➜ 105)

Reanudación de la reproducción anterior

Si se detiene a medias la reproducción de una escena, la reproducción se puede reanudar desde el punto en que se ha detenido.

Seleccione el menú.

MENU **: [CONF. VÍDEO] → [REANUDAR] → [ON]**

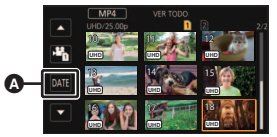
Si se detiene la reproducción de una película, la indicación aparece en la vista de la miniatura de la escena detenida.

- La posición de reanudación memorizada se cancela si se realiza cualquiera de las siguientes operaciones ([REANUDAR] no se fijará en [OFF]):
  - Si apaga la unidad
  - Si pulsa el botón THUMBNAIL
  - Se cambia el modo de grabación y el formato de grabación para la reproducción en el Modo de reproducción

Reproducción de películas o de fotografías por fecha

Las escenas o fotografías grabadas en un mismo día pueden reproducirse en secuencia.

1 Toque el icono de selección de la fecha.



Ⓐ Icono de selección de la fecha

2 Toque la fecha de reproducción.

- Las escenas o fotografías grabadas en la fecha seleccionada se visualizan como miniaturas.

3 Toque la escena o la fotografía que desee reproducir.

- No se pueden seleccionar fechas mientras se visualiza la pantalla de miniaturas para el formato de grabación [ALL] del modo de grabación [MOV]/[MP4].
- Si usted presiona el botón THUMBNAIL para cambiar entre el Modo de Grabación y el Modo de reproducción, se visualizarán las miniaturas de todas las escenas.
- En casos como los que se describen a continuación, las escenas y las fotografías se agrupan por separado en la lista de fechas y se puede agregar –1, –2… después de la fecha:
  - Cuando el número de escenas es superior a 99
  - Cuando el número de fotografías es superior a 999
  - Cuando cambie los ajustes [FORMATO GRAB.] (➜ 147)
  - Cuando configure [MODO GRAB.] como [AVCHD] y ajuste la Grabación en continuo con una opción diferente de [OFF] (➜ 162)
  - Cuando se realiza [PUESTA A CERO] (➜ 176)
- Las escenas grabadas con los siguientes ajustes [FORMATO GRAB.] están agrupadas por separado en la lista por fecha. Cerca de la fecha se visualizará un icono del formato de grabación.

Formato de grabación	Icono que se tiene que visualizar
Configuración [FORMATO GRAB.] con un tamaño de UHD (3840×2160)	UHD
Configuración [FORMATO GRAB.] con un tamaño de FHD (1920×1080)	FHD
[PS 1080/50.00p]	PS
[PH 1080/50.00i]	PH
[HA 1080/50.00i]	HA
[HE 1080/50.00i]	HE
[PM 720/50.00p]	PM
[SA 576/50.00i]	SA

- Se visualiza [⬇] tras la fecha en la respectiva lista para las fotografías creadas de las películas. (➜ 109)

Borrado de escenas/fotografías

Las escenas/imágenes fijas borradas no pueden restablecerse, así que examine de forma adecuada el contenido antes de borrarlas.

- **Pulse el botón THUMBNAIL para poner la cámara en el Modo de reproducción. (➜ 31)**

■ Para eliminar la escena o fotografía que se está reproduciendo

Toque 🗑 mientras se reproducen las escenas o fotografías que se van a eliminar.

■ Para eliminar las escenas o fotografías desde la vista en miniatura

- **Cambie a la visualización en miniatura de las escenas o fotografías para eliminar. (➜ 104)**

1 Seleccione el menú.

MENU: [CONF. VÍDEO] o [CONF. IM.] → [ELIMINAR] → configuración deseada

[TODA ESCENA]:
Todas las escenas o fotografías visualizadas como miniaturas se pueden eliminar.
(Cuando se reproducen escenas o fotografías por fecha, se borrarán todas las escenas o fotografías de la fecha seleccionada.)
[MULTIPLE]:
Se pueden seleccionar o eliminar varias escenas o imágenes fijas.
[UNICO]:
Se puede seleccionar y eliminar una escena o imagen fija.

- Las escenas protegidas/fotografías no pueden borrarse.

2 (Cuando selecciona [MULTIPLE] en el paso 1)
Toque la escena/fotografía que va eliminar.

- Tocándola, la escena/fotografía se selecciona y aparece la indicación 🗑 en las miniaturas. Vuelva a tocar la escena/fotografía para cancelar la operación.
- Puede seleccionar hasta un máximo de 99 escenas a ser borradas.

(Cuando selecciona [UNICO] en el paso 1)
Toque la escena/fotografía que va eliminar.

3 (Cuando se selecciona [MULTIPLE] en el paso 1)
Toque [Elim.].

- Para borrar continuamente otras escenas/fotografías, repita los pasos 2 a 3.

Cuando deja de eliminar a la mitad:

Toque [Cancelar] o pulse el botón MENU mientras elimina.

- Las escenas o imágenes fijas que ya se han borrado cuando se cancela la operación de borrado no pueden ser restablecidas.

Para completar la edición:

Toque [Volver] o pulse el botón MENU.

- Las escenas/fotografías que se indican a continuación no pueden borrarse:
  - Las escenas/fotografías que no se pueden reproducir (las miniaturas se visualizan como [!])
  - Las escenas grabadas en otros dispositivos con distintas frecuencias de sistema (las miniaturas se indican con ▷⃠)
- En el caso de [TODA ESCENA], el borrado puede tardar cierto tiempo si hay muchas escenas o fotografías.
- Si borra con esta unidad las escenas grabadas en otros productos o fotografías que cumplen con el estándar DCF, pueden borrarse todos los datos relacionados con las escenas/fotografías.
- Cuando se borran las fotografías grabadas en una tarjeta SD por otros productos, puede borrarse una fotografía (diferente de JPEG) que no pueda reproducirse en esta unidad.

Proteger escenas/fotografías

Las escenas/fotografías se pueden proteger para que no puedan ser borradas por equivocación.
(Incluso si protege algunas escenas/fotografías, si formatea la tarjeta SD se borrarán).

- **Pulse el botón THUMBNAIL para poner la cámara en el Modo de reproducción. (➜ 31)**

1 Seleccione el menú.

MENU: [CONF. VÍDEO] o [CONF. IM.] → [PRO. ESCENA]

2 Toque la escena/fotografía a ser protegida.

- Tocándola, la escena/fotografía se selecciona y aparece la indicación ⚿ en las miniaturas. Vuelva a tocar la escena/fotografía para cancelar la operación.
- Toque [Volver] para completar el ajuste.

Copia entre tarjetas SD

Las películas o las fotografías grabadas con esta unidad pueden copiarse entre tarjetas SD insertadas en esta unidad.

- La copia no es posible si el tipo de la tarjeta SD fuente (Tarjeta de memoria SDHC/Tarjeta de memoria SDXC) es diferente al de la tarjeta SD de destino.

■ Compruebe el espacio usado para el destino de copia

Se puede comprobar el espacio usado de la tarjeta SD con [ESTADO MEDIO]. (➜ 174)

- Al visualizar en 1 escena, se pueden comprobar la fecha y hora de la grabación cuando se reproducen películas, y la fecha de grabación y el número de archivo cuando se reproducen fotografías.
- Según la condición del medio, es posible que no se utilice la capacidad restante de la tarjeta SD.

Copiado

1 Pulse el botón THUMBNAIL para poner la cámara en el Modo de reproducción.

- Utilice una batería con carga suficiente o el adaptador de CA.

2 Seleccione el menú.

MENU: **[COPIAR]** → **[SELEC. COPIA]**

[1 ➡ 2]: Copia desde una tarjeta 1 a una tarjeta 2

[2 ➡ 1]: Copia desde una tarjeta 2 a una tarjeta 1

[1 ➡]*: Copia desde la tarjeta 1 a un dispositivo de medios externo

[2 ➡]*: Copia desde la tarjeta 2 a un dispositivo de medios externo

* Únicamente se visualiza cuando hay un dispositivo externo conectado. (➜ 125)

3 Toque las opciones deseadas siguiendo la visualización en pantalla.

- Volverá al paso anterior al tocar [Volver].
- (Cuando está seleccionado [SELEC. ESCEN.])
  Al tocarla, la escena/fotografía se selecciona y aparece la indicación en las miniaturas.
  Vuelva a tocar la escena/fotografía para cancelar la operación.
- (Cuando está seleccionado [SELEC. FECHA])
  Al tocarla, se selecciona la fecha y se enmarca en rojo. Vuelva a tocarla para cancelar la operación.
- Puede establecerse una sucesión de hasta 99 escenas/fotografías o 99 fechas.

4 Toque [SALIR] cuando se visualiza el mensaje de copia completa.

- Se indica la vista en miniatura del destino de copia.

Cuando deja de copiar a la mitad

Toque [Cancelar] mientras copia.

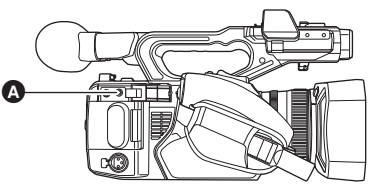
Si quiere borrar las películas o las fotografías después de terminar la copia, tenga cuidado de reproducir las películas o las fotografías para comprobar que hayan sido copiadas correctamente antes de borrar.

- Según las siguientes condiciones, el tiempo que tarda en copiar puede ser mayor.
  – La cantidad de escenas grabadas es grande.
- Si ya se han grabado algunas películas o fotografías en el destino de copia, entonces se debe asignar la misma fecha o no se podrán ver las imágenes según la fecha cuando se seleccione la lista por fecha.
- No se pueden copiar películas que se grabaron en otro dispositivo. No se pueden copiar los datos grabados en un ordenador.
- Las configuraciones de las películas y las fotografías copiadas se borrarán si se copian películas y fotografías protegidas.
- El orden en que se copian las escenas o las fotografías no se puede cambiar.

Conexión de auriculares, un mando a distancia o un monitor externo

Auriculares

Puede conectar unos auriculares (disponibles en comercios) a la toma de salida para auriculares (Mini toma estéreo de 3,5 mm de diámetro).



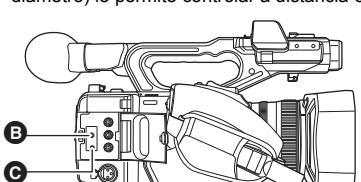
Ⓐ Toma de salida del auricular

- El sonido no sale del altavoz cuando se conectan los auriculares.

Mando a distancia

Puede conectar un mando a distancia (disponible en comercios) a cualquiera de los terminales CAM REMOTE (FOCUS IRIS o ZOOM S/S).

- La conexión de un mando a distancia al terminal FOCUS IRIS (mini toma de 3,5 mm de diámetro) le permite controlar a distancia el enfoque y el iris.
- La conexión de un mando a distancia al terminal ZOOM S/S (mini toma súper de 2,5 mm de diámetro) le permite controlar a distancia el zoom y el inicio/parada de la grabación.



Ⓑ Terminal FOCUS IRIS
Ⓒ Terminal ZOOM S/S

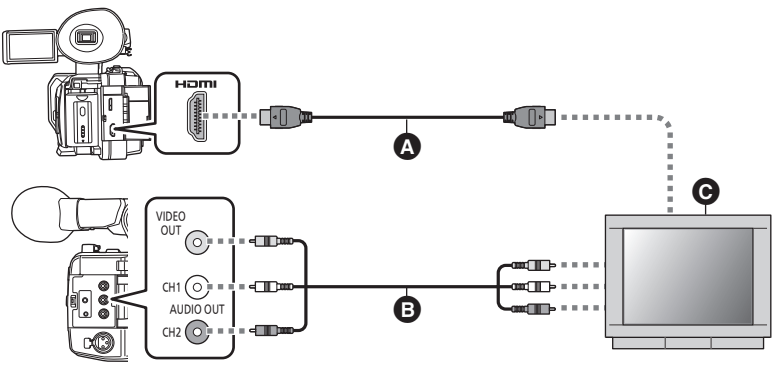
- No conecte ningún dispositivo distinto de un mando a distancia a los terminales CAM REMOTE. De hacerlo podría modificar el brillo de la imagen o hacer que la imagen se desenfocase.

(Cuando un mando a distancia se conecta al terminal FOCUS IRIS)

- La prioridad del ajuste del iris se asigna al mando a distancia. No es posible ajustar el iris con el anillo del iris de esta unidad.
- Al cambiar al modo automático cuando [A.IRIS] está configurado como [ON], no se puede utilizar el mando a distancia.

Monitor externo

Puede conectar esta unidad a un monitor externo como se indica en la figura a continuación.



Ⓐ Cable HDMI (disponible en comercios)
Ⓑ Cable AV (disponible en comercios)
- Para utilizar un cable AV para salida externa (➜ 119)

Ⓒ Monitor externo

- Cuando se conecta la unidad a un monitor externo compatible con 4K con un cable HDMI y se reproducen las escenas grabadas con su tamaño configurado como UHD (3840×2160) en [FORMATO GRAB.], puede disfrutar de imágenes en movimiento 4K con un elevado grado de detalle. En el caso de los monitores externos que no son compatibles con las imágenes en movimiento 4K, puede modificar el ajuste [RESOLUCIÓN] de modo que sea posible reproducir imágenes en movimiento 4K con una resolución menor.

Cuando conecte con un cable HDMI usando un convertidor de HDMI a DVI, etc., asegúrese de conectar por último el cable HDMI al conector de esta unidad.
Si conecta primero el cable HDMI al conector de esta unidad, podría haber errores en el funcionamiento.

- Esta unidad no es compatible con VIERA Link.
- Utilice un cable High Speed HDMI disponible en comercios.
  Si es posible, le recomendamos que utilice un cable con una longitud máxima de 3 m.
- Si conecta la cámara al monitor externo cuando esta se encuentre en el Modo de grabación, puede que se oiga un sonido chirriante*. Antes de conectar la cámara, póngala en el Modo de reproducción.

* El micrófono puede captar el sonido de los altavoces, lo que genera un sonido anormal.

■ Para mirar imágenes en un televisor regular (4:3) o cuando ambos lados de las imágenes no aparecen en la pantalla

Cambie el ajuste del menú para visualizar las imágenes correctamente. (Revise los ajustes del monitor externo.)

Seleccione el menú.

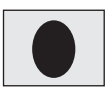
MENU **: [AJUSTE SALIDA] → [RESOLUCIÓN] → [CONVERSOR SD]**

MENU **: [AJUSTE SALIDA] → [CONVERSOR SD] → ajuste deseado**

[RECORTE]:	Sale una imagen que se ajusta a la altura de la pantalla de la TV
[LETTERBOX]:	Sale una imagen que se ajusta a la anchura de la pantalla de la TV
[SQUEEZE]:	Sale una imagen que se comprime en dirección horizontal para ajustarse a la pantalla.

- Esta opción permanece fija en [SQUEEZE] en los siguientes casos:
  - Cuando [FORMATO GRAB.] está configurado con un tamaño de UHD (3840×2160)
  - Cuando [FORMATO GRAB.] se ajusta en [SA 576/50.00i]

Ejemplo de imágenes con una relación de aspecto [16:9] en un TV común (4:3):

Ajuste de [CONVERSOR SD]	
[LETTERBOX]	**[SQUEEZE]**
	

- Cuando [CONVERSOR SD] está en [RECORTE], los lados de la imagen se cortarán, haciendo que algunos iconos que están en la TV queden ocultos y no se vean en la pantalla del monitor externo.

■ Para visualizar la información de la pantalla en el monitor externo

Cuando se cambia el ajuste del menú, puede visualizarse/no visualizarse en el monitor externo la información visualizada en la pantalla (icono de funcionamiento y visualización del contador, etc.).

MENU **: [AJUSTE DISP] → [VIDEO OUT OSD] → [ON] o [OFF]**

- Esta opción se configura como [OFF] en estas situaciones cuando la unidad se encuentra en el modo de grabación:
  - Durante la grabación automática (➜ 95, 167)

Ajuste de la resolución de la salida externa

Modifique el ajuste para la transmisión de imágenes a un monitor externo u otro dispositivo externo (grabadora, etc.).

Seleccione el menú.

MENU : [AJUSTE SALIDA] → [RESOLUCIÓN] → configuración deseada

[SYSTEM]/[1080p]/[1080i]/[CONVERSOR SD]

- [SYSTEM] ajusta automáticamente la resolución de salida en función del ajuste en [FORMATO GRAB.].
  Si las imágenes no se reproducen en el dispositivo externo cuando el ajuste está en [SYSTEM], cambie el método [1080p], [1080i] o [CONVERSOR SD] que permite visualizar las imágenes en su dispositivo externo. (Consulte el manual de Instrucciones de funcionamiento del dispositivo externo.)
- [CONVERSOR SD] transmite imágenes en calidad estándar.

■ Para utilizar un cable AV para salida externa

1 Seleccione el menú [SALID AV].

MENU : [AJUSTE DISP] → [SALID AV] → [ON]

2 Seleccione el menú [RESOLUCIÓN].

MENU : [AJUSTE SALIDA] → [RESOLUCIÓN] → [CONVERSOR SD]

- En los siguientes casos, el vídeo y el audio no se emiten desde el terminal VIDEO OUT y el terminal AUDIO OUT:
  - Cuando hay un cable HDMI conectado a esta unidad.
  - [RESOLUCIÓN] se ajusta en ajustes diferentes a [CONVERSOR SD] (A menos que [FORMATO GRAB.] se ajuste en [SA 576/50.00i])
- Cuando [FORMATO GRAB.] se ajusta en [SA 576/50.00i], [RESOLUCIÓN] se fija en [SYSTEM].
- [RESOLUCIÓN] no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)
- Las imágenes pueden no verse en el dispositivo externo durante varios segundos en algunos casos, como cuando cambia entre las escenas.

Acerca de la resolución de la salida externa

La resolución de la salida externa variará en función del ajuste [RESOLUCIÓN] y del terminal conectado.

- Cuando [RESOLUCIÓN] está configurado como [SYSTEM], la resolución de la salida externa varía en función del tamaño de la imagen y de la velocidad de fotogramas en [FORMATO GRAB.].

Ajustes		Resolución de la salida externa	
Tamaño de la imagen/ velocidad de fotogramas en [FORMATO GRAB.]	Ajuste [RESOLUCIÓN]	Terminal HDMI OUT	Terminal VIDEO OUT
UHD (3840×2160)/ 25.00p	[SYSTEM]	2160/25.00p	–
	[1080p]	1080/50.00p	
	[1080i]	1080/50.00i	
	[CONVERSOR SD]	576/50.00p	576/50.00i
FHD (1920×1080)/ 50.00p, PS 1080/50.00p	[SYSTEM]	1080/50.00p	–
	[1080p]		
	[1080i]	1080/50.00i	
	[CONVERSOR SD]	576/50.00p	576/50.00i
FHD (1920×1080)/ 50.00i, PH 1080/50.00i, HA 1080/50.00i, HE 1080/50.00i	[SYSTEM]	1080/50.00i	–
	[1080p]	1080/50.00p	
	[1080i]	1080/50.00i	
	[CONVERSOR SD]	576/50.00p	576/50.00i
FHD (1920×1080)/ 25.00p	[SYSTEM]	1080/25.00p	–
	[1080p]	1080/50.00p	
	[1080i]	1080/50.00i	
	[CONVERSOR SD]	576/50.00p	576/50.00i
PM 720 (1280×720)/ 50.00p	[SYSTEM]	720/50.00p	–
	[1080p]	1080/50.00p	
	[1080i]	1080/50.00i	
	[CONVERSOR SD]	576/50.00p	576/50.00i
SA 576 (750×576)/ 50.00i	[SYSTEM]	576/50.00p	576/50.00i
En el Modo de reproducción (imagen fija)	[SYSTEM]	1080/50.00p	–
	[1080p]		
	[1080i]	1080/50.00i	
	[CONVERSOR SD]	576/50.00p	576/50.00i

- Si habilita el modo de velocidad de fotogramas variable cuando [RESOLUCIÓN] está configurado como [SYSTEM], la resolución se ajustará con el valor 1080/50.00p. (➜ 91)

Cómo conectar a un ordenador (Transferencia del archivo/edición no linear)

Cuando este dispositivo y un ordenador para editar estén conectados con un cable USB 3.0 (disponible en comercios), los datos de la imagen de la tarjeta SD se podrán copiar.

- Esta cámara soporta USB 3.0.
- Para obtener información sobre la edición no lineal, consulte el manual de instrucciones de su software de edición.
- Es imposible escribir datos en la tarjeta SD desde un ordenador.

Entorno de operación (almacenamiento masivo)

- Incluso si se cumplen con los requisitos del sistema mencionados en estas instrucciones de funcionamiento, no se pueden usar algunos ordenadores.
- El equipo USB funciona con el dispositivo instalado de serie en el SO.

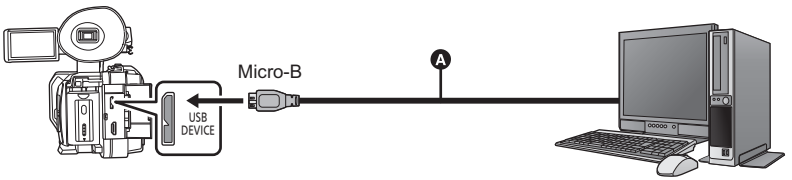
■ Si usa Windows

SO	Windows 10 (32 bits/64 bits) Windows 8.1 (32 bits/64 bits) Windows 7 (32 bits/64 bits) SP1
CPU	1 GHz o superior 32 bit (×86) o 64 bit (×64)
RAM	2 GB o más (64 bits)/1 GB o más (32 bits)
Interfaz	Puerto USB
Otros requisitos	Ratón o dispositivo señalizador equivalente

■ Si usa Mac

Ordenador	Mac
SO	OS X v10.11
CPU	Intel Core 2 Duo o mejor
RAM	2 GB o más
Interfaz	Puerto USB
Otros requisitos	Ratón o dispositivo señalizador equivalente

Conexión a un PC



A Cable USB 3.0 (disponible en comercios)
- Inserte las clavijas hasta el fondo.

1 Conecte la cámara al adaptador de CA.
- Utilice el adaptador de CA para no tener que preocuparse de la batería.

2 Encienda la unidad.

3 Ponga [SELEC. MODO USB] en [Dispositivo].

MENU: **[OTRAS FUNCIONES] → [SELEC. MODO USB] → [Dispositivo]**

4 Ponga [MODO USB] en [ON].

MENU: **[OTRAS FUNCIONES] → [MODO USB] → [ON]**

5 Conecte esta cámara a un ordenador.
- Aparecerá la pantalla de selección de la función USB.

6 Toque [PC] en la pantalla de esta unidad.
- Esta unidad se reconoce automáticamente como unidad externa del ordenador. (➜ 123)
- Cuando seleccione una opción diferente de [PC], vuelva a conectar el cable USB.
- Al usar la batería, el monitor LCD se apaga después de 5 segundos. Toque la pantalla para encender el monitor LCD.

- No se suministra ningún cable USB 3.0 con esta unidad. Utilice un cable USB 3.0 con doble blindaje y un núcleo de ferrita disponible en comercios.
  Si es posible, le recomendamos que utilice un cable con una longitud máxima de 1,5 m.
- Cuando se lee/escribe entre un ordenador y una tarjeta SD, recuerde que algunas ranuras de tarjetas SD incluidas en los ordenadores y algunos lectores de tarjetas SD no son compatibles con la tarjeta de memoria SDHC y SDXC.
- Si está usando una tarjeta de memoria SDXC, algunos ordenadores pueden no reconocer los datos. Asegúrese de que su ordenador admita las tarjetas SDXC.

■ Cómo desconectar el cable USB de manera segura

(Para Windows)

Seleccione el icono en la barra de tareas que aparece en el ordenador y luego seleccione el número de modelo de la unidad para desconectar el cable USB.

- Dependiendo de la configuración del ordenador, este icono puede no aparecer.

(Para Mac)

Arrastre el icono del disco [CAM_SD] a [Trash], y luego desconecte el cable USB.

Acerca de las indicaciones en la pantalla de la cámara

- No desconecte el cable USB, la batería, ni el adaptador de CA mientras esté encendido el testigo de acceso o se muestre el icono de acceso a la tarjeta ( ) en la pantalla de la cámara.
- Si la pantalla no cambia cuando se utiliza el aparato conectado a un ordenador, desconecte la batería y/o el adaptador de CA, espere aproximadamente 1 minuto, vuelva a conectar la batería y/o el adaptador de CA, espere de nuevo aproximadamente 1 minuto y luego vuelva a encender el aparato. (Los datos se pueden destruir cuando se realiza la operación anterior mientras se accede a la tarjeta SD.)

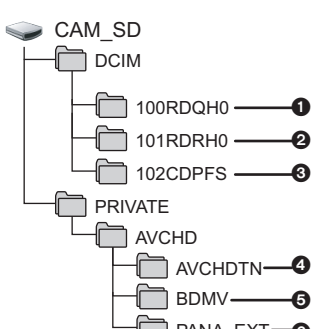
Acerca de la visualización del ordenador

Cuando se conecta la unidad a un PC, éste la reconoce como una unidad externa.

- El disco extraíble (Ejemplo: CAM_SD (F:)) se visualiza en [Computer].

Los datos grabados con el formato AVCHD tienen una excelente compatibilidad con ordenadores, debido a su forma de archivo; sin embargo, contienen datos de imagen y sonido, y también información importante y están asociados mediante una estructura de carpeta que es como una figura. Incluso si parte de esta información se modifica o borra, pueden ocurrir fallas, por ejemplo, es posible que los datos no se puedan reconocer como datos AVCHD o puede suceder que ya no sea posible usar una tarjeta SD en un dispositivo AVCHD.
Los datos de un ordenador no se pueden escribir en la tarjeta SD de este dispositivo.

Ejemplo de estructura de carpeta de la tarjeta SD:

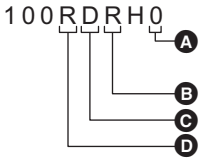


Se grabarán los datos siguientes.

❶ **MOV datos de películas con formato ([01000001.MOV], etc.)**
❷ **MP4 datos de películas con formato ([01010001.MP4], etc.)**
❸ **Fotografías de formato JPEG creadas de una película**
(Número máximo de imágenes fijas que se pueden grabar: 999 ([01020001.JPG] etc.))
❹ **Miniaturas de película**
❺ **Archivos de película de formato AVCHD ([00000.MTS] etc.)**
❻ **Para registro**

■ Los nombres de la carpeta para los datos de la película grabada en formato MOV/MP4

Los caracteres del cuarto al sexto y octavo del nombre de la carpeta de una escena grabada MOV/MP4 vienen determinados por el tamaño de su imagen, la velocidad de fotogramas, el formato de la película y el ajuste del número de cámara.



Ⓐ Ajuste del número de cámara (➜ 150)
Ⓑ Formato de la película
Ⓒ Velocidad de fotogramas
Ⓓ Tamaño de imagen

(Ejemplo) Si el nombre de la carpeta es 100RDRH0:
Se grabarán los datos de la película que tenga un tamaño de imagen de 3840×2160, una velocidad de fotogramas de 25 fps, y un formato de la película clasificado como grabación progresiva (MP4 y LPCM).

Tamaño de la imagen	Velocidad de fotogramas	Formato de la película	Ajuste del número de cámara
Y: 1920×1080 R: 3840×2160	B: 50 fps D: 25 fps	J: Grabación de intervalo (MOV, LPCM) K: Grabación de intervalo (MP4, LPCM) Q: Grabación progresiva (MOV, LPCM) R: Grabación progresiva (MP4, LPCM)	**0 a 9:** Los números entre 0 y 9 se establecen en [NÚMERO DE LA CÁMARA]. **A a G:** Los números entre 10 y 16 se establecen en [NÚMERO DE LA CÁMARA].

- No borre las carpetas de la tarjeta SD en un PC. De lo contrario, la tarjeta SD podría volverse inservible en esta cámara.
- Cuando los datos no compatibles con esta cámara hayan sido grabados en un PC, estos no serán reconocidos por la cámara.
- Utilice siempre esta cámara para formatear las tarjetas SD.

Copia/reproducción con un dispositivo de medios externo

- En estas instrucciones de funcionamiento, “el disco duro USB” es denominado “USB HDD”.

Si conecta un dispositivo externo, como un USB HDD o una memoria flash USB (disponible en comercios) a la unidad, podrá copiar imágenes en movimiento e imágenes fijas grabadas en ella en el dispositivo externo. También puede reproducir las escenas y las imágenes fijas copiadas en el dispositivo externo.

- Esta cámara soporta USB 3.0.
- Puede copiar escenas y fotografías grabadas con esta unidad y mantener la calidad de imagen.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo de medios externo para obtener información sobre cómo utilizarlo.

Preparación para copiar/reproducir

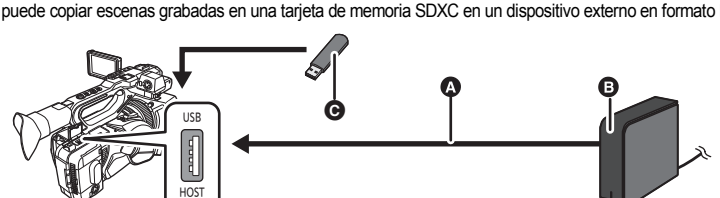
Consulte la siguiente página de soporte para obtener información adicional sobre un dispositivo de medios externo.
http://pro-av.panasonic.net/
(Este sitio está solamente en inglés)

Cuando se conecta un dispositivo de medios externo que requiere formateo, aparece un mensaje. Siga las instrucciones de la pantalla para formatearlo.
Una vez que haya formateado el dispositivo de medios externo, se eliminarán todos los datos almacenados en él. Estos datos no se podrán recuperar.
Esta unidad formatea el dispositivo externo en exFAT*.

- En los siguientes casos, no se puede usar un dispositivo de medios externo conectado a la unidad:
  - Un dispositivo de medios externo con una capacidad menor de 32 GB o mayor de 2 TB.
  - Cuando el dispositivo de medios externo tiene dos o más particiones
  - Si el dispositivo de medios externo posee un formato distinto de FAT32 o exFAT*
  - Cuando se lo conecta con un concentrador USB

* FAT32 es un formato utilizado para tarjetas de memoria SDHC.
exFAT es un formato utilizado para tarjetas de memoria SDXC.

- No puede copiar escenas grabadas en una tarjeta de memoria SDXC en un dispositivo externo en formato FAT32.



Ⓐ Conecte esta unidad al USB HDD con el cable USB (suministrado con el USB HDD)
Ⓑ USB HDD (disponible en comercios)
Ⓒ Memoria flash USB (disponible en comercios)

1 (Cuando usa USB HDD)
Conecte el adaptador de CA (suministrado con el USB HDD) al USB HDD.

- Si está utilizando una alimentación por bus o un USB HDD portátil, la unidad puede suministrar energía al USB HDD a través del cable USB (suministrado con USB HDD).

2 Conecte el adaptador de CA a la cámara.

- Utilice el adaptador de CA para no tener que preocuparse de la batería.

3 Encienda la cámara, y pulse el botón THUMBNAIL para pasar al Modo de reproducción.

4 Ponga [SELEC. MODO USB] en [Host].

MENU: **[OTRAS FUNCIONES] → [SELEC. MODO USB] → [Host]**

5 Ponga [MODO USB] en [ON].

MENU: **[OTRAS FUNCIONES] → [MODO USB] → [ON]**

6 Conecte el dispositivo de medios externo al terminal USB HOST de la unidad.

- Si utiliza un USB HDD, conéctelo al USB HDD con el cable USB suministrado con el USB HDD.
- Puede llevar varios minutos completar la conexión.

7 Toque el detalle deseado.

[COPIA DIFERENCIAL]:	Copia todas las escenas y fotografías grabadas con esta unidad que aún no se han copiado. (➜ 127)
[SELEC. COPIA]:	Le permite seleccionar las escenas/fotografías deseadas y luego copiarlas. (➜ 128)
[Reproducción desde soporte externo]:	Reproduce las escenas y las imágenes fijas almacenadas en un dispositivo de medios externo en la unidad. (➜ 129)
[Quitar de forma segura]:	Permite retirar esta unidad y el dispositivo de medios externo de forma segura.

Cuando el dispositivo de medios externo está conectado a otros dispositivos tales como una grabadora de discos Blu-ray, puede aparecer un mensaje que le solicite que formatee el dispositivo de medios externo. Todas las escenas y las imágenes fijas grabadas en el dispositivo de medios externo se borrarán si lo formatea. No lo formatee, ya que los datos importantes se borrarán y será imposible restaurarlos.

■ Puntos que hay que comprobar antes de copiar

- **Antes de utilizar un dispositivo de medios externo por primera vez o un dispositivo de medios externo que ya ha sido usado con otros dispositivos, deberá ejecutar [FORMAT MEDIO].**
- Antes de copiar, vaya a [ESTADO MEDIO] para comprobar la cantidad de espacio disponible en el dispositivo externo. (➜ 127)
- La copia puede tardar más si hay muchas escenas.
- Si copia escenas o fotografías protegidas, se cancela el ajuste de protección de las escenas o fotografías copiadas.
- No puede cambiarse el orden en que se copiaron las escenas.

Antes de borrar los datos en la tarjeta SD una vez que los haya copiado, reprodúzcalos en el dispositivo de medios externo para comprobar que se hayan copiado correctamente. (➜ 129)

■ Formateo

Esta acción inicializará el dispositivo de medios externo.

- **Recuerde que si formatea un soporte, se borrarán todos los datos grabados y no podrá recuperarlos. Haga una copia de seguridad de los datos importantes en un ordenador, etc.**
- **Conecte la unidad al dispositivo externo y toque [Reproducción desde soporte externo].**

Seleccione el menú.

MENU **: [OTRAS FUNCIONES] → [FORMAT MEDIO] → [EXTERNO]**

- Cuando el formateo ha terminado, toque [SALIR] para salir de la pantalla de mensaje.
- Conecte la unidad y el dispositivo de medios externo para formatearlo.
  Ya no podrá usar el dispositivo de medios externo si lo formatea en otro dispositivo, como un ordenador, etc.
- Esta unidad formatea el dispositivo externo en exFAT.

■ Visualización de la información del medio

Puede comprobar el espacio utilizado en el dispositivo de medios externo.

- **Conecte la unidad al dispositivo externo y toque [Reproducción desde soporte externo].**

Seleccione el menú.

MENU **: [OTRAS FUNCIONES] → [ESTADO MEDIO]**

- Si toca [CAMBIO MEDIO], podrá cambiar el display entre la tarjeta SD 1, la tarjeta SD 2 y el dispositivo externo.

Copia diferencial

1 Conecte la unidad al dispositivo de medios externo para prepararla para copiar. (➜ 125)

2 Toque [COPIA DIFERENCIAL].

- También puede acceder a esta función seleccionando las opciones del menú.
  [COPIAR] → [COPIA DIFERENCIAL]

3 Toque el medio que desee copiar.

4 Toque [SÍ].

5 Toque [SALIR] cuando se visualiza el mensaje de copia completa.

- Se indica la vista en miniatura del destino de copia.

Cuando deja de copiar a la mitad:

Toque [Cancelar] mientras copia.

Copiar archivos seleccionados

1 Conecte la unidad al dispositivo de medios externo para prepararla para copiar. (➜ 125)

2 Toque [SELEC. COPIA].

- También puede acceder a esta función seleccionando las opciones del menú.
  [COPIAR] → [SELEC. COPIA]

3 Toque el medio que desee copiar.

[1 ➡ ⛁]:	Cuando copia desde la tarjeta SD 1 al dispositivo de medios externo.
[2 ➡ ⛁]:	Cuando copia desde la tarjeta SD 2 al dispositivo de medios externo.

- Para obtener información sobre cómo copiar de una tarjeta SD a otra, consulte la página 114.

4 Toque los elementos deseados siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla.

- Volverá al paso anterior al tocar [Volver].
- (Cuando se selecciona [SELEC. ESCEN.])
  Al tocarla, la escena/fotografía se selecciona y aparece la indicación ❑ en las miniaturas. Vuelva a tocar la escena/fotografía para cancelar la operación.
- (Cuando selecciona [SELEC. FECHA])
  Al tocarla, se selecciona la fecha y se enmarca en rojo. Vuelva a tocarla para cancelar la operación.
- Se pueden seleccionar hasta 99 escenas/99 fechas de forma continua.

5 Toque [SALIR] cuando se visualiza el mensaje de copia completa.

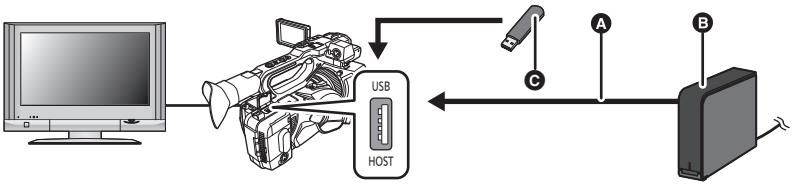
- Se indica la vista en miniatura del destino de copia.

Cuando deja de copiar a la mitad:

Toque [Cancelar] mientras copia.

Reproducción de medios externos

- **Solo se pueden reproducir imágenes en movimiento/imágenes fijas que se hayan copiado al conectar esta unidad al dispositivo externo.**



Ⓐ Cable USB (suministrado con USB HDD)
Ⓑ USB HDD (disponible en comercios)
Ⓒ Memoria flash USB (disponible en comercios)

1 Conecte la unidad al dispositivo de medios externo para prepararla para copiar. (➜ 125)

- Cuando reproduzca en un monitor externo, conecte esta unidad al monitor externo. (➜ 117)

2 Toque [Reproducción desde soporte externo].

3 Toque la escena o la fotografía que desea reproducir y luego reprodúzcala.

- La operación de reproducción se realiza de la misma forma que cuando reproduce películas o fotografías. (➜ 104, 108)

Para poner fin a la conexión entre la unidad y el dispositivo de medios externo

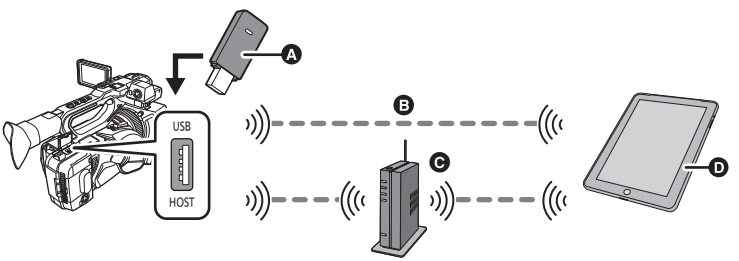
Toque el icono de selección del modo de reproducción (➜ 104) y luego toque .

- Desconecte el cable USB de esta unidad.

- También se puede tocar el icono de selección del modo de reproducción para cambiar el medio para reproducir.
  Cuando el dispositivo de medios externo esté conectado, podrá seleccionar (dispositivo de medios externo) entre los tipos de medios enumerados. (➜ 104)
- Borrar las escenas y las fotografías en el dispositivo de medios externo puede llevar tiempo.
- No podrá ajustar [PRO. ESCENA] durante la reproducción de (dispositivo externo). (➜ 113)

Uso de un iPad como un mando a distancia (aplicación AG ROP)

Si conecta un módulo inalámbrico compatible con la unidad (➜ 131) al terminal USB HOST de esta, podrá conectarse a una red LAN inalámbrica. Puede controlar algunas funciones a distancia conectando la unidad y un iPad con la aplicación AG ROP instalada.

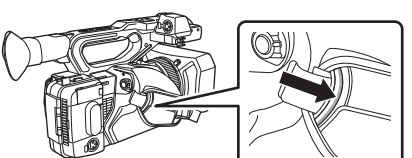


- Ⓐ Módulo inalámbrico compatible con la unidad
- Ⓑ Conexión directa
- Ⓒ Conexión de punto de acceso inalámbrico
- Ⓓ Aplicación iPad y AG ROP

Puede llevar a cabo estas operaciones de control a distancia con la aplicación AG ROP:

- Comprobación del estado de la cámara
- Comprobación de las miniaturas de las escenas grabadas
- Control de la cámara a distancia (control de grabación y operaciones de código de hora/ información del usuario)

- Para obtener información sobre cómo utilizar la aplicación AG ROP, consulte su ayuda.
- Puede guardar un módulo inalámbrico en la empuñadura.



Antes de la conexión

Aplicación iPad/AG ROP

Instale la aplicación AG ROP en el iPad.
- Descargue la aplicación AG ROP de App Store.
- Sistemas operativos compatibles con la aplicación AG ROP: iOS 7.1 o posterior (desde septiembre de 2016)

Módulo inalámbrico

Conecte un módulo inalámbrico compatible con la unidad al terminal USB HOST de esta.
- Si desea información sobre los módulos inalámbricos compatibles con la unidad, consulte la sección de asistencia técnica en este sitio web.
  http://pro-av.panasonic.net

Ajustes que deben realizarse en la unidad

Para conectar un iPad a la unidad a través de una LAN inalámbrica, se necesita esta información de la unidad:
  – Nombre de la cuenta de usuario
  – Contraseña
  – Dirección IP
- Si configura [DHCP] en [Config. Red Inalámbrica] como [SERVIDOR] y lo conecta a una red, no necesitará configurar la dirección IP.
- La contraseña y la cuenta de usuario se pueden configurar en [CUENTA USUARIO].
- La dirección IP se puede configurar en [Config. Red Inalámbrica]. (➜ 133)

■ Configuración del nombre de cuenta de usuario y la contraseña

1 Seleccione el menú.

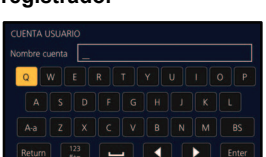
MENU **: [AJUSTE DE RED] → [CUENTA USUARIO]**

2 Toque [ESTAB].

3 Seleccione y toque un elemento que no haya sido registrado.

4 Toque [Actualizar].
- Toque [ELIMINAR] para eliminar la cuenta de usuario seleccionada.

5 Introduzca un nombre de cuenta de usuario.
- Introduzca un máximo de 31 caracteres.
- Después de introducir el título, toque [Enter].



Introducir el texto

Siga el mismo procedimiento que emplearía para introducir caracteres con un teclado.

Icono	Descripción de la operación
[A-a]	Alterna entre mayúsculas y minúsculas.
[Return]	Vuelve a la pantalla anterior. Los caracteres introducidos se borran.
[123 / #+=]	Cambia a símbolos y números.
[␣]	Introduce un espacio.
[BS]	Borra un carácter. Elimina el carácter anterior si el cursor está en un espacio vacío.
◀ / ▶	Mueve el cursor a la izquierda o a la derecha.
[Enter]	Finaliza la entrada textual.

6 Introduzca una contraseña.

- Introduzca entre 6 y 15 caracteres.
- Cuando el ingreso esté completo, toque [Enter].

7 Vuelva a introducir la contraseña.

- Cuando el ingreso esté completo, toque [Enter].

8 Toque [VOLVER].

- Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El ajuste predeterminado es [OFF] con un nombre de cuenta de usuario [guest] y una contraseña [agguest].
- Aplique el nombre de cuenta de usuario y la contraseña configurados a [AG ROP] en [Settings] en el iPad. Si desea más información, consulte [CONNECTION] en la sección de ayuda de la aplicación AG ROP.

■ Configuración de los ajustes de la LAN inalámbrica (dirección IP, etc.)

1 Seleccione el menú.

MENU: **[AJUSTE DE RED]** → **[Config. Red Inalámbrica]**

2 Toque y configure los elementos que desee en función de sus necesidades.

- Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

[Dirección IP]:	Introduzca la dirección IP. ● El ajuste predeterminado es [192.168.0.1].	
[Máscara subred]:	Introduzca la máscara de subred. ● El ajuste predeterminado es [255.255.255.0].	
[Puerta de enlace]:	Introduzca la pasarela. ● El ajuste predeterminado es [192.168.0.254].	
[DHCP]:	**[OFF]:**	Inhabilita la recuperación automática por parte de DHCP y la función de servidor DHCP.
	[CLIENTE]:	Lleva a cabo la recuperación automática por parte de DHCP cuando se conecta con [CONF. INALÁMBRICA] ajustado como [SSID(SELEC.)] o [SSID(MANUAL)].
	[SERVIDOR]:	Habilita la función de servidor DHCP cuando se conecta con [CONF. INALÁMBRICA] configurado como [DIRECTO].
[Dirección MAC]:	Muestra la dirección MAC.	

- Si establece una conexión con [CONF. INALÁMBRICA] configurado como [DIRECTO], el ajuste [Puerta de enlace] se inhabilitará.
- [Dirección IP], [Máscara subred] y [Puerta de enlace] no pueden ajustarse cuando [DHCP] está configurado como [CLIENTE].
- [Dirección MAC] no puede cambiarse.
- Para conocer los detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte la página 132.

3 Toque [SALIR].

- No se podrá establecer una conexión si la combinación de dirección IP, máscara de subred y pasarela no es correcta.
- Si no utiliza la pasarela, configúrela como [0.0.0.0].

- Cuando [DHCP] esté configurado como [OFF] o [CLIENTE], aplique el ajuste [Dirección IP] a [AG ROP] en [Settings] en el iPad. Si desea más información, consulte [CONNECTION] en la sección de ayuda de la aplicación AG ROP.

Conexión de la unidad y un iPad

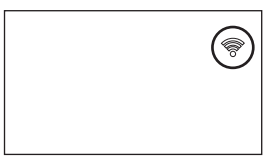
- **Cambie el modo al Modo de Grabación. (➜ 31)**

Si cambia al modo de grabación mientras la unidad está conectada en el modo de reproducción, puede que la conexión termine para reiniciar la unidad. Le recomendamos que configure la unidad en el modo de grabación antes de establecer una conexión.

■ Ajustes que deben realizarse en el iPad

Para obtener información sobre los ajustes que deben realizarse en el iPad, consulte [CONNECTION] en la sección de ayuda de la aplicación AG ROP.

■ Iconos que deben visualizarse durante la conexión



Conexión de LAN inalámbrica:

conectado/ no conectado

- La pantalla cambiará de la siguiente manera en función la intensidad de la onda de radio: (Débil) → → → (Fuerte).

Conexión de la aplicación AG ROP:

conectado

- La pantalla cambiará de la siguiente manera en función la intensidad de la onda de radio: (Débil) → → → (Fuerte).

Conexión directa

Configure los ajustes de esta sección para conectar directamente la unidad y el iPad.

- **Conecte un módulo inalámbrico compatible con la unidad al terminal USB HOST de esta. (➜ 131)**
- **Ajuste [SELEC. MODO USB] a [Host]. (➜ 175)**
- **Ajuste [MODO USB] a [ON]. (➜ 175)**

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE DE RED] → [CONF. INALÁMBRICA] → [DIRECTO]**

2 Toque y configure los elementos que desee en función de sus necesidades.

- Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

[SSID]:	Introduzca el nombre de red (SSID) para la unidad.
[BANDA]:	Seleccione la banda de frecuencia que quiera utilizar. **[2.4GHz]/[5GHz]**
[CANAL (2.4GHz)]:	Configura el canal que se utilizará para 2,4 GHz. **[AUTO]/[CH1]/[CH6]/[CH11]**
[CANAL (5GHz)]:	Configura el canal que se utilizará para 5 GHz. **[AUTO]/[CH36]/[CH40]/[CH44]/[CH48]/[CH149]/[CH153]/[CH157]/[CH161]/[CH165]**
[Contraseña]:	Configura la contraseña. ● El ajuste predeterminado es [0123456789012345678 9abcdef].

- Cuando se selecciona [DIRECTO], [TIPO SEGURIDAD] se fija en [WPA2-AES].

- Puede que no sea posible seleccionar algunos ajustes en [BANDA], [CANAL (2.4GHz)] y [CANAL (5GHz)] en función del módulo inalámbrico empleado.
- Para conocer los detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte la página 132.

3 Toque [VOLVER].

4 Ponga [DHCP] en [SERVIDOR].

MENU: **[AJUSTE DE RED] → [Config. Red Inalámbrica] → [DHCP] → [SERVIDOR]**

5 Toque [SALIR].

6 Seleccione el SSID de la unidad en la configuración Wi-Fi® del iPad.

7 Introduzca la contraseña en el iPad.

8 Compruebe la conexión de red.

- Cuando la unidad esté lista para la conexión, aparecerá en su pantalla.
- Para poner fin a la conexión, tras finalizar esta en el iPad, configure [MODO USB] como [OFF].

Conectar a un punto de acceso inalámbrico

Configure los ajustes de esta sección para conectar la unidad y un iPad mediante un punto de acceso inalámbrico.

■ Búsqueda de puntos de acceso inalámbrico para configurar una conexión

- **Conecte un módulo inalámbrico compatible con la unidad al terminal USB HOST de esta. (➜ 131)**
- **Ajuste [SELEC. MODO USB] a [Host]. (➜ 175)**
- **Ajuste [MODO USB] a [ON]. (➜ 175)**

1 Seleccione el menú.

MENU: **[AJUSTE DE RED] → [CONF. INALÁMBRICA] → [SSID(SELEC.)]**

2 Toque el punto de acceso inalámbrico al que se quiera conectar.

- Se mostrarán los SSID de los puntos de acceso inalámbricos detectados con la búsqueda.
- Si toca [Actualizar], podrá buscar puntos de acceso inalámbrico nuevamente.

3 Toque [ENTRAR].

- Si no se ha establecido una clave de cifrado (contraseña), la configuración está completa.

4 (Si se ha establecido una clave de cifrado (contraseña)) Introduzca la contraseña.

- Para conocer los detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte la página 132.
- Una vez completada la conexión, toque [Enter].

5 Compruebe la conexión de red.

- Una vez completada la conexión, aparecerá en la pantalla de la unidad.
- Para poner fin a la conexión, tras finalizar esta en el iPad, configure [MODO USB] como [OFF].

- [SSID(SELEC.)] únicamente se encuentra disponible cuando [MODO USB] está configurado como [ON], [SELEC. MODO USB] está configurado como [Host] y se ha conectado un módulo inalámbrico compatible con la unidad.

- En función del entorno, puede que la velocidad de comunicación se ralentice o que el punto de acceso inalámbrico no se encuentre disponible para su uso.
- Cuando [DHCP] en [Config. Red Inalámbrica] esté configurado como [OFF] o [CLIENTE], aplique el ajuste [Dirección IP] a [AG ROP] en [Settings] (➜ 133) en el iPad. Si desea más información, consulte [CONNECTION] en la ayuda de la aplicación AG ROP.

■ Configurar una conexión de forma manual

- **Conecte un módulo inalámbrico compatible con la unidad al terminal USB HOST de esta. (➜ 131)**
- **Ajuste [SELEC. MODO USB] a [Host]. (➜ 175)**
- **Ajuste [MODO USB] a [ON]. (➜ 175)**

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE DE RED] → [CONF. INALÁMBRICA]→ [SSID(MANUAL)]**

2 Toque y configure los elementos que desee en función de sus necesidades.

- Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

[SSID]:	Introduzca el SSID del punto de acceso inalámbrico que quiera conectar. ● Este elemento no está configurado por defecto.
[TIPO SEGURIDAD]:	Configure los tipos de cifrado y autenticación de red. **[WPA2-AES]/[WPA-AES]/[WPA2-TKIP]/[WPA-TKIP]/[NONE]**
[Contraseña]:	Introduzca la contraseña del punto de acceso inalámbrico que quiera conectar. ● Este elemento no está configurado por defecto. ● Este elemento no se encuentra disponible cuando [TIPO SEGURIDAD] se establece a [NONE].

- Cuando se selecciona [SSID(MANUAL)], [BANDA] se configura como 2,4 GHz, y [CANAL (2.4GHz)] y [CANAL (5GHz)] se configuran como [AUTO].
- Para conocer los detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte la página 132.

3 Toque [SALIR].

4 Compruebe la conexión de red.

- Una vez completada la conexión, aparecerá en la pantalla de la unidad.
- Para poner fin a la conexión, tras finalizar esta en el iPad, configure [MODO USB] como [OFF].

- En función del entorno, puede que la velocidad de comunicación se ralentice o que el punto de acceso inalámbrico no se encuentre disponible para su uso.
- Cuando [DHCP] en [Config. Red Inalámbrica] esté configurado como [OFF] o [CLIENTE], aplique el ajuste [Dirección IP] a [AG ROP] en [Settings] (➜ 133) en el iPad. Si desea más información, consulte [CONNECTION] en la ayuda de la aplicación AG ROP.

■ Conexión desde el historial

Las conexiones establecidas con los puntos de acceso se guardan en el historial. La conexión desde el historial le permite conectar fácilmente con los mismos ajustes previamente utilizados.

- **Conecte un módulo inalámbrico compatible con la unidad al terminal USB HOST de esta. (➜ 131)**
- **Ajuste [SELEC. MODO USB] a [Host]. (➜ 175)**
- **Ajuste [MODO USB] a [ON]. (➜ 175)**

1 Seleccione el menú.

MENU **: [AJUSTE DE RED] → [HISTORIAL DE CONEXIÓN]**

2 Toque el elemento con el que quiera conectar.

- Los registros de conexión del historial se mostrarán como SSID de los puntos de acceso inalámbricos.
- Toque [ELIMINAR] para eliminar los datos del historial seleccionados.

3 Toque [SALIR].

4 Compruebe la conexión de red.

- Una vez completada la conexión, aparecerá en la pantalla de la unidad.
- Para poner fin a la conexión, tras finalizar esta en la aplicación AG ROP, configure [MODO USB] como [OFF].

- En el historial se pueden almacenar hasta las 20 conexiones más recientes.
- [HISTORIAL DE CONEXIÓN] únicamente se encuentra disponible cuando [MODO USB] está configurado como [ON], [SELEC. MODO USB] está configurado como [Host] y se ha conectado un módulo inalámbrico compatible con la unidad.

Operaciones con la unidad durante la conexión

■ Operaciones con los interruptores de la unidad durante la conexión

- Los siguientes botones están desactivados:
  - Botón SHUTTER
  - Botón GAIN
  - Botón WHITE BAL
  - Botón MENU (El botón USER aplicable también está inhabilitado, imposibilitando el uso del menú.)
  - Botón BARS
  - Botón THUMBNAIL
- Puede modificar el ajuste [ZOOM/FOCO] en el menú [AJUSTE SW] para alternar entre el manejo de la unidad y su uso a través de la aplicación AG ROP. Dado que la selección de [IP REMOTE] inhabilitará estos interruptores y botones, para accionarlos con la unidad, seleccione [CAMERA]:
  - Anillo de enfoque
  - Palanca de zoom
  - Palanca de reserva del zoom
  - Botón PUSH AUTO, botón USER al que se haya asignado [PUSH AUTO].
  - Interruptor FOCUS A/M/∞
  - Cambie al modo de enfoque automático con el interruptor AUTO/MANU (➜ 44)
- Puede presionar el botón IRIS para alternar entre el manejo del anillo del iris de la unidad y su uso a través de la aplicación AG ROP. El anillo del iris de la unidad no se puede utilizar cuando esta se maneja a través de la aplicación AG ROP.

■ Operaciones de grabación y reproducción durante la conexión

Puede realizar operaciones con la unidad o a través de la aplicación AG ROP mientras esté conectado a la aplicación AG ROP.

■ Limitaciones de la unidad durante la conexión

- Las siguientes funciones están inhabilitadas durante la conexión de la aplicación AG ROP:
  - Ampliación de la visualización de la ayuda de enfoque (➜ 57)
  - Modo USB (botón USER) (➜ 82)
  - Modo de área (➜ 87)
  - Modo de Luminosidad reducida (➜ 89)

- Los cambios en los valores a distancia con la aplicación AG ROP se aplicarán a los ajustes correspondientes en la unidad.
- Cuando WARNING parpadea en la pantalla de la aplicación AG ROP, no se pueden llevar a cabo operaciones de control a distancia como consecuencia de un error en la unidad. Compruebe la unidad. Si desea más información, consulte “Indicaciones de aviso” en la página 189.

Uso del menú

Consulte la página 40 sobre cómo configurar el menú.

Archivo de escena

La configuración que se ha asignado [F1:] en [SELEC. FICHERO] se indica con un texto subrayado por defecto.

MENU **: [FICHERO ESCENA] → configuración deseada**

[SELEC. FICHERO]

Puede guardar los ajustes de imagen deseados en cada número de escena. Cambie el número de escena de conformidad con las condiciones de grabación.

[F1:]/[F2:FLUO]/[F3:SPARK]/[F4:STILL]/[F5:CINE V]/[F6:CINE D]

1 Toque [SELEC. FICHERO].

2 Toque ▲/▼ para seleccionar el número de escena.

- Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

3 (Modificación de los ajustes de imagen)

Cambie el ajuste del menú [FICHERO ESCENA].

- Puede guardar los ajustes de estas opciones del menú con el número de escena que haya seleccionado. (➜ 140 a 146)
  - [DETALLE MAESTRO]
  - [RUIDO DETALLE]
  - [DETALLE TONO PIEL]
  - [DETALLE VERTICAL]
  - [AJUSTE GANANCIA RB]
  - [NIVEL COLOR]
  - [FASE COLOR]
  - [MATRIZ COLOR]
  - [PEDESTAL]
  - [MODO GAMMA]
  - [BLACK GAMMA]
  - [MODO KNEE]
  - [PUNTO DE KNEE]
  - [PENDIENTE DE KNEE]
  - [DRS]
  - [EFECTO DRS]
  - [NIVEL IRIS AUTO]
  - [EFECTO NIVEL AUTO IRIS]
  - [CONTROL RED. RUIDO]

Ajustes del número de escena predeterminados

[F1:]	Ajuste adecuado para la grabación estándar
[F2:FLUO]	Ajuste adecuado para la grabación considerando las características de la luz fluorescente (en interiores, etc.)
[F3:SPARK]	Ajuste adecuado para la grabación con modulación en resolución, sombra de color y contraste
[F4:STILL]	Ajuste que le permite utilizar un archivo de escena con un tono de imagen similar al producido por una cámara fotográfica digital.
[F5:CINE V]	Ajuste adecuado para la grabación como un cine con alto contraste
[F6:CINE D]	Ajuste adecuado para la grabación como un cine con rango dinámico alto

- El ajuste predeterminado de esta función es [F1:].

- Se puede cambiar el número de escena tocando F1: en F6: mientras se visualizan los iconos de funcionamiento. (➜ 100)
- Puede cambiar el nombre de los títulos de los números de escena (FLUO, etc.) en [EDITAR NOMBRE].
- Volverá a los ajustes predeterminados cuando se selecciona [ESCENA] en [CONF. INICIAL]. (➜ 176)

[EDITAR NOMBRE]

Puede cambiar el nombre del título del número de escena seleccionado en [SELEC. FICHERO].

1 Toque [EDITAR NOMBRE].

2 Introduzca el título deseado.

- Para obtener información sobre cómo introducir caracteres, consulte la página 132.
- Se pueden introducir hasta 6 caracteres alfanuméricos.
- Toque [Return] para volver a la pantalla anterior. (El título no cambiará al que se ha introducido.)

3 Toque [Enter].

- El título se actualizará.

[CARGAR/GUARDAR]

Puede guardar los ajustes del número de escena en la tarjeta SD o cargarlos desde la tarjeta SD en la unidad. (➜ 95)

[CARGAR]/[GUARDAR]

[DETALLE MAESTRO]

Ajusta los grados de la corrección del contorno global en las imágenes.

1 Toque [DETALLE MAESTRO].

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −31 y +31.

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

[RUIDO DETALLE]

Ajusta el nivel de eliminación del ruido del detalle.

1 Toque [RUIDO DETALLE].

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre 0 y 60.

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “1”.

[DETALLE TONO PIEL]

En este modo, los tonos de la piel son suavizados para lograr una imagen más atractiva.
Éste es más eficaz si graba a una persona de cerca desde el torso hacia arriba.

[ON]/[OFF]

1 **Toque [DETALLE TONO PIEL].**
2 **Toque [ON].**
3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- Si el fondo o algún otro elemento de la escena tiene colores similares a los tonos de la piel, éstos también se suavizarán.
- Si la iluminación es insuficiente, el efecto puede no notarse con claridad.
- Si graba a una persona a distancia, podría no grabarse claramente la cara. En este caso, fije [DETALLE TONO PIEL] en [OFF] o acerque el zoom a la cara (primer plano) para grabar.

[DETALLE VERTICAL]

Ajusta los grados de la corrección del contorno vertical en las imágenes.

1 **Toque [DETALLE VERTICAL].**
2 **Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.**

- Puede seleccionar un valor entre −7 y +7.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

[AJUSTE GANANCIA RB]

Esta opción ajusta el balance de color para [Ach] o [Bch] del modo de balance de blancos. También puede determinar si aplicar o no los ajustes de balance de color al balance de blancos automático/ balance de negros automático.

1 Toque [AJUSTE GANANCIA RB] y seleccione la opción deseada.

[AWB A]:	Configuración del modo de Balance de blancos [Ach]
[AWB B]:	Configuración del modo de Balance de blancos [Bch]

2 Toque la opción que desea ajustar.

[GAN. R]:	Ajusta la intensidad del rojo.
[GAN. B]:	Ajusta la intensidad del azul.
[COMP. GANANCIA]:	Determina si mantener o restablecer los ajustes [GAN. R] y [GAN. B] cuando se utiliza el balance de blancos automático/balance de negros automático.

3 (Si ha tocado [GAN. R]/[GAN. B] en el Paso 2)
Toque ◀/▶ para ajustar el balance de color.

- Puede seleccionar un valor entre −30 y +30.
- Toque [VOLVER].

(Si ha pulsado [COMP. GANANCIA] en el Paso 2)
Pulse [ON] o [OFF].

[ON]:	Mantiene los ajustes [GAN. R] y [GAN. B] cuando se utiliza el balance de blancos automático/balance de negros automático.
[OFF]:	Restablece los ajustes [GAN. R] y [GAN. B] cuando se utiliza el balance de blancos automático/balance de negros automático.

- Para realizar cambios adicionales, repita los Pasos 2−3.

4 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- Los valores asignados por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] son los siguientes:
  - [GAN. R]: “0”
  - [GAN. B]: “0”
  - [COMP. GANANCIA]: [OFF]

[NIVEL COLOR]

Ajusta la densidad del color.

1 **Toque [NIVEL COLOR].**

2 **Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.**

- Puede seleccionar un valor entre −70 y +30.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

[FASE COLOR]

Ajusta el balance del color.

1 **Toque [FASE COLOR].**

2 **Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.**

- Puede seleccionar un valor entre −31 y +31.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

[MATRIZ COLOR]

Representa el color durante la grabación.

1 **Toque [MATRIZ COLOR].**

2 **Toque ▲/▼ para seleccionar el elemento de ajuste.**

[NORMAL1]:	Adecuado para grabar en el aire libre o bajo una lámpara halógena.
[NORMAL2]:	Aporta a los colores más vivacidad que el modo [NORMAL1].
[FLUO.]:	Adecuado para grabar en interiores bajo la lámpara fluorescente.
[TIPO CINE]:	Adecuado para una imagen como en el cine.
[STILL-LIKE]:	Expresa los colores en un tono de imagen similar al producido por una cámara fotográfica digital.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

[PEDESTAL]

Se realiza el ajuste del nivel de negro en base a la imagen.

1 **Toque [PEDESTAL].**

2 **Toque ◀/▶ para ajustar el nivel de negro.**

- Puede seleccionar un valor entre −150 y +150.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

[MODO GAMMA]

El tono o contraste de la imagen se fija de acuerdo con las escenas grabadas.

1 Toque [MODO GAMMA].

2 Toque ▲/▼ para seleccionar el elemento de ajuste.

[HD]:	Se trata de la función gamma de vídeo para HD (alta definición).
[SD]:	Aumenta la ganancia en las zonas más oscuras más que [HD].
[FILMLIKE1]:	Esta función reproduce zonas de realce más que [HD].
[FILMLIKE2]:	Esta función reproduce zonas de realce más que [FILMLIKE1].
[FILMLIKE3]:	Esta función reproduce zonas de realce más que [FILMLIKE2].
[TIPO CINE V]:	Esta función gamma crea imágenes cinematográficas con un contraste más elevado.
[TIPO CINE D]:	Esta función gamma crea imágenes cinematográficas.
[STILL-LIKE]:	Expresa los colores en un tono de imagen similar al producido por una cámara fotográfica digital.

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- Si selecciona [TIPO CINE V] o [TIPO CINE D], le recomendamos que ajuste la apertura de la lente con un nivel inferior al del nivel del iris de la lente normal (aproximadamente 1/2) para sacar el máximo partido de la función del ajuste seleccionado.

[BLACK GAMMA]

Configura la curva gamma para las zonas oscuras.

1 Toque [BLACK GAMMA].

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre −8 y +8.
- Si realiza ajustes en la dirección – comprimirá las zonas oscuras, mientras que si realiza ajustes en la dirección +, las ampliará.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

[MODO KNEE]

Para evitar un excesiva exposición, seleccione el nivel de compresión de las señales de video de alta intensidad recibidas por el sensor de la imagen.

1 Toque [MODO KNEE].

2 Toque ▲/▼ para seleccionar el elemento de ajuste.

[AUTO]:	Configura el nivel automáticamente en función de las señales recibidas.
[MANUAL]:	Aplica los ajustes [PUNTO DE KNEE] y [PENDIENTE DE KNEE].
[OFF]:	Desactiva la función de codo.

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

[PUNTO DE KNEE]

Ajusta la posición de la tensión de codo en incrementos del 0,5 % cuando [MODO KNEE] está configurado como [MANUAL].

1 Toque [PUNTO DE KNEE].

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre 80,0 y 107,0.

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “93.0”.

[PENDIENTE DE KNEE]

Esta opción configura la inclinación de codo cuando [MODO KNEE] está configurado como [MANUAL].

1 Toque [PENDIENTE DE KNEE].

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre 0 y 99.

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “85”.

[DRS]

Selecciona la función DRS (Estirador de rango dinámico). (➜ 86)

[ON]/[OFF]

[EFECTO DRS]

Selecciona el nivel de la función DRS.

1 **Toque [EFECTO DRS].**

2 **Toque ▲/▼ para seleccionar el elemento de ajuste.**

[1]/[2]/[3]

- Cuanto más alto es el valor, mayor es el nivel de compensación del área altamente iluminada.
- Cuanto más alto es el valor, mayor es el ruido del área oscura.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- Este elemento no se puede configurar en el modo de velocidad de fotogramas variable. (➜ 91)

[NIVEL IRIS AUTO]

Esta opción activa/desactiva el nivel de iris automático. (➜ 65)

[ON]/[OFF]

[EFECTO NIVEL AUTO IRIS]

Ajuste del brillo durante el modo de iris automático. (➜ 65)

1 **Toque [EFECTO NIVEL AUTO IRIS].**

2 **Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.**

- Puede seleccionar un valor entre −50 y +50.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

[CONTROL RED. RUIDO]

Puede controlar el efecto de reducción de ruido y la intensidad de la imagen reflejada ajustando la configuración de la reducción de ruido.

1 **Toque [CONTROL RED. RUIDO].**

2 **Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.**

- Puede seleccionar un valor entre −7 y +7.
- Si ajusta la configuración en la dirección del signo de menos (−), se debilita el efecto de la reducción de ruido y por lo tanto, se reducen las imágenes reflejadas. Tenga en cuenta que esto también tiende a aumentar el ruido.
- Si ajusta la configuración en la dirección del signo de más (+), aumenta el efecto de la reducción de ruido y por lo tanto, se reduce el ruido. Tenga en cuenta que esto también podría provocar que aparecieran imágenes reflejadas con más frecuencia.

3 **Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.**

- El valor asignado por defecto a [F1:] en [SELEC. FICHERO] es “0”.

Modo del sistema

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU: **[MODO SISTEMA] → configuración deseada**

[MODO GRAB.]

Cambie el modo de grabación de las películas que vaya a grabar.

[MOV]*:	Este método de grabación es adecuado para editar imágenes. Las imágenes en movimiento se guardarán en formato MOV.
[MP4]*:	Este método de grabación es adecuado para editar imágenes. Las imágenes en movimiento se guardarán en formato MP4.
[AVCHD]:	Este método de grabación es adecuado para la reproducción en un monitor externo compatible de alta definición.

* No es compatible con las películas grabadas en AVCHD.

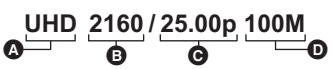
- Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)

[FORMATO GRAB.]

Cambie la calidad de las imágenes en movimiento que vayan a grabarse con esta unidad.
En función de la configuración de [MODO GRAB.], los ajustes [FORMATO GRAB.] disponibles variarán.

Cómo leer un ajuste [FORMATO GRAB.]

Las opciones que realizan un ajuste [FORMATO GRAB.] se refieren al tamaño, la resolución vertical, la velocidad de fotogramas y la velocidad de bits. (Excluyendo los ajustes [FORMATO GRAB.] que se hallan disponibles cuando [MODO GRAB.] está configurado como [AVCHD])



- Ⓐ Tamaño
- Ⓑ Resolución vertical
- Ⓒ Velocidad de fotogramas
- Ⓓ Velocidad de bits

- El video más suavizado se puede grabar con el valor más alto para el índice de encuadre. [i] y [p] del índice de encuadro significa entrelazado y progresivo respectivamente.

Entrelazado (escaneo entrelazado)
La señal de video que divide las líneas de escaneado efectivo a la mitad y las envía alternativamente
Progresivo (escaneo progresivo)
Señal de video de alta densidad que envía simultáneamente las líneas de escaneo efectivo (Será un video de mayor calidad que el entrelazado)

- Cuanto más alto sea el valor de la velocidad de bits, mayor será la calidad de la imagen.
- Puede grabar con la mejor calidad de imagen en esta unidad cuando esté en [UHD 2160/25.00p 100M].
- La clase de velocidad de la tarjeta SD requerida variará dependiendo del ajuste [MODO GRAB.] y de la velocidad de bits del ajuste [FORMATO GRAB.]. Use una tarjeta SD que coincida con los ajustes. Para conocer más detalles, consulte “Acerca de las características de la Clase de Velocidad para grabar imágenes en movimiento” en la página 29.

● **Cuando se ha seleccionado [MOV] o [MP4] en [MODO GRAB.]**

Formato de grabación	Tamaño (Tamaño de la fotografía)	Velocidad de fotogramas	Velocidad de bits (VBR)
[UHD 2160/25.00p 100M]	UHD (3840×2160)	25.00p	Promedio 100 Mbps
[FHD 1080/50.00p 50M]	FHD (1920×1080)	50.00p	Promedio 50 Mbps
[FHD 1080/25.00p 50M]		25.00p	
[FHD 1080/50.00i 50M]		50.00i	

● **Cuando se ha seleccionado [AVCHD] en [MODO GRAB.]**

Formato de grabación	Tamaño de la imagen	Velocidad de fotogramas	Velocidad de bits (VBR)
[PS 1080/50.00p]	1920×1080	50.00p	Promedio 25 Mbps
[PH 1080/50.00i]		50.00i	Promedio 21 Mbps
[HA 1080/50.00i]			Promedio 17 Mbps
[HE 1080/50.00i]	1440×1080		Promedio 5 Mbps
[PM 720/50.00p]	1280×720	50.00p	Promedio 8 Mbps
[SA 576/50.00i]	720×576	50.00i	Promedio 9 Mbps

● **Tiempo de grabación cuando se utiliza la batería (➜ 26)**
● La configuración predeterminada de [MODO GRAB.] es [MP4], y la configuración predeterminada de [FORMATO GRAB.] es [FHD 1080/50.00p 50M].
● Este elemento no se puede configurar durante la congelación de encuadre. (➜ 86)
● Consulte la página 200 para tiempo de grabación aproximado.
● Cuando se mueve mucho o muy rápido la cámara, o cuando se graba un sujeto que se mueve rápidamente, puede aparecer de fondo un ruido del tipo mosaico. (Sólo cuando se graban escenas AVCHD)

Acerca de los formatos de grabación y las funciones de grabación

A continuación se muestra la relación entre los formatos de grabación y las funciones de grabación de la unidad.

● "○": Disponible; "—": No disponible*

* "No disponible" incluye ejemplos en los que la función deseada no se puede usar o seleccionar.

Formato de grabación	Función de grabación				
	Grabación normal	Intervalo de grabación (➜ 162)	Modo VFR (➜ 91, 163)	Grabación por alternación (➜ 161)	Grabación simultánea (➜ 162)
[UHD 2160/25.00p 100M]	○	○	–	○	○
[FHD 1080/50.00p 50M]	○	–	–	○	○
[FHD 1080/25.00p 50M]	○	○	○	○	○
[FHD 1080/50.00i 50M]	○	–	–	○	○
[PS 1080/50.00p]	○	–	–	○	○
[PH 1080/50.00i]	○	–	–	○	○
[HA 1080/50.00i]	○	○	–	○	○
[HE 1080/50.00i]	○	–	–	○	○
[PM 720/50.00p]	○	–	–	○	○
[SA 576/50.00i]	○	–	–	○	○

[ASPECTO]

Esta opción configura la relación de aspecto de las imágenes que vayan a grabarse con un ajuste [FORMATO GRAB.] de [SA 576/50.00i].

- **Ajuste [FORMATO GRAB.] a [SA 576/50.00i]. (➜ 147)**

[RECORTE]: Graba imágenes en el modo 4:3 estándar. Los lados se cortarán.

[SQUEEZE]: Graba imágenes comprimiéndolas en sentido horizontal. Cuando las imágenes grabadas se reproduzcan en un monitor externo de pantalla ancha, se mostrarán con una relación de aspecto de 16:9.

- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - Cuando [FORMATO GRAB.] está configurado con una opción distinta de [SA 576/50.00i] (➜ 147)
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)

[AMPLIAR SENSIBILIDAD]

Ajustar este elemento en [ON] le permite establecer un valor de ganancia negativo. (➜ 66)

[ON]/[OFF]

- Cuando se establece este elemento en [ON], [EX.SENS.] aparece en la pantalla.

[MODO LOW LIGHT]

Activa/desactiva el Modo de luminosidad reducida. (➜ 68)

- **Deslice el interruptor AUTO/MANU para pasar al modo automático.**

[ON]/[OFF]

[COMPENSACIÓN DE FLASH BAND]

Si pone esta opción en [ON], podrá compensar y reducir una banda de flash, un fenómeno que crea de forma muy marcada diferentes niveles de luminosidad entre la parte alta y la baja de la imagen cuando la grabación se realiza en un ambiente en el que otra cámara está disparando su flash. (➜ 90)

[ON]/[OFF]

[NÚMERO DE LA CÁMARA]

Esta opción configura el número de cámara de la unidad.

1 Toque [NÚMERO DE LA CÁMARA].

2 Pulse ▲/▼ para cambiar el número de cámara.

- Puede ajustar un número entre 0 y 16.

3 Toque [VOLVER].

- Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El ajuste predeterminado de esta función es “0”.

Interruptor del usuario

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU **: [BOTON USUARIO] → configuración deseada**

[USER1]/[USER2]/[USER3]/[USER4]/ [USER5]/[USER6]/[USER7]/[USER8]/[USER9]

Fija la función para asignar a los botones USER. (➜ 79)

- Para las funciones del botón USER que se pueden registrar, consulte la página 81.

- La configuración por defecto es la siguiente:
  - USER1: [AREA]
  - USER2: [FOCO MACRO]
  - USER3: [SLOT SEL]
  - USER4: [LOW LIGHT]
  - USER5: [CEBRA]
  - USER6: [O.I.S.]
  - USER7: [SALIDA LCD/VISOR]
  - USER8: [REC CHECK]
  - USER9: [AWB]

[USER10]/[USER11]/[USER12]/[USER13]

Asigne funciones a los iconos del botón USER. (➜ 79)

- Para las funciones del botón USER que se pueden registrar, consulte la página 81.

- La configuración por defecto es la siguiente:
  - USER10: [CONGELADO]
  - USER11: [BACKLIGHT]
  - USER12: [ATW LOCK]
  - USER13: [MENU]

[PANTALLA USUARIO]

Cambia la visualización de los iconos de botón USER fijados. (➜ 80)

[ON]/[OFF]

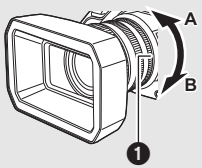
Configuración del interruptor

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU: **[AJUSTE SW]** → **ajuste deseado**

[ANILLO IRIS]

Fija la dirección de rotación y el control del iris del anillo del iris.



[ABAJO ABRIR]: El iris se abrirá cuando se gira hacia B.

[ARRIBA ABRIR]: El iris se abrirá cuando se gira hacia A.

1 Anillo del iris

[GAN. BAJA]

Configura el valor de ganancia para la posición [GAN. BAJA] del botón GAIN.

1 Toque [GAN. BAJA].

2 Toque ▲/▼ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar [AUTO] o un valor entre 0 dB y 30 dB.
  Cuando se fija [AMPLIAR SENSIBILIDAD] en [ON], puede establecer un valor entre -3 dB y 30 dB. (➜ 149)

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El ajuste predeterminado de esta función es “0 dB”.
- Cuando se selecciona un valor de ganancia negativo (un valor entre -3 dB y -1 dB), si establece [AMPLIAR SENSIBILIDAD] en [OFF] y opera el botón GAIN, el valor de ganancia se establecerá en 0 dB. Sin embargo, el ajuste [GAN. BAJA] se mantendrá.

[GAN. MEDIA]

Configura el valor de ganancia para la posición [GAN. MEDIA] del botón GAIN.

1 Toque [GAN. MEDIA].

2 Toque ▲/▼ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar [AUTO] o un valor entre 0 dB y 30 dB.
  Cuando [AMPLIAR SENSIBILIDAD] se fija en [ON], puede establecer un valor entre -3 dB y 30 dB. (➜ 149)

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El ajuste predeterminado de esta función es “6 dB”.
- Cuando se selecciona un valor de ganancia negativo (un valor entre -3 dB y -1 dB), si establece [AMPLIAR SENSIBILIDAD] en [OFF] y opera el botón GAIN, el valor de ganancia se establecerá en 0 dB. Sin embargo, el ajuste [GAN. MEDIA] se mantendrá.

[GAN. ALTA]

Configura el valor de ganancia para la posición [GAN. ALTA] del interruptor GAIN.

1 Toque [GAN. ALTA].

2 Toque ▲/▼ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar [AUTO] o un valor entre 0 dB y 30 dB.
  Cuando [AMPLIAR SENSIBILIDAD] se fija en [ON], puede establecer un valor entre -3 dB y 30 dB. (➜ 149)

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El ajuste predeterminado de esta función es “12 dB”.
- Cuando se selecciona un valor de ganancia negativo (un valor entre -3 dB y -1 dB), si establece [AMPLIAR SENSIBILIDAD] en [OFF] y opera el botón GAIN, el valor de ganancia se establecerá en 0 dB. Sin embargo, el ajuste [GAN. ALTA] se mantendrá.

[SUPER GANANCIA]

Pone el valor de ganancia para la función del botón USER [SUPER GANACIA]. (➜ 67)

[33 dB]/[36 dB]

[O.I.S.]

Esto activa/desactiva el estabilizador de imagen. (➜ 50)

[ON]/[OFF]

[Estab. Opt. Híbrido]

Solamente puede fijar el Estabilizador óptico de imagen híbrido. (➜ 50)

[ON]/[OFF]

[PERSONALIZAR O.I.S.]

Cuando [ON] está seleccionado, el estabilizador de imagen funciona con los ajustes [AMPLITUD BLUR] y [FRECUENCIA BLUR] personalizados. (➜ 50)

[ON]/[OFF]

[AMPLITUD BLUR]

Esta opción configura la amplitud de la pérdida de definición del estabilizador de imagen durante la grabación. (➜ 50)

[1]/[2]/[3]/[4]/[5]

[FRECUENCIA BLUR]

Esta opción configura la frecuencia de la pérdida de definición del estabilizador de imagen. (➜ 50)

[1]/[2]/[3]

[AJUS. ATW]

Al pulsar el botón WHITE BAL puede asignar ATW.

[OFF]:	No se asigna ATW cuando se pulsa el botón WHITE BAL.
[Ach]:	Configura el modo de balance de blancos como ATW cuando se pulsa el botón WHITE BAL para cambiar a [Ach].
[Bch]:	Configura el modo de balance de blancos como ATW cuando se pulsa el botón WHITE BAL para cambiar a [Bch].
[PRST]:	Configura el modo de balance de blancos como ATW cuando se pulsa el botón WHITE BAL para cambiar a [PRST].

[OBJETIVO ATW R]

Ajusta la intensidad del rojo con precisión. (➜ 62)

- El ajuste predeterminado de esta función es “0”.

[OBJETIVO ATW B]

Ajusta la intensidad del azul con precisión. (➜ 62)

- El ajuste predeterminado de esta función es “0”.

[PRESET BB]

Configura qué modo de balance de blancos utilizar cuando se pulsa el botón WHITE BAL para cambiar a la posición PRST.

[3200K]/[5600K]/[VAR]

[BB VAR]

Configura la temperatura del color cuando el modo de balance de blancos se configura como [VAR]. (➜ 63)

1 Toque [BB VAR].

2 Toque ▲/▼ para fijar los ajustes.

- Puede seleccionar un valor entre 2000K y 15000K.

3 Toque [SALIR] para salir de la pantalla del menú.

- El ajuste predeterminado de esta función es [3200K].

[ASIST. ENF. 1]

Establece el método de Ayuda de enfoque para el botón FOCUS ASSIST y el botón USER en el que [ASIST. ENF. 1] está registrado. (➜ 56)

[EXPANDIR]/[RESALTAR]/[AMBOS]

[ASIST. ENF. 2]

Establece el método de Ayuda de enfoque para el botón USER en el que [ASIST. ENF. 2] está registrado. (➜ 56)
Este elemento no se encuentra disponible cuando [ASIST. ENF. 1] se establece a [AMBOS].

- **Establezca [ASIST. ENF. 1] a [EXPANDIR] o [RESALTAR]**

[EXPANDIR]/[RESALTAR]

[RESALTAR COLOR]

Puede poner el color de peaking para la Ayuda de enfoque. (➜ 58)

[Rojo]/[Azul]/[Amarillo]/[Blanco]

[NIVEL DE RESALTO]

Puede poner la intensidad de peaking para la Ayuda de enfoque. (➜ 58)

- El ajuste predeterminado de esta función es “0”.

[DIR. ANILLO ENFOQUE]

Esta opción configura el método de ajuste del enfoque con el anillo de enfoque. (➜ 53)

[VELOC.]/[GRUESO]/[FINO]

[FOCO MACRO]

Activa/desactiva la función de macro del enfoque.

[ON]/[OFF]

- Si [ON] está seleccionado, los sujetos a una distancia de aproximadamente 10 cm hasta el infinito pueden enfocarse cuando la posición del zoom está en el extremo W. (➜ 48)

[MODO DE AREA]

Puede poner un efecto de Modo de área. (➜ 87)

[INHIBIDO]/[ENFOQUE]/[IRIS]/[Y GET]/[ENFOQUE/IRIS]/[ENFOQUE/YGET]

[PERSON. AF]

Cuando [ON] está seleccionado, el enfoque automático funciona con los ajustes [VELOC. AF] y [SENSIBILIDAD AF] personalizados. (➜ 54)

[ON]/[OFF]

[VELOC. AF]

Puede ajustar la velocidad del enfoque del enfoque automático. (➜ 54)

- El ajuste predeterminado de esta función es “0”.

[SENSIBILIDAD AF]

Puede ajustar la sensibilidad de seguimiento del enfoque automático. (➜ 54)

- El ajuste predeterminado de esta función es “5”.

[ANCHO ÁREA AF]

Puede ajustar el ancho de la zona efectiva para el enfoque automático en función del tamaño del sujeto. (➜ 55)

[ESTAB]/[OFF]

[CEBRA]

Alterna entre la visualización de cebra y la visualización del marcador.

[CEBRA 1]/[CEBRA 2]*/[MARCADOR]*/[OFF]

* No se visualiza cuando [CEBRA 2]/[MARCADOR] está configurado como [OFF]. (➜ 169)

- Para obtener más información sobre la visualización de cebra y la visualización del marcador, consulte la página 94.

[MODO CEBRA]

Esta opción configura la duración de la visualización de cebra.

[CONTINUO]:	Muestra la visualización de cebra hasta que cambia a otro ajuste de visualización de cebra.
[MOMENTÁNEO]:	Muestra la visualización de cebra durante aproximadamente 5 segundos.

[TIPO DE BARRAS]

Puede cambiar el tipo de barras de color que se tienen que visualizar cuando presione el botón BARS. (➜ 98)

[TIPO1]	[TIPO2]	[TIPO3]

[SUB REC BUTTON]

Se puede cambiar la habilitación/deshabilitación del botón de reserva de inicio/parada de la grabación.

[INHIBIR]/[ACTIVAR]

[ZOOM RÁPIDO]

Cuando [ON] está seleccionado, puede utilizar el zoom rápido mientras acciona el zoom con la palanca del zoom. (➜ 49)

[ON]/[OFF]

[SUB ZOOM]

Se puede cambiar la habilitación/deshabilitación de la palanca de reserva de zoom. La velocidad de zoom será diferente según el ajuste.

[OFF]/[1]/[2]/[3]/[4]/[5]/[6]/[7]

- Cuanto mayor es el valor, mayor será la velocidad del zoom y viceversa.
- Cuando [ZOOM RÁPIDO] se ajusta en [ON] y se selecciona [7], la velocidad de zoom pasa a ser la misma que en Zoom rápido.

[ZOOM DIGITAL]

Cambia los ajustes de ampliación del zoom del Zoom digital. (➜ 84)

[×2]/[×5]/[×10]/[ALTERNAR]

[i.Zoom]

Puede acercar la imagen sin perjuicio de la belleza de una imagen de alta definición hasta un aumento de 25×. (➜ 49)

- **Ponga [FORMATO GRAB.] en un ajuste con un tamaño de la imagen de 1920×1080 o inferior. (➜ 147)**

[ON]/[OFF]

[ZOOM/FOCO]

Puede alternar entre accionar controles como la palanca del zoom o el anillo de enfoque con la unidad o a través de la aplicación AG ROP durante la conexión de la aplicación AG ROP. (➜ 138)

[IP REMOTE]/[CAMERA]

- Si selecciona [IP REMOTE], podrá utilizar la unidad con la aplicación AG ROP, mientras que si selecciona [CAMERA] podrá manejar la unidad directamente.

Ajuste de alternación automática

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU: **[INTERRUPTOR AUTO] → configuración deseada**

[A.IRIS]

Esta opción activa/desactiva el iris automático para el modo de iris automático. (➜ 44)

[ON]/[OFF]

[CAG]

Esta opción activa/desactiva AGC para el modo de iris automático. (➜ 44)

[ON]/[OFF]

[LIMITE ACG]

Ponga el máximo valor de ganancia posible para el Modo de Ganancia automático. (➜ 67)

[3 dB]/[6 dB]/[9 dB]/[12 dB]/[15 dB]/[18 dB]/[21 dB]/[24 dB]/[27 dB]/[30 dB]

- El ajuste predeterminado se determina como se describe a continuación:
  - Cuando se establece un ajuste con un tamaño indicado como UHD (3840×2160) para [FORMATO GRAB.]: [24 dB]
  - Cuando se establecer un ajuste con un tamaño de imagen de 1920×1080 o inferior para [FORMATO GRAB.]: [30 dB]

[OBTURADOR AUTO.]

Esta opción activa/desactiva el obturador automático para el modo automático. (➜ 44)

[ON]/[OFF]

[DISP. AUTOM. LENTO]

Puede grabar imágenes brillosas incluso en sitios oscuros al reducir la velocidad de obturación. El disparador lento trabaja en Modo de obturación automático. (➜ 69)

[ON]/[OFF]

- La velocidad de obturación se ajusta en 1/25 o superior de acuerdo con el brillo ambiental.

- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
  - En el modo de Luminosidad reducida (➜ 68)
- Cuando la velocidad de obturación llegue a ser 1/25, la pantalla se podría ver como si faltaran fotogramas y después podrían aparecer imágenes.

[ATW]

Esta opción activa/desactiva ATW para el modo automático. (➜ 44)

[ON]/[OFF]

[AF]

Esta opción activa/desactiva el enfoque automático para el modo automático. (➜ 44)

[ON]/[OFF]

Configuración de grabación

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU: **[CONF GRAB] → ajuste deseado**

[SELEC. MEDIO]

La ranura de tarjeta se puede seleccionar de forma separada para grabar imágenes en movimiento. (➜ 41)

[TARJETA SD 1]/[TARJETA SD 2]

[RANURA 2]

Puede configurar la grabación por alternación/simultánea.

- **Inserte las tarjetas SD en la ranura de la tarjeta 1 y en la ranura de la tarjeta 2.**

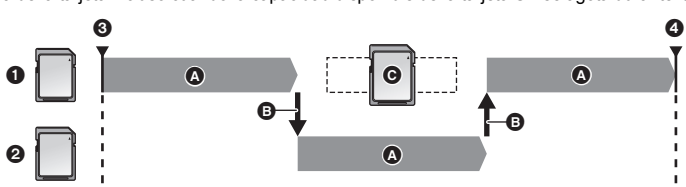
[OFF]:	Cancelar el ajuste.
[GRAB. CONTINUA]*1:	Fije la grabación por alternación
[SIMULTÁNEO]*2:	Ponga la grabación simultánea

*1 Esta función no es posible en los siguientes casos:
- En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
- Durante la grabación de intervalo (➜ 162)

*2 Este elemento no está disponible cuando se usan diferentes tipos de tarjetas SD (Tarjeta de memoria SDHC/Tarjeta de memoria SDXC).

■ Grabación por alternación

Esta es la grabación por alternación simple. Se puede grabar continuamente en la tarjeta SD en otra ranura de la tarjeta incluso cuando la capacidad disponible de la tarjeta SD se agota durante la grabación.



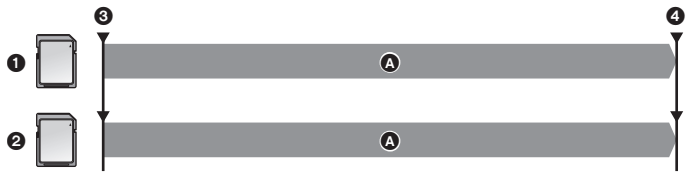
1 Ranura 1	A Grabación
2 Ranura 2	B La ranura de la tarjeta utilizada para la grabación se cambia automáticamente.
3 La grabación se inicia	C Cambie la tarjeta SD por una en la que se pueda grabar.
4 La grabación se pausa	

- RELAY se visualiza al lado del display de la tarjeta SD seleccionada como destino de grabación de las películas en [SELEC. MEDIO] (➜ 41). Cuando el medio de grabación cambia y se inicia la grabación por alternación, RELAY desaparecerá de la ubicación y en su lugar aparecerá junto a la visualización de la otra tarjeta SD.
- Incluso después de haber cambiado el medio de grabación, podrá reemplazar la tarjeta SD que se quedó sin espacio por una nueva y grabar la película en tres o más tarjetas SD. Debido a que puede llevar un tiempo que la cámara reconozca una nueva tarjeta SD, reemplace la tarjeta SD que se quedó

sin espacio cuando la tarjeta SD está siendo usada como un destino que todavía tiene suficiente tiempo de grabación.
- El tiempo de grabación máximo para la grabación por alternación es de 10 horas.
- Cuando el tiempo de la grabación por alternación alcance las 10 horas, la grabación se detendrá temporalmente. Se reiniciará automáticamente unos segundos después.

■ Grabación simultánea

El mismo video se puede grabar en dos tarjetas SD.



❶ Ranura 1	Ⓐ Grabación
❷ Ranura 2	
❸ La grabación se inicia	
❹ La grabación se pausa	

- SIMUL se visualiza al lado del display de la tarjeta SD seleccionada como destino de grabación de las películas en [SELEC. MEDIO] (➜ 41).
- Si pone el destino de grabación de las películas en [TARJETA SD 1] en [SELEC. MEDIO], estas también podrán grabarse en [TARJETA SD 2] al mismo tiempo.
- Le recomendamos que realice una grabación simultánea utilizando tarjetas SD con las mismas características de Clase de Velocidad y capacidad.

(Grabación por alternación)
- Después de realizar la grabación por alternación, se mostrará un mensaje sobre la capacidad de la tarjeta restante. Cambie la tarjeta SD que se ha quedado sin espacio o configure [RANURA 2] como [OFF].

(Grabación simultánea)
- Cuando realice una grabación simultánea, incluso en caso de que ocurra un error en una de las tarjetas SD y la grabación se haya detenido, la grabación podrá continuar utilizando otra tarjeta SD.
- Cuando uno de los medios alcanza su tiempo de grabación máximo, la grabación simultánea se detendrá.

[GRAB. INTERVALOS]

Una escena que se mueve lentamente durante un largo tiempo se graba encuadre por encuadre dejando un intervalo y se graba como una película de tiempo breve.
Se graba un fotograma en cada intervalo de grabación que se haya ajustado.
- 25 encuadres forman una escena de 1 segundo.
- **Para ajustar [FORMATO GRAB.]**
- Los siguientes formatos de grabación permiten Grabación de intervalo.

Formato de grabación	[UHD 2160/25.00p 100M], [FHD 1080/25.00p 50M], [HA 1080/50.00i]

[OFF]/[1 SEG.]/[10 SEG.]/[30 SEG.]/[1 MINUTO]/[2 MINUTOS]

- Se visualiza [I-] en la pantalla. El icono cambia a [I-REC] después de que se inicia la grabación.

- Una vez finalizada la grabación, el ajuste de la grabación del intervalo se cancela.
- El audio no puede ser grabado.

Ejemplo de configuración	Tiempo configurado (intervalo de grabación)	Tiempo de grabación	Tiempo grabado
Puesta del sol	1 s	1 h	2 min 20 s
Floreciente	30 s	3 h	14 s

- “h” es una abreviatura para hora, “min” para minuto y “s” para segundo.
- Estos tiempos son aproximados.
- El tiempo de grabación máximo es de 168 horas.

- Esta función no es posible en los siguientes casos:
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
  - Se usa PRE-REC (➜ 91)
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
- [GRAB. INTERVALOS] se cancela en los siguientes casos.
  - Si apaga la unidad
  - Si pulsa el botón THUMBNAIL
  - Cuando [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC. (➜ 122)
  - Si establece [FORMATO GRAB.] incompatible con [GRAB. INTERVALOS].
- El tiempo más corto de grabación de una película es de 2 segundo aproximadamente.
- El balance de color y el enfoque pueden no ajustarse automáticamente dependiendo de las fuentes de luz empleadas y de las escenas. Si esto sucediera, realice estos ajustes manualmente. (➜ 52, 60)
- Se recomienda conectar el adaptador de CA a esta unidad cuando grabe imágenes durante un largo período de tiempo.

[MODO VFR]

Esta opción activa/desactiva el modo de velocidad de fotogramas variable.
En el modo de velocidad de fotogramas variable, puede grabar imágenes en movimiento a cámara rápida o lenta modificando la velocidad de fotogramas antes de la grabación.

[ON]/[OFF]

- Para obtener información sobre cómo utilizar el modo de velocidad de fotogramas variable, consulte la página 91.

[VEL. CUADRO]

Puede ajustar la velocidad de fotogramas para el modo de velocidad de fotogramas variable.

- **Configure [MODO VFR] como [ON]. (➜ 91, 163)**

1 Toque [VEL. CUADRO].

2 Pulse ▲/▼ para ajustar la velocidad de fotogramas.

- Puede seleccionar un valor entre 2 fps y 50 fps.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- El ajuste predeterminado varía dependiendo del ajuste [FORMATO GRAB.].
  - [FHD 1080/25.00p 50M]: “25fps”.
- Cuando [MODO GRAB.] y [FORMATO GRAB.] están configurados con ajustes no disponibles para el modo de velocidad de fotogramas variable, no es posible ajustar [VEL. CUADRO]. (➜ 91)

[PRE-REC]

Esto permite que la grabación de una imagen y del audio inicie antes de que usted presione el botón de inicio/parada de grabación. Las escenas AVCHD se grabarán a partir de aproximadamente 3 segundos antes del funcionamiento, mientras que MOV/MP4 se grabará a partir de aproximadamente 4 segundos antes del funcionamiento. (➜ 91)

[ON]/[OFF]

[SUPERP. HORA]

Se puede marcar la fecha y hora de grabación en las imágenes capturadas.

[ON]/[OFF]

- R aparece en la pantalla.

- El modo de visualización y el formato de la fecha y hora de grabación que desea marcar varían en función de [DIA/HORA] y [FORM. FECHA]. (➜ 171)
- El mes de la fecha y hora de grabación se graba en inglés.
- En los siguientes casos, incluso cuando [SUPERP. HORA] se establece a [ON], no aparecen la fecha y la hora de grabación:
  - Cuando [FORMATO GRAB.] se ajusta en [SA 576/50.00i] (➜ 147)
  - Cuando [DIA/HORA] se establece a [OFF]
  - Durante la congelación de encuadre (➜ 86)
  - En el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91)
- Incluso cuando [VIDEO OUT OSD] se establece a [OFF], la fecha y la hora de grabación aparecen en la pantalla del monitor externo. (➜ 118)
- La fecha y la hora de grabación que aparecen durante la grabación de [SUPERP. HORA] y la fecha y la hora que aparecen durante la reproducción de la imagen puede que no sean exactamente la misma.

[GRAB. TC]

Fija la manera en que se moverá el código de hora. (➜ 76)

[CONTINUO]/[GRABADO]

[INICIO TC]

Se puede fijar el valor inicial del código de hora. (➜ 77)

[INICIO USER BIT]

- **Ponga [MODO GRAB.] en [AVCHD]. (➜ 147)**

Se puede fijar la información del usuario. (➜ 77)

Configuración del audio

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU **: [AJUSTES SONIDO] → configuración deseada**

[CORREC. RUIDO CNL1]

Reduce el nivel de sonidos bajos para el canal audio 1.

[ON]/[OFF]

- Es posible que no vea el efecto completo según las condiciones de grabación.

[CORREC. RUIDO CNL2]

Reduce el nivel de sonidos bajos para el canal audio 2.

[ON]/[OFF]

- Es posible que no vea el efecto completo según las condiciones de grabación.

[VOL. AUDIO CNL1]

Cambia el método de ajuste del nivel de grabación del audio para el canal de audio 1. (➜ 73)

[AUTO]/[MANUAL]

[VOL. AUDIO CNL2]

Cambia el método de ajuste del nivel de grabación del audio para el canal de audio 2. (➜ 73)

[AUTO]/[MANUAL]

[VINCULAR AUDIO AUTO]

Si pone esta opción en [ON], cuando ALC trabaja para uno de los canales audio, también trabajará para el otro canal audio. (➜ 74)

- **Ponga [VOL. AUDIO CNL1]/[VOL. AUDIO CNL2] en [MANUAL]. (➜ 73)**
- **Ponga [AUDIO C1 AUTO]/[AUDIO C2 AUTO] en [ON]. (➜ 74)**

[ON]/[OFF]

[AUDIO C1 AUTO]

Si usted pone esta opción en [ON], podrá reducir el ruido del audio del canal audio 1. Grabará con sonido natural cuando esté en [OFF]. (➜ 74)

- **Ajuste [VOL. AUDIO CNL1] a [MANUAL]. (➜ 73)**

[ON]/[OFF]

[AUDIO C2 AUTO]

Si usted pone esta opción en [ON], podrá reducir el ruido del audio del canal audio 2. Grabará con sonido natural cuando esté en [OFF]. (➜ 74)

- **Ajuste [VOL. AUDIO CNL2] a [MANUAL]. (➜ 73)**

[ON]/[OFF]

[VOL. DE ENTRADA 1]

Ajusta el nivel de entrada del equipo audio que está conectado al terminal AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin).

[+4dBu]/[0dBu]

[VOL. DE ENTRADA 2]

Ajusta el nivel de entrada del equipo audio que está conectado al terminal AUDIO INPUT2 (XLR 3 pin).

[+4dBu]/[0dBu]

[VOL. DE MIC DE ENTRADA1]

Ajusta el nivel de entrada del micrófono externo que está conectado al terminal AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin).

[-40 dB]/[-50 dB]/[-60 dB]

[VOL. DE MIC DE ENTRADA2]

Ajusta el nivel de entrada del micrófono externo que está conectado al terminal AUDIO INPUT2 (XLR 3 pin).

[-40 dB]/[-50 dB]/[-60 dB]

Configuración de la salida

Las diferentes opciones del menú se visualizan dependiendo de si la cámara se encuentra en el Modo de grabación o en el Modo de reproducción.
Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU **: [AJUSTE SALIDA] → configuración deseada**

[RESOLUCIÓN]

Esta opción cambia el modo en el que se transmiten las imágenes a un dispositivo externo. (➜ 119)

[SYSTEM]/[1080p]/[1080i]/[CONVERSOR SD]

[GRAB. REMOTA]

Esta opción activa/desactiva una función que controla la grabación realizada con un dispositivo externo conectado a esta unidad.

[ON]/[OFF]

[ENLACE GRAB. REMOTA]

Cuando [ON] está seleccionado, puede controlar la grabación realizada con la unidad y un dispositivo externo mediante el botón de inicio/parada de la grabación.

[ON]:	Controla la grabación realizada con la unidad y un dispositivo externo mediante el botón de inicio/parada de la grabación.
[OFF]:	Controla la grabación realizada con un dispositivo externo mediante la función del botón USER [AUTO REC]. (➜ 95)

[CONVERSOR SD]

Esta función le permite seleccionar cómo visualizar las imágenes con una proporción de 16:9 en un monitor externo con una proporción de 4:3. (➜ 118)

- **Ponga [RESOLUCIÓN] en [CONVERSOR SD].** (➜ 119)

[RECORTE]/[LETTERBOX]/[SQUEEZE]

[SALIDA HDMI TC]

Cambia los ajustes de salida de información del código tiempo cuando la cámara está conectada a otro dispositivo (HDMI-SDI convertidor, etc.) con un cable HDMI.

- Cuando realice una grabación a distancia con la función del botón [AUTO REC] USER, seleccione [ON]. (➜ 95)
- **(En el Modo de reproducción)**
  Toque el icono de selección del modo de reproducción, y ponga la cámara en el Modo de reproducción de imágenes en movimiento. (➜ 104)

[ON]/[OFF]

[SALID AV]

Habilitar/deshabilitar la salida desde el terminal VIDEO OUT o el terminal AUDIO OUT. (➜ 119)

[ON]/[OFF]

[MODO H/PHONE]

Seleccione el sonido que se escuchará a través del terminal de los auriculares y el terminal AUDIO OUT.

[LIVE]:	El sonido que sale del micrófono se reproduce como está. Este ajuste se selecciona cuando los retrasos en el sonido son molestos.
[GRABANDO]:	El sonido sale en el estado que se va a grabar (el sonido sincronizado con las imágenes).

- Si hay un cable HDMI conectado a la unidad, aunque seleccione [LIVE], el sonido se emitirá según [GRABANDO].

[VOLUMEN]

Si selecciona [ON], podrá regular el volumen del auricular en el modo de grabación utilizando la rueda de ajuste. (➜ 103)

[ON]/[OFF]

[TONO DE PRUEBA]

Selecciona la salida del tono de prueba cuando aparecen las barras de color. (➜ 98)

[OFF]:	No sale un tono de prueba.
[NIVEL 1]:	Sale un tono de prueba de volumen alto.
[NIVEL 2]:	Sale un tono de prueba de volumen bajo.

[SALIDA LCD/VISOR]

Esta opción ajusta el modo de encendido/apagado del monitor LCD y el visor. (➜ 32)

[LCD]/[VISOR]

Ajustes del display

Las diferentes opciones del menú se visualizan dependiendo de si la cámara se encuentra en el Modo de grabación o en el Modo de reproducción.
Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU: **[AJUSTE DISP] → ajuste deseado**

[NIVEL CEBRA 1]

Selecciona el nivel de brillo de los patrones de cebra con inclinación hacia la izquierda en la pantalla.

1 Toque [NIVEL CEBRA 1].
- Toque [SÍ].

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.
- Puede seleccionar un valor entre el 50% y el 105%.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.

- El ajuste predeterminado de esta función es “80%”.

[NIVEL CEBRA 2]

Selecciona el nivel de brillo de los patrones de cebra con inclinación hacia la derecha en la pantalla.

[ESTAB]/[OFF]

1 Toque [NIVEL CEBRA 2].
- Toque [ESTAB].

2 Toque ◀/▶ para fijar los ajustes.
- Puede seleccionar un valor entre el 50% y el 105%.

3 Toque [SALIR] para completar el ajuste.
- Puede visualizar [CEBRA 2] después de configurar el nivel. (➜ 94, 157)

- El ajuste predeterminado de esta función es “100%”.

[MARCADOR]

Se puede cambiar la visualización del marcador de visualización del nivel de luminosidad.

[ON]/[OFF]

- El marcador se puede visualizar cuando está configurado como [ON]. (➜ 94, 157)

[LÍNEAS GUÍA]

Puede revisar si la imagen está nivelada mientras graba películas o fotografías. La función también se puede usar para estimar el balance de la composición.

/ / /**[OFF]**

- Las líneas de guía no aparecen en las imágenes realmente grabadas.

- El ajuste cambia del siguiente modo cuando se usa la Ayuda de enfoque. (➜ 56)
  - Las líneas de guía no se visualizan. (Estas se visualizan en el monitor externo cuando la unidad está conectada a él.)
  - No se puede cambiar el ajuste.

[AREA SEGURIDAD]

Se puede cambiar la visualización del rango que se puede visualizar con el monitor externo (zona de seguridad Ⓐ).

Relación de aspecto	[AREA SEGURIDAD]
16:9	**[16:9 90%]/[4:3]/[14:9]/[1.85:1]/[2:1]/[2.35:1]/[2.39:1]/[OFF]**
4:3*	**[4:3 90%]/[4:3]/[OFF]**

(Cuando se ajusta [16:9 90%])

* Cuando [FORMATO GRAB.] se ajusta en [SA 576/50.00i] y [ASPECTO] se ajusta en [RECORTE] (➜ 147, 149)

- La zona de seguridad no aparece en las imágenes realmente grabadas.

[MARCADOR DEL CENTRO]

Muestra/oculta el marcador de centro.

[ON]/[OFF]

[CONT. GRAB.]

Selecciona el funcionamiento del contador de grabación durante la grabación. (➜ 78)

[TOTAL]/[ESCENA]

[INFO. FOCO]

Esta opción cambia la unidad de los valores de enfoque.

[NÚMERO]	Se muestra un valor entre 0 y 99.
[pies]	Todos los valores se muestran en pies.
[m]	Todos los valores se muestran en metros.
[OFF]	No se muestra ningún valor.

[INFO. ZOOM]

Esta opción cambia la unidad de los valores de zoom.

[NÚMERO]	Se muestra un valor entre 0 y 99.
[mm]	Todos los valores se muestran en milímetros.
[OFF]	No se muestra ningún valor.

[VIDEO OUT OSD]

La información en la pantalla (icono operativo y visualización del contador, etc.) puede visualizarse/no visualizarse en el monitor externo. (➜ 118)

[ON]/[OFF]

[DIA/HORA]

Es posible cambiar el modo de visualización de la hora y la fecha.

[OFF]/[HORA]/[DÍA]/[DÍA Y HORA]

[FORM. FECHA]

Es posible cambiar el formato de la fecha.

[A/M/D]/[M/D/A]/[D/M/A]

[INDICADOR DE NIVEL]

Esta función muestra la inclinación horizontal/vertical de la unidad con el nivel electrónico. (➜ 89)

[ON]/[OFF]

[HISTOGRAMA]

Se visualiza un gráfico con el brillo como eje horizontal y con el número de píxeles de ese brillo como eje vertical. Es posible determinar la exposición de la imagen completa si observa la distribución en el gráfico. (➜ 88)

[ON]/[OFF]

[NIVEL DE AUDIO]

Seleccione para visualizar el medidor de nivel de audio.

- **(En el Modo de reproducción)**
  Toque el icono de selección del modo de reproducción, y ponga la cámara en el Modo de reproducción de imágenes en movimiento. (➜ 104)

[ON]/[OFF]

[ESTADO OPTICA]

Se puede cambiar la visualización relacionada con la lente. (Visualización del zoom, estabilizador óptico de imagen, Filtro ND, visualización de enfoque, balance de blancos, iris, ganancia, iris automático, velocidad de obturación)

[ON]/[OFF]

[TARJETA Y BATERIA]

La visualización se puede cambiar entre el tiempo restante de grabación de la tarjeta SD y la indicación de la capacidad restante de la batería.

[ON]/[OFF]

[VISUALIZACION]

Esto muestra u oculta indicaciones en la pantalla excepto para [PANTALLA USUARIO], [LÍNEAS GUÍA], [AREA SEGURIDAD], [MARCADOR DEL CENTRO], [DIA/HORA], [NIVEL DE AUDIO], [ESTADO OPTICA] y [TARJETA Y BATERIA].

[ON]/[OFF]

[LCD ALIM.]

Esto hace que sea más fácil ver el monitor LCD en lugares brillantes incluso en exteriores. (➜ 35)

[+1]/[0]/[-1]

- Cuando el adaptador de CA está en uso, [+1] se selecciona automáticamente.

[CONF. LCD]

Ajusta el brillo y la densidad del color en el monitor LCD. (➜ 35)

[COLOR]/[BRILLO]/[CONTRASTE]

- La configuración por defecto es la siguiente:
  – [COLOR]: “0”
  – [BRILLO]: “0”
  – [CONTRASTE]: “0”

[AJUSTE VISOR]

Ajusta el brillo y la intensidad del color en el visor. (➜ 36)

[COLOR]/[BRILLO]/[CONTRASTE]

- La configuración por defecto es la siguiente:
  - [COLOR]: “0”
  - [BRILLO]: “0”
  - [CONTRASTE]: “0”

[AUTORRETRATO]

Cambia la función de espejo del monitor LCD cuando se graba a sí mismo. (➜ 37)
Cuando se fija en [ESPEJO], la imagen en el monitor LCD se visualiza en espejo horizontal durante la grabación de usted mismo.

[ESPEJO]/[NORMAL]

[COLOR DEL VISOR]

Las imágenes que se graban o la imágenes que se reproducen en el visor se pueden seleccionar entre color/blanco y negro. (➜ 37)

[ON]/[OFF]

[DETALLE EVF/LCD]

Si pone esta opción en [ON] le ayudará a mejorar el enfoque de forma más fácil destacando los bordes de una imagen visualizada en el monitor LCD y en el visor. (➜ 53)

[ON]/[OFF]

[NIVEL DE ENF. EN EVF/LCD]

Ajusta la intensidad de énfasis para [DETALLE EVF/LCD]. (➜ 53)

- El ajuste predeterminado de esta función es “0”.

[FREC. DE ENF. EN EVF/LCD]

Pone la frecuencia de peaking para [DETALLE EVF/LCD]. (➜ 53)

[ALTO]/[BAJO]

Otras funciones

Las diferentes opciones del menú se visualizan dependiendo de si la cámara se encuentra en el Modo de grabación o en el Modo de reproducción.
Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU: **[OTRAS FUNCIONES] → ajuste deseado**

[FORMAT MEDIO]

La tarjeta SD o el dispositivo externo se pueden formatear. (➜ 42, 127)

- Recuerde que si formatea un soporte, se borrarán todos los datos que contiene y no podrá recuperarlos. Guarde los datos importantes en un ordenador, etc. (➜ 122)

[ESTADO MEDIO]

Puede confirmarse el espacio usado y el tiempo de grabación restante en la tarjeta SD.

- Al tocar [CAMBIO MEDIO] la unidad cambia entre la visualización de la tarjeta SD 1 y la visualización de la tarjeta SD 2.
- Sólo en el Modo de grabación, se visualiza el tiempo de grabación que queda para el formato de grabación seleccionado.
- Toque [SALIR] para cerrar la indicación.

- La tarjeta SD requiere espacio para guardar la información y administrar los archivos del sistema, así que el espacio real utilizable es algo inferior al valor indicado. El espacio utilizable se computa por lo general como 1 GB=1.000.000.000 bytes. La capacidad de este dispositivo, los ordenadores y el software se expresan como 1 GB=1.024×1.024×1.024=1.073.741.824 bytes. Por lo tanto, el valor de capacidad indicado es inferior.

[SELEC. MEDIA DE FOTOS]

Puede especificar la ranura de la tarjeta en la que se grabarán imágenes fijas.

- Puede guardar el fotograma deseado de una imagen en movimiento grabada como una imagen fija.

[TARJETA SD 1]/[TARJETA SD 2]

[LAMP GRAB]

La luz indicadora de grabación se enciende durante la grabación. Cuando esta opción está en [OFF], no se encenderá durante la grabación.

[FRONTAL]/[TRASERA]/[AMBOS]/[OFF]

[CONF. RELOJ]

Fije la fecha y hora. (➜ 38)

[ZONA HORARIA]

Fije la diferencia horaria desde el meridiano de Greenwich. (➜ 38)

[SONIDO BIP]

El toque de la operación en pantalla, inicio y detención de grabación pueden confirmarse con este sonido.
Cuando [OFF] está seleccionado, no se reproducirán los sonidos al comienzo o al final de la grabación, etc.

[OFF]/ (Volumen bajo)/ (Volumen alto)

2 pitidos 4 veces
Cuando ocurre un error. Compruebe el mensaje que aparece en la pantalla. (➜ 184)

[AHORRO ENE (BAT)]

Luego de aproximadamente 5 minutos sin funcionamiento, esta unidad se apagará automáticamente para ahorrar batería.

[ON]/[OFF]

- Esta unidad no se apagará automáticamente incluso si [AHORRO ENE (BAT)] está fijado a [ON] en los siguientes casos:
  - Se usa PRE-REC (➜ 91, 164)
  - Cuando [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC. (➜ 122)

[AHORRO ENE (AC)]

Cuando está conectado a un adaptador de CA después de que hayan pasado aproximadamente 15 minutos sin funcionamiento, la cámara se apagará automáticamente.

[ON]/[OFF]

- Esta unidad no se apagará automáticamente incluso si [AHORRO ENE (AC)] está fijado a [ON] en los siguientes casos:
  - Se usa PRE-REC (➜ 91, 164)
  - Cuando [SELEC. MODO USB] está ajustado como [Dispositivo] y la unidad está conectada a un PC. (➜ 122)

[MODO USB]

Habilite/inhabilite las conexiones con los terminales USB de la unidad. (➜ 96)

[ON]/[OFF]

[SELEC. MODO USB]

El terminal USB de la unidad al que se conectará un cable USB puede cambiarse.
Cambie el terminal de acuerdo con la forma del enchufe del cable USB que desee conectar a la unidad.

[Host]:	Para la conexión al terminal USB HOST (tipo A) de la unidad
[Dispositivo]:	Para la conexión al terminal USB DEVICE (tipo Micro-B) de la unidad

[CONF. INICIAL]

Los ajustes del menú o [SELEC. FICHERO] son reajustados a los valores de fábrica. (➜ 139)

[TODO]:	Esto es para inicializar todos los menús.*
[ESCENA]:	Esto es para inicializar el ajuste de cada número de escena de [SELEC. FICHERO].
[RED]:	Esta acción inicializará los ajustes del menú [AJUSTE DE RED].
[NO]:	Esto es para no realizar la inicialización.

* Los ajustes para [CONF. RELOJ] y [ZONA HORARIA] no se cambiarán.

- Devolver todos los ajustes al estado original no es posible durante la Congelación de encuadre. (➜ 86)

[PUESTA A CERO]

Determine el número de archivo de la siguiente MOV/MP4 e imagen fija que se guardará en 0001.
- El número de la carpeta se actualiza y el número de archivo comenzará desde 0001. (➜ 123)
- Para restablecer el número de la carpeta, formatee la tarjeta SD y luego realice [PUESTA A CERO].

[INFO. DE SOFTWARE]

Puede ver la información del software (Licencia) en un PC conectado a la unidad con un cable USB 3.0.
- Ajuste [SELEC. MODO USB] a [Dispositivo]. (➜ 175)
- Ajuste [MODO USB] a [ON]. (➜ 175)

1 Toque [INFO. DE SOFTWARE].

2 Conecte esta unidad a un ordenador. (➜ 122)
- Cuando se complete la conexión, se visualizará un mensaje. En el PC, confirme [LICENSE.TXT].
- Al usar la batería, el monitor LCD se apaga después de 5 segundos. Toque la pantalla para encender el monitor LCD.

[LANGUAGE]

Puede seleccionar el idioma de visualización y la pantalla de menú.

AG-UX90EJ

[English]/[Deutsch]/[Français]/[Italiano]/[Español]/[Русский]/[Nederlands]/[Česky]/[Svenska]/[Magyar]/[Polski]/[Türkçe]

AG-UX90EN

[English]/[Español]

Configuración de la red

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

MENU: **[AJUSTE DE RED] → configuración deseada**

[CUENTA USUARIO]

Configure una cuenta de usuario de inicio de sesión para la aplicación AG ROP. (➜ 131)

[ESTAB]/[OFF]

[CONF. INALÁMBRICA]

Configure el método de conexión de LAN inalámbrica. (➜ 134)

[DIRECTO]/[SSID(SELEC.)]/[SSID(MANUAL)]

[Config. Red Inalámbrica]

Puede modificar o comprobar la configuración de red, como la dirección IP, la máscara de subred y la dirección MAC para las conexiones LAN inalámbricas. (➜ 133)

[Dirección IP]/[Máscara subred]/[Puerta de enlace]/[DHCP]/[Dirección MAC]

[HISTORIAL DE CONEXIÓN]

Se mostrará un historial de conexiones establecidas con los puntos de acceso inalámbricos. Podrá conectarse fácilmente con los mismos ajustes previamente utilizados seleccionando un registro de conexión del historial. (➜ 137)

[AJUSTE INICIAL DE RED]

Puede restablecer los ajustes predeterminados del menú [AJUSTE DE RED].

[Contraseña AJUSTE DE RED]

Esto fijará/borrará la contraseña para limitar el inicio del menú [AJUSTE DE RED].
Al fijar la contraseña, evitará la operación errónea, el uso indebido de la función de LAN inalámbrica por parte de terceros y protegerá la información personal establecida.

[Ajustar]/[Eliminar]

1 Toque [Ajustar].

2 Introduzca una contraseña (seis caracteres).

- Después de escribir la contraseña, toque [Enter].
- Para conocer los detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte la página 132.

3 Vuelva a introducir la contraseña.

- Después de escribir la contraseña, toque [Enter].
- Si las contraseñas coinciden, se visualizará un mensaje.

- Después de configurar una contraseña, se le pedirá que la introduzca cada vez que toque el menú [AJUSTE DE RED].
- Si olvida la contraseña, en el menú seleccione [OTRAS FUNCIONES] → [CONF. INICIAL] → [RED]. De este modo restablecerá los valores predeterminados del menú [AJUSTE DE RED], lo que le permitirá utilizarlo de nuevo.

Mantenimiento

MENU: **[MANTENIMIENTO] → configuración deseada**

[VERSIÓN]

Se visualiza la versión del firmware de este dispositivo.

[ACTUALIZAR]

El firmware de este dispositivo está actualizado. (➜ 196)

[CONTAD. HORA]

Esta opción muestra el tiempo de funcionamiento de la unidad, el número de veces que se ha accionado la palanca del zoom, el número de veces que ha funcionado el motor del zoom y el número de veces que se ha pulsado la rueda de ajuste.

Configuración del video

Todos los ajustes predeterminados se indican con texto subrayado.

- **Pulse el botón THUMBNAIL para poner la cámara en el Modo de reproducción.**
- **Toque el icono de selección del modo de reproducción y ponga la cámara en el Modo de reproducción de imágenes en movimiento. (➜ 104)**

MENU **: [CONF. VÍDEO] → configuración deseada**

[VOLVER REP.]

La reproducción de la primera escena comienza después de que termina la reproducción de la última escena cuando se fija en [ON]. (➜ 110)

[ON]/[OFF]

[REANUDAR]

Si la reproducción de una escena se detiene a la mitad, la reproducción se puede reanudar desde cualquier parte en la que se detuvo cuando se fija en [ON]. (➜ 110)

[ON]/[OFF]

[PRO. ESCENA]

Las escenas se pueden proteger de manera que no se eliminen por error.
(Incluso si protege algunas escenas, si formatea la tarjeta SD se borrarán.) (➜ 113)

[ELIMINAR]

Elimina una escena. (➜ 112)

Configuración de la fotografía

- **Pulse el botón THUMBNAIL para poner la cámara en el Modo de reproducción.**
- **Toque el icono de selección del modo de reproducción y ponga la cámara en el Modo de reproducción de fotografías. (➜ 104)**

MENU: [CONF. IM.] → ajuste deseado

[PRO. ESCENA]

Las imágenes fijas se pueden proteger de manera que no se eliminen por error.
(Incluso si protege algunas imágenes fijas, si formatea la tarjeta SD se borrarán.) (➜ 113)

[ELIMINAR]

Elimina un imagen fija. (➜ 112)

Copiar

- **Pulse el botón THUMBNAIL para poner la cámara en el Modo de reproducción.**

MENU: [COPIAR] → configuración deseada

[COPIA DIFERENCIAL]

Esta opción copia todas las escenas e imágenes fijas grabadas con la unidad que nunca se han copiado en otro dispositivo, al dispositivo externo conectado a esta unidad. (➜ 127)

[SELEC. COPIA]

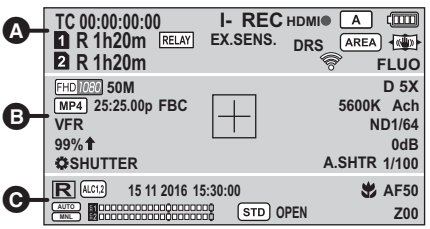
Esta opción permite seleccionar y copiar las escenas/imágenes fijas. Puede copiar datos entre las tarjetas SD de la unidad o desde cualquiera de ellas al dispositivo de medios externo. (➜ 114, 128)

[1 ➡ 2]/[2 ➡ 1]/[1 ➡]/[2 ➡]

Indicaciones

■ Indicaciones de grabación

Ejemplo: Display en Inglés



Ⓐ	
TC 00:00:00:00	
Visualización del contador (➜ 75)	
I-	Intervalo de grabación (➜ 162)
I-REC (Rojo)	Intervalo de grabación (grabación)
P-	PRE-REC (➜ 91, 164)
P-REC (Rojo)	PRE-REC (Grabación)
REC (Rojo)	Grabación
REC (Parpadeando en rojo)	Pausa de grabación
HDMI●, HDMIIII	Grabación automática (➜ 95)
A	Modo automático (➜ 44)
	Carga restante de la batería (➜ 27)
1, 2 **(Blanco)**	Es posible la grabación en la tarjeta (imagen en movimiento)
1, 2 **(Verde)**	Se reconoce la tarjeta (imagen en movimiento)
R 1h20m	Tiempo de grabación de películas restante (➜ 43)
MAIN	Ranura de tarjeta seleccionada para la grabación de imagen en movimiento (durante la grabación normal) (➜ 41, 43)
RELAY	Grabación por alternación (➜ 161)
SIMUL	Grabación simultánea (➜ 162)
EX.SENS.	AMPLIAR SENSIBILIDAD (➜ 149)
LOW LIGHT	Modo de Luminosidad reducida (➜ 149)
DRS	DRS (➜ 86, 145)
AREA	Modo de área (➜ 87)
AF-AREA	Ajuste del ancho de la zona AF (➜ 55, 96)
Freeze	Congelación de encuadre (➜ 86)
,	Estabilizador de imagen (➜ 50)
/	Estado de la conexión de LAN inalámbrica (➜ 134)
	Estado de conexión de la aplicación AG ROP (➜ 134)
FLUO	El título del número de escena

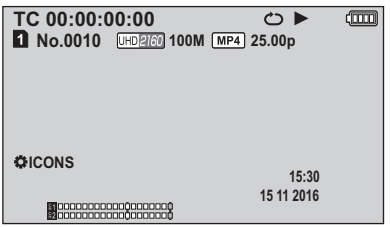
Ⓑ	
UHD 2160, FHD 1080, PS 1080, PH 1080, HA 1080, HE 1080, PM 720, SA	
Formato de grabación (➜ 147)	
100M, 50M	
Velocidad de bits (➜ 147)	

D 2X, D 5X, D 10X	Zoom digital (➜ 84)
MOV, MP4 Modo de grabación (➜ 147)	
25:25.00p Velocidad de fotogramas en el modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91, 163)	
50.00p, 50.00i, 25.00p Velocidad de fotogramas (➜ 147)	
FBC	Compensación de la banda de flash (➜ 90, 150)
5600K	Visualización de la temperatura del color (➜ 60)
ATW, LOCK, P3200K, P5600K, VAR, Ach, Bch Balance de blancos (➜ 60)	
VFR	Modo de velocidad de fotogramas variable (➜ 91, 163)
ND 1/4, ND 1/16, ND 1/64	Filtro ND (➜ 99)
99%	Nivel de luminancia (➜ 87, 94)
	Marco de luminancia del display (➜ 94)
	Marcador de centro (➜ 170)
AGC, 0 dB Valor de ganancia (➜ 66)	
OBTURADOR	Función manual múltiple (➜ 102)
A.SHTR	Visualización del Obturador automático (➜ 69)
1/100	Velocidad de obturación (➜ 69)

C	
R	Grabación de la marca de la hora en progreso (➜ 164)
ALC1	Cuando [AUDIO C1 AUTO] está habilitado (➜ 74)
ALC2	Cuando [AUDIO C2 AUTO] está habilitado (➜ 74)
ALC1,2	Cuando [AUDIO C1 AUTO], [AUDIO C2 AUTO] están habilitados (➜ 74)
ALC1,2L	Cuando [AUDIO C1 AUTO], [AUDIO C2 AUTO], [VINCULAR AUDIO AUTO] están habilitados (➜ 74)
ALC	Cuando [AUDIO C1 AUTO], [AUDIO C2 AUTO], [VINCULAR AUDIO AUTO] están activos y el audio no se puede grabar. (➜ 92)
15 NOV 2016 15:30:00 Marca de la hora (➜ 164)	
15 11 2016 15:30:00 Indicación de fecha Indicación de la hora (➜ 38)	
	Macro del enfoque (➜ 89, 156)
AF50, MF50, AF **00,** MF **00** Enfoque (➜ 52)	
AUTO, MNL	[VOL. AUDIO CNL1], [VOL. AUDIO CNL2] (➜ 73)
 Medidor de nivel del audio (➜ 73)	
A.REC	Grabación de sonido desactivada (➜ 92)
STD	Modo de iris automático (➜ 64)
	Compensación a contraluz (➜ 82)
	Foco (➜ 83)
OPEN, F2.0	Valor del iris (➜ 64)
Z00, iZ00	Ampliación del zoom (➜ 48)
iZ99	i.Zoom (➜ 49)
Z99	Zoom rápido (➜ 49)

■ Indicaciones de reproducción

Ejemplo: Display en Inglés



▶, ❚❚, ▶▶, ▶▶▶, ◀◀, ◀◀◀, ▶|, |◀, ▶▶|, |◀◀, ▷, ◁, ❚❚▷, ◀❚❚

Visualización durante la reproducción (➜ 104, 108)

TC 00:00:00:00

Visualización del contador (➜ 75)

1, 2 (Blanco)	Número de ranura de la tarjeta
No.0010	Número de escena
100-0001	Nombre del archivo/carpeta de imagen fija
	Repetición de la reproducción (➜ 110)
15:30	Indicación de la hora (➜ 38)
15 11 2016	Indicación de fecha (➜ 38)
1, 2 (Blanco)	Ranura de tarjeta seleccionada como el destino de grabación de imágenes fijas (➜ 174)

8.3M, 2.1M, 0.9M

Número de píxeles de grabación para imagen fijas (➜ 109)

En el modo de reproducción, el tamaño de imagen no se visualiza en el caso de imágenes fijas grabadas con otros productos que tienen tamaños de imagen distintos de los indicados anteriormente.

R3000	Número de fotografías restantes (➜ 109)
(Rojo)	Grabación de fotografía (➜ 109)

MOV, MP4, AVCHD

Modo de grabación (Cuando se visualizan las miniaturas) (➜ 104)

10	Número de escena (Visualización de 9 escenas en el modo de miniaturas) (➜ 104)

UHD, FHD, PH, PS, HA, HE, PM, SA

Formato de grabación (Cuando se visualizan las miniaturas) (➜ 104, 147)

	Reanudar la reproducción (en vista de miniatura) (➜ 110)
	Películas/fotografías protegidas (en vista de miniatura) (➜ 113)

■ Indicación de conexión con el dispositivo de medios externo

	Reproducción del dispositivo de medios externo (➜ 129)

■ Indicación de conexión a otros dispositivos

	Acceder a la tarjeta (➜ 123)

■ Indicaciones de confirmación

–– **(Indicación de tiempo)**	La carga de la batería incorporada es baja. (➜ 38)
	Advertencia para la grabación cara a cara (➜ 37)
	No se insertó la tarjeta SD.
	La tarjeta SD está protegida contra escritura.
	La tarjeta SD no es compatible.
	La tarjeta SD está llena.
	Tarjeta SD solamente de reproducción

Mensajes

Principales mensajes de texto de confirmación/error que aparecerán en pantalla.

Durante la grabación/reproducción

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
CONTROLAR TARJETA	La unidad no es compatible con la tarjeta SD.	● Compruebe la tarjeta SD.
ESTA TARJETA NO PUEDE GRABAR EN EL MODO VÍDEO.	Este aviso aparece cuando la tarjeta SD tiene una capacidad inferior a 4 GB.	● Utilice una tarjeta SD con una capacidad de 4 GB o superior.
LA VELOCIDAD DE LA TARJETA NO ES SUFICIENTE. COMPRUEBE LA TARJETA POR FAVOR.	Este aviso aparece cuando la velocidad de escritura máxima de la tarjeta SD es insuficiente.	● La operación proseguirá. ● Utilice una tarjeta SD con una velocidad de escritura máxima suficiente.
IMPOSIBLE EDITAR.	La tarjeta SD no se puede usar con esta unidad.	● Inserte una tarjeta SD grabable.
NO PUEDE USARSE DEBIDO A DATOS INCOMPATIBLES.		
Datos incompatibles. Por favor use otra tarjeta.		
NO SE PUEDE GRABAR DEBIDO A DATOS INCOMPATIBLES.	Las versiones de contenido no coinciden. Este mensaje aparece cuando la tarjeta SD contiene escenas grabadas con otro dispositivo, por ejemplo.	● Haga coincidir la versión del dispositivo y la del contenido.
GRABACIÓN DETENIDA. ESCRIBIENDO.	Este mensaje aparece cuando la tarjeta SD se retira durante la grabación o los datos no se pueden escribir en la tarjeta SD correctamente.	● Compruebe la tarjeta SD.
HA OCURRIDO UN ERROR. LA GRABACIÓN SE HA DETENIDO.		
ERROR DETECTADO. APAGUE LA CÁMARA Y VUELVA A ENCENDERLA.	Esto aparece si se quita la tarjeta SD o la escritura en esta falla mientras la grabación está en progreso. También se muestra cuando la lente de la cámara no se mueve.	● Compruebe la tarjeta SD. ● Apague y vuelva a encender la unidad y después compruebe si la lente se mueve.
IMPOSIBLE GRABAR. EL NÚMERO DE ESCENAS HA EXCEDIDO EL LÍMITE MÁXIMO.	No se pueden grabar escenas adicionales en la tarjeta SD.	● Elimine la escenas innecesarias o utilice una nueva tarjeta SD.

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
LA CAPACIDAD DE FECHAS ESTÁ LLENA, LA GRABACIÓN NO ESTÁ DISPONIBLE	Este mensaje aparece cuando se intenta grabar un número de escenas que supera el máximo permitido para una tarjeta SD.	● La operación se detendrá. ● Cambie la tarjeta SD o elimine las escenas innecesarias.
No se puede grabar. Demasiadas listas de reproducción.		
Inválido	Se visualiza cuando la operación no es válida.	● Antes de realizar la operación, espere hasta que la unidad esté preparada para ella.
HA OCURRIDO UN ERROR.	Este mensaje aparece cuando no se puede recuperar la información de gestión.	● Compruebe la tarjeta SD.
NO SE PUEDE USAR LA TARJETA SD EN MODO VÍDEO, ERROR EN LOS DATOS DE CONTROL.		● La operación se detendrá. ● Utilice otra tarjeta SD para llevar a cabo la grabación.
SE DETECTÓ UN ERROR EN LOS DATOS DE CONTROL (TARJETA SD).	Se ha detectado información de gestión defectuosa.	● La información de gestión se recuperará de forma automática después de que aparezca este mensaje.
VFR ACTIVO, NO GRABA SONIDO	No se puede grabar audio si cambia la velocidad de fotogramas cuando usa el modo de velocidad de fotogramas variable.	● Para grabar audio, desactive el modo de velocidad de fotogramas variable.
IMPOSIBLE EJECUTAR.	Este aviso aparece cuando se ha producido un error en el nombre de la carpeta de grabación o en el nombre del archivo, por ejemplo.	● Compruebe la tarjeta SD.
ESCENA IRREPRODUCIBLE EN ESTE MODELO.	La escena no se puede reproducir porque se grabó con otro dispositivo.	● Reproduzca la escena con el dispositivo con el que se grabó.

Durante el uso del menú y las miniaturas

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
SIN INFORMACIÓN	No hay escenas en la opción del modo o formato de grabación actualmente seleccionada.	● Seleccione una opción de modo o formato de grabación que contenga las escenas grabadas.

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
IMPOSIBLE BORRAR.	Las versiones de contenido no coinciden. Este aviso aparece cuando se trata de borrar escenas grabadas con otro dispositivo, por ejemplo.	● Haga coincidir la versión del dispositivo y la del contenido.
HA OCURRIDO UN ERROR. POR FAVOR, VUELVA A FORMATEAR.	Este aviso aparece cuando no se puede formatear la tarjeta SD.	● Compruebe la tarjeta SD. ● Cambie la tarjeta SD de la ranura en la que se haya producido el error.
IMPOSIBLE FORMATEAR.	No es posible formatear por un problema con la tarjeta SD, por ejemplo.	● Compruebe la tarjeta SD.
No se puede borrar los datos de la tarjeta.	La tarjeta SD no se puede formatear.	
NO SE PUEDE PROTEGER.	Las versiones de contenido no coinciden. Este aviso aparece cuando se trata de proteger las escenas grabadas con otro dispositivo, por ejemplo.	● Haga coincidir la versión del dispositivo y la del contenido.
No es posible la puesta a cero	La tarjeta SD no se puede usar con esta unidad.	● Inserte una tarjeta SD grabable.
LA RECUPERACIÓN DE LA MINIATURA NO TUVO ÉXITO.	Esto aparece si se quita la tarjeta SD o la escritura en esta falla mientras la recuperación está en progreso.	● Compruebe la tarjeta SD.
SE HA DETECTADO UN ERROR EN LA MINIATURA.	Se visualiza cuando la información de miniatura no está grabada correctamente.	● La información de miniatura aplicable se recuperará después de que este mensaje desaparezca.
NO SE PUEDE SELECCIONAR MÁS ESCENAS.	El número de escenas que pueden seleccionarse con esta unidad ha alcanzado el límite máximo.	● Vuelva a seleccionar escenas después de terminar la actual tarea de edición.
FICHERO DE ESCENA ESCRITURA FALLIDA	Esto aparece si se quita la tarjeta SD o la escritura en esta falla mientras se está guardando un archivo de escena.	● Compruebe la tarjeta SD.

Durante el modo de dispositivo USB

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
DESCONECTAR CABLE USB	Se ha producido un error al acceder a la tarjeta SD o el sistema operativo no es compatible.	● Compruebe la tarjeta SD. ● Compruebe que el sistema operativo sea compatible.

Durante el modo USB principal

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
Este soporte externo no puede usarse. Desconecte el cable USB de esta unidad.	Esto aparece cuando la capacidad de memoria del medio externo es de 32 GB o inferior o superior a 2 TB.	● Conecte un medio externo compatible.
NO SE PUEDE VERIFICAR DISPOSITIVO CONECTADO. DESCONECTE EL CABLE USB DE LA UNIDAD.	Este mensaje aparece cuando el dispositivo se conecta a la unidad a través de un producto como un concentrador USB.	● No conecte los dispositivos a través de un concentrador USB o similar. Conecte la unidad directamente.
FORMATEO FALLIDO.	No se puede formatear el dispositivo de medios externo.	● Cambie el dispositivo de medios externo conectado.
FORMATEO FALLIDO. DESCONECTE EL CABLE USB DE ESTA UNIDAD	Aparece cuando falla un intento de formatear el medio externo conectado.	● Compruebe el medio externo conectado.

Durante la copia de una tarjeta SD a otra o al dispositivo externo

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
COMPRUEBE EL SOPORTE EXTERNO.	No es posible copiar por un problema con el dispositivo de medios de destino, por ejemplo.	● Compruebe el dispositivo de medios de destino de la copia.
Use un soporte de destino formateado igual que la tarjeta SD.	Se muestra cuando la tarjeta SD y el medio de destino de la copia difieren en su formato (FAT32/exFAT)*. * FAT32 es un formato que se utiliza para tarjetas de memoria SDHC. exFAT32 es un formato que se utiliza para tarjetas de memoria SDXC.	● Compruebe el formato del medio de destino de la copia.
NO SE PUEDE COPIAR	Se muestra cuando las escenas AVCHD de la tarjeta SD y aquellas en el medio de destino de la copia difieren en su frecuencia de sistema (59,94 Hz/50,00 Hz). (No se pueden grabar en el mismo medio escenas AVCHD con diferentes frecuencias de sistema.)	● Copie las escenas AVCHD a un medio grabable de modo que su frecuencia de sistema y el de las escenas AVCHD del medio coincidan.
LAS ESCENAS SELECCIONADAS EXCEDEN LA CAPACIDAD. **Excede la capacidad. Vuelva a seleccionar.**	El medio de destino de copia no tiene el espacio adecuado.	● Cambie el medio de destino de copia o elimine las escenas innecesarias.

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
No hay escena para copiar.	Se muestra cuando las escenas especificadas como fuentes de copia consisten únicamente en escenas grabadas con otros dispositivos.	● Utilice una tarjeta SD que contenga escenas grabadas con esta unidad.
ESTA ESCENA NO SE PUEDE COPIAR.	Este mensaje aparece cuando una o varias de las escenas que está intentando copiar no se pueden reproducir en la unidad.	● Excluya de la operación aquellas escenas que no se puedan copiar.
No se puede copiar, contiene grabaciones de otros dispositivos.	Se muestra cuando se realiza una operación relacionada con la copia que implica una escena grabada con otro dispositivo.	● Copie únicamente las escenas grabadas con esta unidad.
YA NO SE PUEDE SELECCIONAR POR FECHA.	Se muestra cuando no pueden seleccionarse más escenas como, por ejemplo, después de alcanzar el límite máximo.	● Después de terminar de copiar, vuelva a seleccionar las fechas deseadas.
IMPOSIBLE COPIAR - LA CAPACIDAD DE FECHAS ESTÁ LLENA.	Se muestra cuando no pueden copiarse más escenas como, por ejemplo, después de alcanzar el límite máximo establecido por los estándares aplicables.	● Utilice una tarjeta SD con suficiente espacio para grabar.
IMPOSIBLE COPIAR - EL NÚMERO DE ESCENAS HA ALCANZADO EL MÁXIMO.		
PUEDE NO COPIAR ALGUNAS ESCENAS	Se muestra cuando algunas escenas no pueden copiarse como, por ejemplo, después de alcanzar el límite máximo establecido por los estándares aplicables.	
FALLO EN COPIA. COMPRUEBE TARJETA.	Se ha producido un error al acceder a la tarjeta SD.	● Compruebe la tarjeta SD.
No se puede copiar por un error en el soporte.	Aparece cuando falla un intento de acceder a la tarjeta SD de esta unidad.	
Cancelar bloqueo de la tarjeta para escribir información.	El interruptor de protección frente a la escritura de la tarjeta SD de destino está bloqueado.	● Desbloquee el interruptor de protección frente a la escritura de la tarjeta SD.

Durante la conexión de LAN inalámbrica

Visualización	Descripción	Comportamiento y causa
Fallo en la conexión al punto de acceso inalámbrico.	Esto se muestra cuando no se puede establecer una conexión con el punto de acceso inalámbrico.	● Compruebe los ajustes de [CONF. INALÁMBRICA] y [Config. Red Inalámbrica] y los ajustes del punto de acceso inalámbrico.

Indicaciones de aviso

Si se detecta un error inmediatamente después de encender la unidad o durante su uso, aparecerá el indicador de estado en pantalla y la pantalla de la aplicación AG ROP (durante la conexión de AG ROP) le informará del error.

Error del sistema	**Indicador de estado**	Parpadea una vez por segundo.
	Visualización en pantalla	–
	Pantalla de la aplicación AG ROP	[WARNING] parpadea cuatro veces por segundo.
	Significado del aviso	Se ha producido un error de la señal de referencia o de comunicación.
	Grabación/reproducción	La operación se detendrá.
	Solución	Apague y encienda de nuevo la unidad. Si el aviso persiste, consulte a su distribuidor.
La batería está agotada (tensión de entrada baja)	**Indicador de estado**	Parpadea una vez por segundo.
	Visualización en pantalla	Aparece el mensaje [BATERÍA BAJA].
	Pantalla de la aplicación AG ROP	[WARNING] se enciende.
	Significado del aviso	La batería está agotada.
	Grabación/reproducción	La operación se detendrá. Esto hará que la unidad se apague automáticamente.
	Solución	Cargue o cambie la batería. Conecte el adaptador de CA para cancelar el aviso.
La tarjeta está llena	**Indicador de estado**	–
	Visualización en pantalla	El tiempo de grabación restante parpadeará en rojo cuando alcance [R 0h00m].
	Pantalla de la aplicación AG ROP	[WARNING] se encenderá hasta que lleve a cabo alguna acción tras la grabación.
	Significado del aviso	La tarjeta SD está llena.
	Grabación/reproducción	La grabación se detendrá.
	Solución	Elimine la escenas innecesarias o utilice una nueva tarjeta SD.

Error de grabación	**Indicador de estado**	Parpadea una vez por segundo.
	Visualización en pantalla	–
	Pantalla de la aplicación AG ROP	[WARNING] parpadea cuatro veces por segundo.
	Significado del aviso	Se ha producido un error de grabación o del ajuste del circuito de grabación.
	Grabación/reproducción	La grabación puede continuar o detenerse.
	Solución	Apague y encienda de nuevo la unidad. Si el aviso persiste, consulte a su distribuidor.
Error de la tarjeta	**Indicador de estado**	–
	Visualización en pantalla	[ ] se visualiza.
	Pantalla de la aplicación AG ROP	[WARNING] parpadea cuatro veces por segundo.
	Significado del aviso	Se ha producido un error de la tarjeta SD durante la grabación o la reproducción.
	Grabación/reproducción	La operación se detendrá.
	Solución	Cambie la tarjeta SD.
La batería se va a agotar pronto	**Indicador de estado**	–
	Visualización en pantalla	Se muestra el mensaje [CAMBIE LA BATERÍA.] y parpadea en rojo.
	Pantalla de la aplicación AG ROP	[WARNING] parpadea una vez por segundo.
	Significado del aviso	La batería se va a agotar pronto.
	Grabación/reproducción	La operación proseguirá.
	Solución	Cargue o cambie la batería en función de las necesidades. Conecte el adaptador de CA para cancelar el aviso.

La tarjeta está casi llena	**Indicador de estado**	–
	Visualización en pantalla	El tiempo de grabación restante parpadeará en rojo. (Cuando sea inferior a 1 minuto)
	Pantalla de la aplicación AG ROP	[WARNING] parpadea una vez por segundo. (Cuando sea inferior a 1 minuto)
	Significado del aviso	Casi no queda espacio en la tarjeta SD.
	Grabación/reproducción	La grabación proseguirá.
	Solución	Elimine la escenas innecesarias o utilice una nueva tarjeta SD en función de las necesidades.

Solución de problemas

■ No es una falla en los siguientes casos

La lente, el visor o el monitor LCD están empañados.	● Esto es debido a la condensación. No es una falla. Consulte la página 9.
Se oye un sonido de clic al sacudir el dispositivo.	● Este es el sonido de las lentes en movimiento y no es un defecto. Este sonido ya no se escuchará cuando se encienda la cámara y se pase al Modo de grabación.
El objeto parece deformado.	● El objeto aparece un poco deformado cuando se mueve muy rápido a través de la imagen, pero esto se debe a que el dispositivo está utilizando el MOS para el sensor de la imagen. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

Alimentación	
Problema	**Puntos de revisión**
No se puede encender el dispositivo. **El dispositivo no permanece encendido el tiempo suficiente.** **La batería se agota rápidamente.**	● Cargue la batería de nuevo para asegurarse de que tiene carga suficiente. (➜ 23) ● En lugares fríos, el tiempo de uso de la batería es menor. ● La batería tiene una duración limitada. Si el tiempo de funcionamiento sigue siendo demasiado corto después de cargar completamente la batería, significará que la batería ha llegado al fin de su duración y necesita ser reemplazada.
El dispositivo funciona a pesar de estar encendido. **La cámara no funciona normalmente.**	● Retire la batería o el adaptador de CA, espere aproximadamente 1 minuto y luego vuelva a conectar la batería o el adaptador de CA. Deje pasar 1 minuto y encienda la unidad nuevamente. (Realizar esta operación mientras se está accediendo a la tarjeta SD puede causar daño en los datos en el medio.) ● Si no se restablece el funcionamiento normal, quite la alimentación conectada y llame a su distribuidor del dispositivo.
Se visualiza “ERROR DETECTADO. APAGUE LA CÁMARA Y VUELVA A ENCENDERLA.”.	● El dispositivo ha detectado automáticamente un error. Reinicie el dispositivo apagando y encendiendo la alimentación. ● La alimentación se apagará en 1 minuto si no se apaga y enciende la alimentación. ● Es necesaria la reparación si sigue visualizándose reiteradamente aunque se reinicie. Desconecte el cable de alimentación conectado y consulte en la tienda donde adquirió el producto. No intente reparar el dispositivo usted mismo.

Indicaciones	
Problema	**Puntos de revisión**
No se muestra la visualización de la función (visualización restante, visualización de contador, etc.).	● [TARJETA Y BATERIA] o [VISUALIZACION] de [AJUSTE DISP] está [OFF]. (➜ 172) ● Pulse el botón COUNTER para cambiar la visualización del contador. (➜ 75)

Grabación	
Problema	**Puntos de revisión**
La unidad detiene aleatoriamente la grabación.	● Utilice una tarjeta SD que se pueda usar para la grabación de películas. (➜ 29) ● El tiempo de grabación puede haberse reducido debido al deterioro de la velocidad de escritura de datos o grabación y borrado repetidos. Usando el dispositivo, formatee la tarjeta SD. (➜ 42)
La función de enfoque automático no funciona.	● Si está tratando de grabar una escena que es difícil de enfocar en el modo de enfoque automático, utilice el modo de enfoque manual para ajustar el enfoque. (➜ 45, 52)
El audio no se graba.	● El modo de velocidad de fotogramas variable o la grabación de intervalo están activos. (➜ 91, 162) ● Se muestra A-REC y el audio no se graba en el modo de velocidad de fotogramas variable. ● El audio no se registra en la grabación de intervalo.
El color o el brillo de la imagen cambian o bien pueden verse barras horizontales en la imagen. **El monitor LCD parpadea en casa.**	● El color o el brillo de una imagen pueden cambiar, o pueden verse barras horizontales en la imagen cuando el objeto se graba bajo una luz fluorescente, luz de mercurio o de sodio, etc., pero esto no es un funcionamiento defectuoso. ● Grabe imágenes en el Modo de obturación automático o regule la velocidad de obturación en 1/50, 1/60 o 1/100.

Reproducción	
Problema	**Puntos de revisión**
Algunas escenas/ fotografías no pueden reproducirse.	● Algunas escenas/fotografías cuyas miniaturas se visualizan como [!] no pueden reproducirse. ● En la mayoría de los casos, aparece [!] para estas escenas: – Escenas grabadas con otro dispositivo o modificadas con un software de edición – Escenas con datos dañados ● Las miniaturas de las escenas grabadas en otros dispositivos con frecuencias de sistema distintas se indican mediante ▷⃠. Esta unidad no puede reproducir estas escenas.
Las escenas/imágenes fijas no pueden borrarse.	● Cancele la protección. (➜ 113) ● Puede que no sea posible eliminar estas escenas/fotografías: – Cualquier escena/fotografía cuya miniatura se visualice como [!] – Cualquier escena/fotografía cuya miniatura se indique con ▷⃠ Si las escenas/fotografías son innecesarias, formatee la tarjeta SD para borrar los datos. (➜ 42) Recuerde que si formatea una tarjeta SD, todos los datos grabados se borrarán y no podrá recuperarlos. Haga una copia de seguridad de los datos importantes en un ordenador, etc.

Con otros productos	
Problema	**Puntos de revisión**
Aunque la unidad está correctamente conectada a un monitor externo, no se pueden ver las imágenes. **Las imágenes aparecen comprimidas en sentido horizontal.**	● Consulte las instrucciones de uso del monitor externo y selecciones el canal que se adapte a la entrada utilizada para la conexión. ● Cambie el ajuste de la unidad según el cable conectado al monitor externo. (➜ 119)
Aunque la cámara está correctamente conectada a un monitor externo por medio de un cable HDMI, no se pueden ver imágenes ni escuchar sonidos.	● Compruebe que el cable HDMI esté conectado correctamente. ● Introduzca por completo el cable HDMI.
Si se inserta la tarjeta SD en otro dispositivo, éste no la reconoce.	● Controle que el dispositivo sea compatible con la capacidad o el tipo de tarjeta SD (Tarjeta de memoria SDHC/Tarjeta de memoria SDXC) que haya introducido. Hágase referencia a las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para tener más detalles.
Cuando se conecta con un cable USB, esta unidad no es detectada por otros dispositivos.	● Cuando se conecta a otros dispositivos usando solamente la batería, vuelva a conectar usando el adaptador de CA.

Con una PC	
Problema	**Puntos de revisión**
Al conectarse por medio del cable USB, esta unidad no se detecta en el PC.	● Luego de insertar nuevamente la tarjeta SD en la unidad, vuelva a conectar el cable USB. ● Seleccione otro terminal USB en el PC. ● Revisar el entorno operativo. (➜ 121) ● Vuelva a conectar el cable USB tras reiniciar el ordenador y encender de nuevo el dispositivo.
Cuando se desconecta el cable USB, aparece un mensaje de error en el ordenador.	● Para desconectar el cable USB de forma segura, haga doble clic en el icono en la bandeja de tareas y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Otros	
Problema	**Puntos de revisión**
Si inserta la tarjeta SD en este dispositivo, no se reconoce.	● Si formatea la tarjeta SD en un ordenador, tal vez el dispositivo no consiga reconocerla. Utilice esta unidad para formatear las tarjetas SD. (➜ 42)

■ Si las escenas AVCHD no cambian suavemente cuando reproduce en otro dispositivo

Las imágenes podrían quedarse fijas durante varios segundos en los puntos de unión entre las escenas si se llevan a cabo las siguientes operaciones cuando las escenas múltiples se reprodujeron continuamente usando otra unidad.

- La suavidad de reproducción de las escenas depende precisamente de la misma unidad de reproducción. Según el dispositivo usado, la imagen podría dejar de moverse y quedarse fija durante un rato aun cuando no sea aplicable ninguna de las siguientes condiciones.
- Una grabación continua de datos de película que exceda los 4 GB puede detenerse momentáneamente a cada 4 GB de datos cuando reproduce con otro dispositivo.

Motivos principales para no reproducir sin problemas
● **El formato de grabación [PS] se cambió a otro formato de grabación cuando se grabó una escena.**
● **Si las escenas se grabaron con fechas diferentes**
● **Cuando se grabaron escenas que duran menos de 3 segundos**
● **Cuando para grabar se usó el PRE-REC**
● **Cuando se usó la grabación de lapso de tiempo**
● **Cuando borra las imágenes**
● **Cuando en la misma fecha se grabaron más de 99 escenas**

Acerca de la recuperación

Si se encuentra información de gestión defectuosa, pueden aparecer mensajes y se realiza una reparación. (Reparar puede llevar tiempo, dependiendo del error.)

- Se visualiza [!] si se detecta información de gestión anómala cuando se visualizan escenas en miniatura.

- Utilice una batería con carga suficiente o el adaptador de CA.
- Dependiendo de la condición de los datos, tal vez no sea posible repararlos por completo.
- Si la recuperación no tiene éxito, no se podrán reproducir las escenas grabadas antes de apagar la unidad.
- Cuando se recuperan los datos grabados en otro dispositivo, tal vez no sea posible reproducir los datos en este dispositivo o en otro.
- Si la recuperación no tiene éxito, apague la alimentación del dispositivo y enciéndala de nuevo, tras esperar un rato. Si la recuperación falla reiteradamente, formatee un soporte en el dispositivo. Tenga presente que si formatea un sopsrte, se borrarán todos los datos grabados en dicho soporte.
- Si recupera la información de la miniatura, puede ralentizarse la visualización de las miniaturas.

Otros

Actualización del firmware incorporado en la unidad

Compruebe la versión de la cámara en el menú principal → [MANTENIMIENTO] → [VERSIÓN], acceda a la información más reciente sobre el firmware desde el sitio web que se indica a continuación y descárguese el firmware que necesite.

- La actualización se completa cargando los archivos descargados en la cámara a través de la tarjeta SD. Si desea más información sobre la actualización, visite la sección de asistencia técnica en este sitio web:
  http://pro-av.panasonic.net

Acerca de los derechos de autor

■ Cumpla cuidadosamente con las leyes de derechos de autor

IMPORTANTE

“La grabación no autorizada de los programas de televisión, cintas de video y otros materiales con derechos de autor puede infringir el derecho de los propietarios del derecho de autor y puede no cumplir con las leyes de derecho de autor.”

■ Licencias

- El símbolo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- “AVCHD”, “AVCHD Progressive” y el logotipo de “AVCHD Progressive” son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y en otros países.
- LEICA es una marca registrada de Leica Microsystems IR GmbH.
- DICOMAR es una marca registrada de Leica Camera AG.
- Microsoft® y Windows® son las marcas registradas o las marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Las fotos de las pantallas del producto Microsoft han sido reimpresas con el permiso de Microsoft Corporation.
- Intel®, Pentium®, Celeron® y Intel®Core™ son marcas comerciales de Intel Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Mac y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EEUU y otros países.
- iPad es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.
- App Store es una marca de servicios de Apple Inc.
- “Wi-Fi®” es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.
- “WPA™”, y “WPA2™” son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.
- Otros nombres de sistemas y productos mencionados en estas instrucciones son normalmente marcas comerciales registradas o marcas comerciales de los fabricantes que desarrollaron el sistema o el producto en cuestión.

Este producto se encuentra bajo la licencia de la cartera de patentes AVC para el uso personal de un consumidor u otros usos en los que no se recibe remuneración por (i) codificar vídeo en cumplimiento con el estándar AVC (“vídeo AVC”) y/o (ii) decodificar vídeo AVC que fue codificado por un consumidor como resultado de su actividad personal u obtenido de un proveedor de vídeo con licencia para proveer vídeos AVC. No se otorgará ninguna licencia de forma explícita o implícita para ningún otro uso. Para obtener más información, consulte MPEG LA, L.L.C. http://www.mpegla.com

- Se deben obtener contratos de licencia separados de MPEG LA donde las Tarjetas de memoria SD que contienen información grabada con este producto se van a distribuir a los usuarios finales para fines comerciales. “Usuario final” son las personas u organizaciones que manipulan esos contenidos para uso personal.

Este producto incorpora el siguiente software:
(1) el software desarrollado independientemente por o para Panasonic Corporation,
(2) el software de propiedad de terceros y autorizado para Panasonic Corporation,
(3) el software autorizado bajo el GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) el software autorizado bajo el GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), y/o
(5) software de código abierto diferente al software autorizado bajo el GPL V2.0 y/o LGPL V2.1.

El software categorizado como (3) - (5) se distribuye con la esperanza de que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, ni siquiera la garantía implícita de MERCANTIBILIDAD o IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Hágase referencia a los términos detallados y a las relativas condiciones, a los que se puede acceder seleccionando [INFO. DE SOFTWARE] en "Other Functions" como se describe en "Using the Menu" en las Instrucciones de funcionamiento (archivo PDF).

Durante por lo menos tres (3) años a partir de la entrega de los productos, Panasonic proporcionará a cualquier persona que la contacte a la información de contacto mencionada más abajo, por un cargo no mayor al de la distribución física del código fuente, una copia legible por máquina del código fuente correspondiente cubierto por GPL V2.0 o LGPL V2.1, así como el respectivo aviso de derechos de autor.
Información de contacto:
oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

El código fuente y el aviso de derechos de autor también están disponibles en forma gratuita en nuestro sitio web.
https://panasonic.net/cns/oss/index.html

Funciones de grabación que no pueden usarse simultáneamente

Debido a las especificaciones de esta unidad, dependiendo de la función de grabación usada no es posible usar o seleccionar algunas otras funciones de grabación.

- "○": Disponible; "—": No disponible*

* "No disponible" incluye ejemplos en los que la función deseada no se puede usar o seleccionar.

Función de grabación a fijar	Función de grabación actualmente establecida			
	Intervalo de grabación	Modo VFR	Grabación por alternación	Grabación simultánea
Intervalo de grabación (➜ 162)		—	○	○
Modo VFR (➜ 91, 163)	○		○	○
Grabación por alternación (➜ 161)	—	—		○
Grabación simultánea (➜ 162)	○	○	○	
PRE-REC (➜ 91, 164)	—	—	○	○
Atenuación del negro (➜ 83)	—	—	○	○
Atenuación del blanco (➜ 83)	—	—	○	○
Marca de la hora (➜ 164)	○	—	○	○
Control de la grabación (➜ 85)	—	○	○	—
Eliminación de la última escena (➜ 85)	—	○	○	—

Modos de grabación y tiempo de grabación aproximado

- Las tarjetas SD sólo se mencionan con su tamaño de memoria principal. Los tiempos mencionados son tiempos de grabación aproximados para la grabación continua.
- “h” es una abreviatura para hora, “min” para minuto y “s” para segundo.
- Si se graba durante largos períodos de tiempo, prepare las baterías para 3 o 4 veces el período que desea grabar. (➜ 26)
- La configuración predeterminada de [MODO GRAB.] es [MP4], y la configuración predeterminada de [FORMATO GRAB.] es [FHD 1080/50.00p 50M].
- Tiempo de grabación continua máximo para una escena: 10 horas*
- La grabación se detiene una vez cuando el tiempo de grabación para una escena excede las 10 horas, y la grabación se reanudará automáticamente después de unos segundos.*
- Para obtener información sobre el tiempo de grabación continua máximo para una escena en el modo de velocidad de fotogramas variable, consulte la página 93.
- El tiempo que se puede grabar se puede reducir si se graban escenas con mucha acción o se graba una escena corta de forma repetida.
- Los tiempos de grabación dependerán de las condiciones en las que se realice la grabación o del tipo de tarjeta utilizado.
- Para más información acerca de los tamaños de la fotografía, la velocidad de fotogramas y la velocidad de bits en [FORMATO GRAB.], hágase referencia a la página 147.

* El tiempo también se aplica a las escenas grabadas con [GRAB. CONTINUA] en [RANURA 2]. (➜ 161)

- **Cuando [MODO GRAB.] se ajusta en [MOV] o [MP4]**

Formato de grabación	Tarjeta SD		
	4 GB	16 GB	64 GB
[UHD 2160/25.00p 100M]	–	20 min	1 h 20 min
[FHD 1080/50.00p 50M]	10 min	40 min	2 h 40 min
[FHD 1080/25.00p 50M]			
[FHD 1080/50.00i 50M]			

- **Cuando [MODO GRAB.] está en [AVCHD]**

Formato de grabación	Tarjeta SD		
	4 GB	16 GB	64 GB
[PS 1080/50.00p]	19 min	1 h 20 min	5 h 20 min
[PH 1080/50.00i]	21 min	1 h 30 min	6 h
[HA 1080/50.00i]	30 min	2 h	8 h 30 min
[HE 1080/50.00i]	1 h 30 min	6 h 40 min	27 h 30 min
[PM 720/50.00p]	1 h	4 h 15 min	17 h 10 min
[SA 576/50.00i]	1 h	4 h	16 h 30 min

Número aproximado de imágenes que se pueden grabar

- Las tarjetas SD sólo se mencionan con su tamaño de memoria principal. El número mencionado es un número aproximado de imágenes que se pueden grabar.

Tamaño de imagen	Relación de aspecto	Tarjeta SD		
		4 GB	16 GB	64 GB
8.3M 3840×2160	16:9	750	3000	12000
2.1M 1920×1080		3200	12500	52000
0.9M 1280×720		7000	29000	118000

- La cantidad máxima de imágenes grabables que se puede visualizar es 9999. Si la cantidad de imágenes que se pueden grabar excede 9999, se visualiza R 9999+. La cantidad no cambiará cuando la imagen se toma hasta que la cantidad de imágenes que se pueden grabar sea de 9999 o menos.
- El número de imágenes que se puedan grabar dependerá de las condiciones en las que se realice la grabación o del tipo de tarjeta utilizado.
- La capacidad de memoria indicada en la etiqueta de una tarjeta SD es el total de la capacidad de protección y administración de derechos de autor y la capacidad que se puede usar en la unidad, un ordenador, etc.

Especificaciones

Camascopio basado en tarjeta de memoria

General

Alimentación:
7,28 V de CC (Cuando se usa la batería)
12 V de CC (Cuando se usa el adaptador de CA)
Consumo:
12,2 W (Cuando usa el monitor LCD)

indica información de seguridad

Temperatura ambiente de funcionamiento:
0 °C a 40 °C

Humedad ambiental de funcionamiento:
10%RH a 80%RH (sin condensación)

Masa:
Aprox. 1.9 kg
(cuerpo solo, excluyendo la visera del objetivo, la batería y los accesorios)
Aprox. 2.3 kg
(incluyendo la visera del objetivo, la batería suministrada y el ocular)

Dimensiones (L×A×P):
169 mm×195 mm×340 mm
(excluido el ocular y las partes salientes)

Unidad de la cámara

Dispositivo de captura:
Sensor de la imagen de estado sólido MOS tipo 1

Número de píxeles:
FHD (1920×1080): 17,78 millones de píxeles
UHD (3840×2160): 8,59 millones de píxeles

Lentes:
Lente del estabilizador óptico de imagen, zoom óptico motorizado 15×
Valor F (longitud focal)
F2.8 a F4.5 (f=8,8 mm a 132 mm)
Conversión de 35 mm
FHD (1920×1080);
24,5 mm a 367,5 mm
UHD (3840×2160);
35,4 mm a 531,0 mm
Diámetro del filtro; 67 mm
Filtro ND; OFF, 1/4, 1/16, 1/64
Distancia de toma más corta (M.O.D);
1,0 m desde la lente

Ajuste de ganancia:
Botón selector L/M/H (botón de alternar)
En el modo normal; 0 dB a 30 dB
Cuando [AMPLIAR SENSIBILIDAD] está habilitado;
−3 dB a 30 dB
- Ajustable en intervalos de 1 dB (también se puede asignar ajuste automático a L/M/H.)
- Cuando se asigna [SUPER GANACIA] al botón USER: 33 dB o 36 dB

Ajuste de la temperatura del color:
[ATW], [ATW LOCK], [Ach], [Bch], preestablecido 3200 K, preestablecido 5600 K, VAR (2000 K a 15000 K)

Velocidad de obturación:
- Modo 50i/50p;
  1/50, 1/60, 1/100, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/750, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/8000 seg.
- Modo 25p;
  1/25, 1/50, 1/60, 1/100, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/750, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/8000 seg.

Velocidad de obturación lenta:
- Modo 50i/50p;
  1/2, 1/3, 1/6, 1/12, 1/25 seg.
- Modo 25p;
  1/2, 1/3, 1/6, 1/12 seg.

Velocidad de fotogramas en grabación VFR:
- Modo 25p;
  2, 12, 21, 23, 25, 27, 30, 37, 50 (fps)

Iluminación mínima del sujeto:
1,1 lx (F2.8, superganancia 36 dB, Obturación lenta manual 1/25 seg.)
Zoom digital:
2×/5×/10×/i.Zoom (máx. 25×)
Visera del objetivo:
Visera con tapa de la lente

Grabadora con tarjeta de memoria

Medio de grabación:
Tarjeta de memoria SDHC (4 GB a 32 GB)/ Tarjeta de memoria SDXC (48 GB a 128 GB); Compatible con UHS-I

Consulte la página 29 para obtener información sobre las tarjetas SD que se pueden usar en esta unidad.
Ranuras de grabación:
2 ranuras
Frecuencia del sistema:
50,00 Hz
Grabación de imágenes en movimiento:
Método de grabación; MOV, MP4, AVCHD
Formato de grabación;

- Cuando [MODO GRAB.] = [MOV], [MP4]
  [UHD 2160/25.00p 100M]/
  Promedio 100 Mbps (VBR)
  [FHD 1080/50.00p 50M]/
  [FHD 1080/25.00p 50M]/
  [FHD 1080/50.00i 50M];
  Promedio 50 Mbps (VBR)
- Cuando [MODO GRAB.] = [AVCHD]
  [PS 1080/50.00p]; Promedio 25 Mbps (VBR)
  [PH 1080/50.00i]; Promedio 21 Mbps (VBR)
  [HA 1080/50.00i]; Promedio 17 Mbps (VBR)
  [HE 1080/50.00i]; Promedio 5 Mbps (VBR)
  [PM 720/50.00p]; Promedio 8 Mbps (VBR)
  [SA 576/50.00i]
  (Cuando [ASPECTO] = [RECORTE], [SQUEEZE]); Promedio 9 Mbps (VBR)

Consulte la página 147, 200 para conocer el tamaño de la imagen y el tiempo de grabación de una imagen en movimiento.

Grabación de imágenes fijas:
Método de grabación;
JPEG correspondiente a DCF (Design rule for Camera File system, basado en la norma Exif 2.2)
Consulte la página 201 para conocer el tamaño de una imagen fija y el número de imágenes que se pueden grabar.
Función de 2 ranuras:
Alternación, simultánea

Vídeo digital

Señal de vídeo para salida externa:
8 bit 4:2:2
Señal de grabación de vídeo:
8 bit 4:2:0
Formato de compresión de vídeo:
MPEG-4 AVC/H.264 High Profile (MOV/MP4/AVCHD)

Audio digital

Señal de grabación de audio:
48 kHz/16 bit 2CH
Formato de compresión de audio:
PCM Lineal (MOV/MP4), Dolby Digital (AVCHD)
Headroom:
12 dB

Entrada/salida de vídeo

Terminal VIDEO OUT:
Terminal VIDEO OUT ×1
Terminal HDMI OUT:
HDMI×1,
(HDMI Tipo A, incompatible con VIERA Link)
Formato de salida:
2160/25,00p, 1080/50,00p/25,00p/50,00i, 720/50,00p, 576/50,00p

Entrada de audio

Micrófono integrado:
Compatible con micrófono estéreo
Terminal AUDIO INPUT1/AUDIO INPUT2:
XLR×2, 3-pin
Alta impedancia de entrada, LINE/MIC/MIC+48 V (selección de interruptor)
- LINE; +4 dBu/0 dBu (menú que se puede seleccionar)
- MIC; −40 dBu /−50 dBu /−60 dBu (menú que se puede seleccionar)

Salida audio

Terminal HDMI OUT:
2ch (PCM Lineal)
Terminal AUDIO OUT:
Terminal AUDIO OUT ×2
Nivel de salida: 251 mV
Impedancia de salida: 600 Ω
Terminal de salida del auricular:
Mini toma estéreo de 3,5 mm de diámetro×1
Altavoz:
Altavoz redondo con un diámetro de 20 mm ×1

Otra entrada/salida

Terminal CAM REMOTE:
Mini toma súper de 2,5 mm de diámetro×1 (ZOOM, S/S)
Mini toma de 3,5 mm de diámetro×1 (FOCUS, IRIS)
Terminal USB HOST:
Conector tipo A, 9 clavijas
En modo de grabación;
Compatible con USB 2.0 (5 V, 0,5 A)
En el modo de reproducción;
USB 3.0 compatible con (5 V, 0,9 A), se utiliza para la conexión de dispositivos de medios externos*, compatible con bus de potencia
* No se pueden usar medios externos con una capacidad de 32 GB o inferior o con una capacidad por encima de 2 TB
Terminal USB DEVICE:
Conector de tipo Micro B, 10 clavijas, compatible con USB 3.0, se utiliza para la función de almacenamiento masivo (solo lectura)
Terminal de entrada de CC:
CC 12 V (CC 11,4 V a 12,6 V), EIAJ tipo 4

Monitor

Monitor LCD:
Monitor LCD de 3,5 pulgadas (Aprox. 1150000 puntos)
Visor:
EVF de 0,24 pulgadas
(Aprox. equivalente a 1560000 puntos)

Adaptador de CA

Fuente de alimentación:
CA ⁓ 100 V a 240 V,
50 Hz/60 Hz, 1,2 A
Salida de potencia:
CC ⎓ 12 V, 3,0 A

indica información de seguridad

Temperatura ambiente de funcionamiento:
0 °C a 40 °C
Humedad ambiental de funcionamiento:
10%RH a 90%RH (sin condensación)
Masa:
Aprox. 225 g
Dimensiones (L×A×P):
115 mm×37 mm×57 mm
(Sin incluir la parte del cable CC)

Cargador de la batería

Tensión de entrada:
CC ⎓ 12 V, 3,0 A
Tensión de salida:
CC ⎓ 8,4 V, 4,0 A

indica información de seguridad

Corriente de carga:
Máx. 4000 mA
Temperatura ambiente de funcionamiento:
0 °C a 40 °C
Humedad ambiental de funcionamiento:
10%RH a 80%RH (sin condensación)
Masa:
Aprox. 230 g
Dimensiones (L×A×P):
130 mm×48 mm×107 mm

Los símbolos en este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

⁓	CA
⎓	CC
⧈	Equipamiento de Clase II (Producto fabricado con aislamiento doble)

EU

Fabricado por: Panasonic Corporation, Osaka, Japón
Nombre y dirección del importador conforme a las normas de la UE:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Panasonic Corporation
Web site: http://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2016